

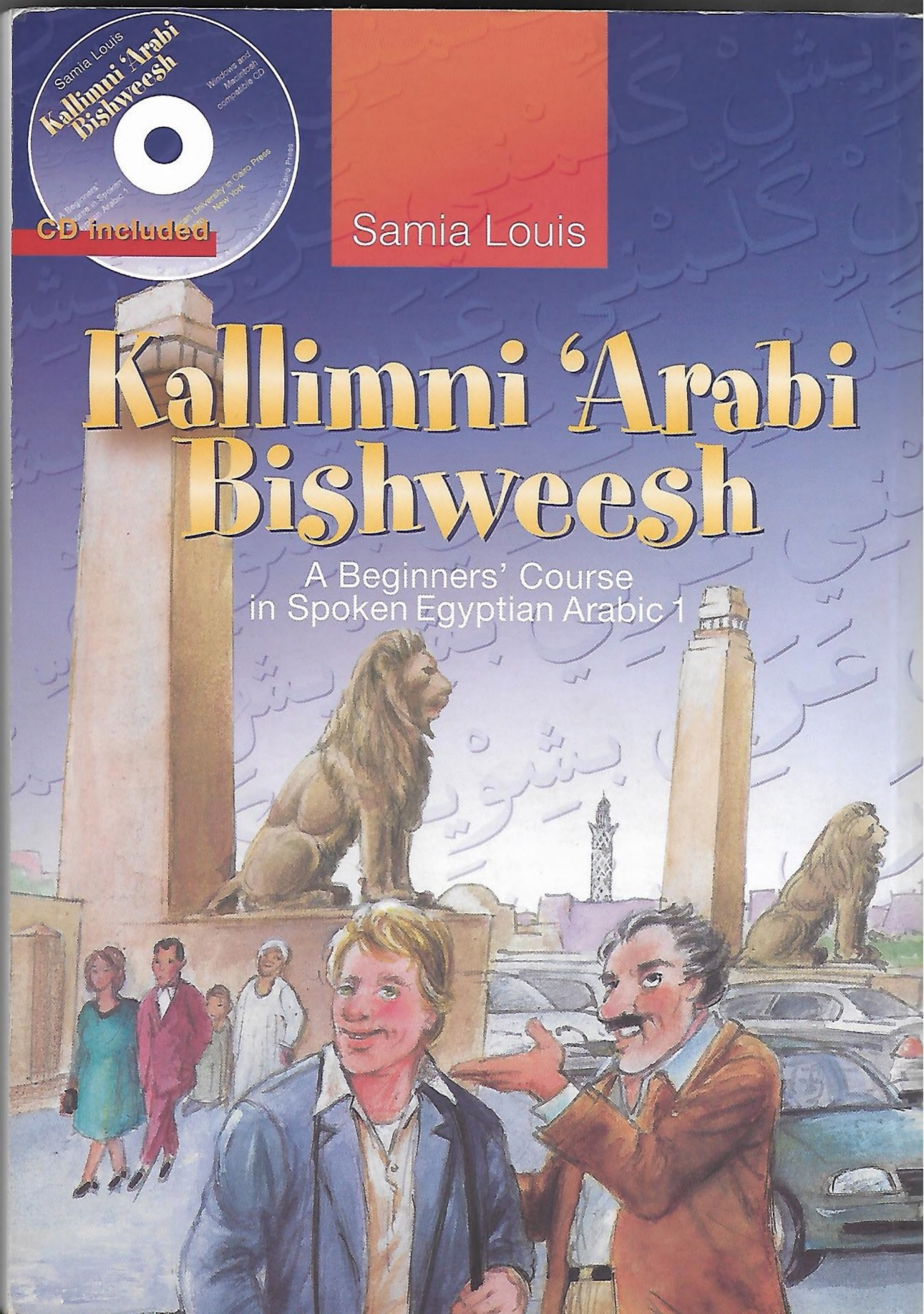


CD included

Samia Louis

Kallimni 'Arabi Bishweesh

A Beginners' Course
in Spoken Egyptian Arabic 1



كَلِّمْنِي عَرَبِي بِشَوِيش

Kallimni 'Arabi Bishweesh

A Beginner's Course
in Spoken Egyptian Arabic 1

Samia Louis

Illustrations by
Nessim Guirges

The American University in Cairo Press
Cairo • New York

Contents

المحتويات

vii	Acknowledgments	الشكر والتقدير
ix	Introduction	مقدمة
xiv	Plan of Modules	خطة الوحدات
1	Module 1	الوحدة الأولى
2	1. Greetings and apologies	أهلاً وسهلاً
12	2. Introducing yourself, nationalities	أنا من البلد دي
29	Module 2	الوحدة الثانية
30	1. Identifying and asking about classroom objects	في الفصل
36	2. Asking about personal and office objects	دي ساعتك؟
45	Module 3	الوحدة الثالثة
46	1. Asking about numbers, telephone, passport, etc	أرقام وتليفونات
54	2. Asking about times and appointments	الساعة كام؟
67	Module 4	الوحدة الرابعة
68	1. Talking about money and asking for prices	يكام الكتاب ده؟
77	2. At the supermarket	أوميجا سوبر ماركت
91	Module 5	الوحدة الخامسة
92	1. Asking about the location of things	فين النضارة؟
101	2. Asking about the location of things	في القاهرة الجديدة

١٢٣	Module 6	الوحدة السادسة
٢٤	1. Asking about directions	١. فين البوسطة؟
٣٢	2. Asking about places and services	٢. في الفندق
١٤٣	Module 7	الوحدة السابعة
٤٤	1. Talking about habits and routines	١. أنا باصحي بدري قوي
٥١	2. Talking about daily programs and habits	٢. مشغول طول الإسبوع
١٦٥	Module 8	الوحدة الثامنة
٦٦	1. Talking about jobs	١. هي دكتورة
٧٤	2. Language for visiting and invitations	٢. أهلاً وسهلاً شرفتي
٨٥	Module 9	الوحدة التاسعة
٨٦	1. Offering and inviting, accepting apologies, suggesting gifts	١. أفلام.. وأفلام
٩٣	2. Giving gifts. Likes and dislike	٢. أي هدية؟
١٠٥	Module 10	الوحدة العاشرة
١٠٦	1. Asking for services (taxi, train reservation, etc)	١. قطر .. وللا تاكسي؟
١١٣	2. Ordering food at a restaurant	٢. تطلب إيه؟
٢٧	Glossary	فهرس

Introduction

المقدمة

Kallimni 'Arabi Bishweesh is part of a planned series of Egyptian Colloquial Arabic course books for adults. As the first of this series, it combines authentic everyday cultural content, comprehensive grammar, and real-life functional language and complies with the guidelines for teaching and learning Arabic of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL).

This book is designed for the beginner levels, and covers the Novice Lower-Mid levels of language proficiency according to ACTFL guidelines. The book will help students to communicate orally in a number of survival situations. It recycles everyday vocabulary and progressively builds and reinforces the students' knowledge of sentence structure through presentations and practices that focus on real-life situations. It also aims to teach students Arabic script, enabling them to read and write as they learn to communicate in the language, so at the end of the course students will be able to use a reasonable range of both spoken and written Arabic. This volume covers the skills of listening, speaking, reading, and writing, with particular emphasis on listening and speaking.

This course book is aimed at total beginners who have no reading and writing background in Egyptian Colloquial Arabic.

By the end of this course students should be able to fulfill the following tasks:

- Introduce themselves and ask people for their names and nationalities.
- Use polite formulae for greetings and expressing basic courtesies.
- Respond and initiate limited conversation.
- Ask about things they need to know, such as timetables for trains or movies and booking train or theater tickets.
- Give instructions and directions to taxi drivers.
- Shop for groceries or gifts for friends.
- Carry out daily transactions and use short sentences about money and numbers in their daily purchases.
- Talk about their daily routines in simple, short sentences.
- Make simple requests and offer simple apologies.
- Talk about personal possessions.
- Read and write simple words and sentences.

Kallimni 'Arabi Bishweesh consists of 10 modules with a revision unit at the end of each group of five modules. Each module is structured as follows:

Presentation

New language points and vocabulary are presented in context through listening or speaking to highlight form, use, and pronunciation.

Practice

Each presentation is followed by a number of exercise types which offer both controlled and free activities, often involving all four skills.

Teaching Script Section

A skill-based section in which the student learns the script through clear illustrations and a number of tasks which simulate real-life situations and use the vocabulary and structure taught in the module.

Remember

A section providing a quick overview of all the language points taught in each module.

Kallimni 'Arabi Bishweesh also contains the following:

Glossary

The book presents the required vocabulary for each function and presentation within each module supported with illustrations. At the end of the book a translated glossary of the vocabulary used in each module is provided in order of module.

CD

Listening texts are recorded as MP3 files or CD for class and personal use. The recorded material also includes language presentations, the language points, pronunciation drills, and listening activities, as well as reading texts. A variety of native speaker voices are used to enrich the student's exposure to spoken language in its natural context. Note: If using iTunes to listen to the CD, please ensure that the crossfade playback setting is disabled.

Listening Texts

The written texts for the listening material are written in Arabic and presented at the end of each free practice.

Methodology

Kallimni 'Arabi Bishweesh covers 60-70 classroom teaching hours. The teacher is free to use the Practice section or the Remember section according to the students' needs and classroom time constraints. The book is designed in a way that allows the teacher to structure the lessons as needed. However, since the vocabulary and grammar are used cumulatively throughout the units, it is recommended that teachers follow the sequence in which the lessons are arranged in the book. The teacher is responsible for developing and initiating further practice as the book is

not designed to be used for self study, but to encourage close interaction between the teacher and students, and between the students themselves. The last two lessons are novice high level and considered as two additional lessons to prepare the students for the next book in the series.

Transliteration

The early lessons are supported by a section of transliteration at the end of each module covering the presentations, most of the listening tasks, and some of the practices that require reading. The transliteration is gradually withdrawn from Chapter 6 onward and is then only used to support listening texts. The grammar sections are not transliterated as it is assumed that the student will be fully supported on grammar rules by the teacher.

I hope you enjoy learning Arabic through this book and the rest of the

Kallimni 'Arabi series:

Kallimni 'Arabi. Book 2

Kallimni 'Arabi Aktar. Book 3

Kallimni 'Arabi Mazboot. Book 4

Kallimni 'Arabi fi Kull Haaga. Book 5

Kallimni 'Arabi Bishweesh

Transliteration Key

Vowels		Consonants			
ا	a	ن	n	ب	b
و	w/u/o	ص	s	ت	t
ى	y/i/e	ض	d	ث	th
آ	ā	ط	t	ج	g
ع	ē	ظ	z	ح	h
أ	ō/ū	ع	ع	خ	kh
Long Vowels		غ	gh	د	d
Long o	oo	ف	f	ذ	dh
Long u	uu	ق	*q	ر	r
Long e	ee	ك	k	ز	z
Long i	ii	ل	l	س	s
		م	m	ش	sh
				هـ	h

مع ملاحظة أن:

- ١- حرف (ق) (q) يُنطق (ā) بالعامية المصرية في أغلب الكلمات.
- ٢- يتكرر الحرف الاول من الكلمة المعرفه بعد اداة التعريف مع اللام الشمسيه كما توجد (-) بين الحرفين المكررين.
- ٣- الحروف المشدده مكرره.
- ٤- اسماء الاشخاص و البلاد و الاماكن و الجنسيات تبدأ بحروف (capital)

الوحدة الأولى

محتويات الموضوعات في الوحدة الأولى

- تقديم (١): تحيات / اعتذرات تدريس حروف (أ / ب / ت / ث).
- تقديم (٢): التحيات و التعارف و الجنسيات تدريس (ج / ح / خ).

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ١

فهرس (أ١):

صباح الخير — صباح النور — مساء الخير — مساء النور — إزيك؟ —
الحمد لله — كويس — اسمي.

فهرس (أ٢):

أسف — معلىش — خلاص — عامل إيه؟ — كله تمام — الحمد لله — سلام —
مع السلامة — الله يسلّمك — أشوفك بكرة — إن شاء الله.

فهرس (أ٣):

الجنسيات — مصري — أمريكي — إنجليزي — هندي — أنا مش من
أمريكا. أنا من .. — إنت منين؟

فهرس (أ٤):

اتشرفنا — الشرف ليّا — حضرتك ديفيد؟ — لا أنا مش ديفيد.

تقديم (١١) أهلاً وسهلاً

أسمع و كرّر مع المدرّس.



مساء الخير. أنا اسمي خالد .. و إنت
اسمك جون؟
مساء النور. لا أنا اسمي مش جون ..
أنا اسمي ديفيد. إنت منين؟
أنا من السعودية .. و حضرتك منين؟
أنا من أمريكا.
أهلاً وسهلاً.
أهلاً بيك.
كرّر الحوار مع زميلك.

فلورانس صباح الخير. أنا اسمي
فلورانس. إنتي اسمك إيه؟
سلمي صباح النور. أنا اسمي سلمى.
إنتي منين يا فلورانس؟
فلورانس أنا من فرنسا .. و إنتي منين؟
سلمي أنا من لبنان.
فلورانس أهلاً وسهلاً.
سلمي أهلاً بيكي.
كرّر الحوار مع زميلك.



لاحظ القواعد

(١)

الردّ	سؤال	الردّ	للتحيّة
أنا اسمي شريف. لا اسمي مش مايكل. أيوه اسمي مايكل.	إنت اسمك إيه؟ إنت اسمك مايكل؟ اسمك مايكل؟	صباح النور مساء النور أهلاً بيك (إنت) أهلاً بيكي (إنتي)	صباح الخير مساء الخير أهلاً وسهلاً أهلاً وسهلاً
اسمي + مش مايكل / = مش + مايكل			



(٢) الضمائر

أنا	إنت	إنتي	هو	هي
اسمي	اسمك	اسمك	اسمّه	اسمّها



اسمع المترس و كرر بعده.

اسمي أحمد - اسمها منى - اسمه عادل - اسمي فاتن.

التدريبات

تدريب (أ - أ(١))

اسمع كل حوار و قول هو اسمُه إيه؟ و هو منين؟



تدريب (أ - أ(٢))

مين ده؟ مين دي؟

لبي دول في حفلة. قول مين ده و منين؟ / مين دي و منين؟



تدريب (أ - ب (١))

- ١- جابوب: إيه الضمير في كل صورة؟
- ٢- اعمل حوار قصير مع زميلك عن كل صورة زي المثال.
صباح الخير .. أنا اسمي إنت منين؟



تدريب (أ - ب (٢))



- (١) اسمع من المدرّس و قول الكلمة الناقصة.
١- هو عادل.
٢- أنت أحمد؟
٣- هي نادية.
٤- إنتي هالة؟
- (٢) اسمع من المدرّس الجواب و قول إنت السؤال.
١- ؟ اسمي عادل.
٢- ؟ هو من ألمانيا.
٣- صباح النور.
٤- ؟ لا أنا مش عادل.
- (٣) اسمع المدرّس و قول الضمير.
أ- اسمّه فادي. ب- اسمّها نانسي. ج- اسمك يوسف.

تدريب (أ - ج)

اتعرف على زميلك و قدم نفسك. اسأل عن بلادهم.

الاسم	البلد
١-	
٢-	
٣-	



٧

- ٢- هي اسمها نانسي. هي من أمريكا.
٤- أنا اسمي فيولا. أنا من فرنسا.

تمرين الاستماع لتدريب (أ١ - أ١١):

- ١- هو لغة ديف. هو من إنجلترا.
٣- أنا اسمي عبد الله. أنا من السعودية.



٨

تمرين الاستماع لتدريب (أ١ - أ١١):

- مين دي يا أسامة؟
دي فلورانس.
هي منين؟
هي من فرنسا.
و ده مارك؟
لا ده مش مارك ده جيم.
هو منين؟
هو من أستراليا.

من
اللمة
من
اللمة
من
اللمة
من
اللمة

تقديم (١ - ب)

المصريين يقولوا إيه؟

من الصورة و كرّر بعد المدرّس.



محمد: أنا آسف.



ماجدة: شكراً يا متمر.



علي: سلام.

سونيا: لا معلى. مافيش مشكلة.

جارسون: العفو أي خدمة.

منى: مع السلامة.

علي: الله يسلّمك.

منى: أشوفك بكرة؟

علي: إن شاء الله.



١٢



١١



١٠



١٣



أسمع و كرّر .

عامل إيه يا سمير؟ إزيك؟
الحمد لله كويس .. و إنتي عاملة إيه؟
كله تمام الحمد لله.

نادية
سمير
نادية

لاحظ القواعد



١٥



١٤



الردّ	العبارة	الردّ	العبارة	ضمير
معلش. مافيش مشكلة. كويس. كويسة. كله تمام الحمد لله.	أنا آسف / آسفة. عامل إيه؟ عاملة إيه؟	مع السلامة. الله يسلمك. إن شاء الله. إن شاء الله.	سلام. مع السلامة. أشوفك بُكرة. أشوفك بُكرة.	إنت إنتي



١٦

النطق

كرّر بعد المدرّس .

آسف - آسفة - مع السلامة - أشوفك بُكرة - أشوفك بُكرة - معلش - كله تمام

التدريبات

تدريب (أ - ب)

وصل.

(ب)

مع

(أ)

كله تمام الحمد لله.
معلش. مافيش مشكلة.
كويس الحمد لله.
الله يسلمك.
إن شاء الله.
الله يسلمك.

أنا آسفة.
عاملة إيه؟
سلام.
إزيك عامل إيه؟
مع السلامة.
أشوفك بُكرة.

تدريب (أب - ب)

سج و اكتب رقم الحوار تحت الصورة. اختار صورة. كرّر الحوارات مع باقي الزملاء.



تدريب (أب - ج)

اختر صورة و مثل الحوار مع زميلك.



نص الاستماع لتدريب (أب - ب)

حوار (١)



١٧

إلى | سلام يا حسام. أشوفك بكرة.
حسام | مع السلامة يا ليلي. أشوفك بكرة إن شاء الله.

حوار (٢)



١٨

ماجد | أنا آسف قوي.
سونيا | خلاص معلىش .. مافيش مشكلة.

حوار (٣)



١٩

ناجي | إزيك يا نهاد .. عاملة إيه؟
نهاد | أهلاً يا ناجي .. الحمد لله كويّسة .. و إنت عامل إيه؟
ناجي | كويّس قوي الحمد لله.

القراءة و الكتابة

حرف أ

(١) اسمع و كرّر مع المدرّس.



٢٠ أ



باب



أسامة



إنت



أنا

الحرف في الأوّل = أحمد في النصّ = باب في الآخر = ماما ألف مدّ = بابا

(٢) اكتب الحرف الناقص.

ب _ ب _

سامة _

نت _

نا _



٢١

أس _ مة

(٣) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الصحيح: (أ / إ / أُ / آ).

نا _

نت _

نتي _

خت _

ب _ ب

النطق

كرّر مع المدرّس (اكتب التشكيل على الألف).

أنا - أهلا - أب - أحمد - إنت - إنتي - إنتو - أسامة - أخت - أم - أمال - باب.



٢٢

(٤) حطّ خطّ تحت حرف الألف اللي تسمعه.

مالطا - أمريكا - اليابان - فرنسا - إحنا - إحسان - أمال - طنطا.

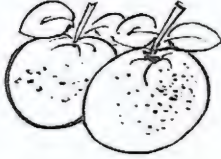
حرف ب

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

٢٣



بُ



بُ - بُرتقان

في الآخر = أب

بِ



بِ - بنت

في النصّ = صباح

بَ



بَ - بابا

الحرف في الأول = باب

(٢) اكتب الحرف الناقص.

ل - ل -

نت -

رتقان -

(٣) اسمع من المدرّس و اختار الحرف الصحيح: (ب/ب/ب).

٢٤



— كرة

— يضة

— صل

الطق

كرّر بعد المدرّس.

بَ - بابا - باب - بصل.

بِ - بيت - بيرة - بسكّلة.

بُ - بُرتقان - بُبّينة - بُبّل.

حرف ت

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

٢٥



تُ



تُفّاحة

في الآخر = أخت

تَ



تَليفون

في النصّ = كتاب

تَ



تَراييزة

الحرف في الأول = تمر

- قَاحَة

- لِفُون

- رَابِيزَة

(٣) اسمع من المدرّس و اختار الحرف الصحيح: (ت/ث/ت).

٢٦



- لِفُون

- رَابِيزَة

- قَاحَة

النطق

كرّر بعد المدرّس.

ت: تَمَام - تَعَالَى - تَاج.

ت: تَيْتَة - تَمَسَاح - تَرِيزَة.

ت: تَفَاح - تَوْت - تَرَاب.

حرف ث

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

(ملاحظة: أحياناً يتنطق الحرف ده (ت) في العامية و يتنطق أكثر في الفصحى)

٢٧



ث



ثُوم

في الآخر = ثلوث

ث



ثِمَار

في النصّ = مثال

ث



تَعْلَب

الحرف في الأوّل = ثانية

(٢) اكتب الحرف الناقص.

- و م

- مار

- علب

(٣) اسمع من المدرّس و اختار الحرف الصحيح: (ث/ث/ث).

٢٨



- مار

- علب

- وم

النطق

كرّر بعد المدرّس.

ثَابِت

-

ثَانِيَة

-

ثَاء

ثَقَة

-

ثِيَاب

-

ثِمَار

ثُعْبَان

-

ثُومَة

-

ثُوم

تدريبات عامة

تدريب (١)

اكتب.

(١)

أ	أ	أ	أ
-	-	-	-
-	-	-	-

(٢)

ب	ب	ب	ب
-	-	-	-
-	-	-	-

(٣)

ت	ت	ت	ت
-	-	-	-
-	-	-	-

(٤)

ث	ث	ث	ث
-	-	-	-
-	-	-	-

تدريب (٢)

اسمع و اكتب الناقص.

يت	- رتقان	- نت	- سد	- رنب
- حنا	- عـ	- علب	- كـ باب	- وم
- سامة	- بـ - بـ	- ختي	- فآح	- اج



نص الاستماع لتدريب (٢)

بيت	بُرتقان	بنت	أسد	أرنَب
إحنا	عنب	تعلب	كتاب	ثوم
أسامة	بابا	أختي	تفاح	تاج

تقديم (٢)

أنا من البلد دي

بصّ للصوّر و كرّر بعد المدرّس.

هوّ منين؟ هوّ من المغرب. هوّ / هيّ إيه؟ هوّ مغربي. هيّ مغربيّة.

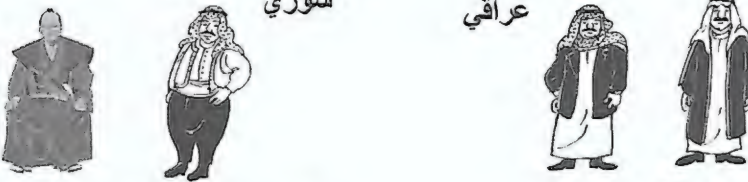
باكستاني هندي تركي إيراني



مكسيكي أمريكي كندي مصري



سعودي عراقي صيني سوري



أسباني مغربي سوداني



إنجليزي يابانية روسي أندونيسي ألماني غيني





٣٠

تابع تقديم (٢) لا أنا مش أجنبي



الناس دول في كافيتريا المعهد.

اسمع و جابوب: علي سوري؟

علي

أهلاً إزيك يا جريتا .. عاملة إيه؟

جريتا

الحمد لله كويسة .. و إنت عامل إيه؟

علي

الحمد لله أنا كويس. إنتي منين يا جريتا؟

جريتا

أنا من ألمانيا .. أنا ألمانيّة. و إنت منين؟ من سوريا؟ إنت سوري؟

علي

لا أنا مش سوري .. أنا من مصر. أنا مصري.

جريتا

أهلاً و سهلاً .. اتشرفنا.

علي

أهلاً بيكي .. الشرف ليّا.



٣١

لاحظ القواعد

(١)

الردّ	للتحيّة	الضمير
كويس الحمد لله.	إزيك؟ عامل إيه؟	إنت
كويسة الحمد لله.	إزيك؟ عاملة إيه؟	إنتي
الشرف ليّا.	اتشرفنا.	أنا / إحنا



٣٢

الردّ

(٢) الجنسيّات و الصفة

لا أنا مش أسباني .. أنا مكسيكي.

إنت من أسبانيا .. إنت أسباني؟

أيوه .. أنا يابانيّة.

إنتي يابانيّة؟

النفى	الإيجاب
لا أنا مش من + البلد	أيوه أنا من + البلد
أنا مش + الجنسيّة (الصفة)	أنا + الجنسيّة (الصفة)
الصفة مؤنث مصريّة	الصفة مذكر مصري



٣٣

النطق

اسمع من المدرّس و كرّر.

مصري / مصريّة - إنجليزي / إنجليزيّة - فرنساوي / فرنساويّة - ألماني / ألمانيّة

التدريبات تدريب (٢ - أ)

اسمع و قول جنسيّة كلّ واحد إيه؟ رتّب الصور.



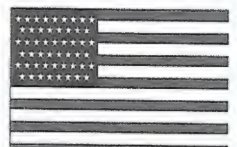
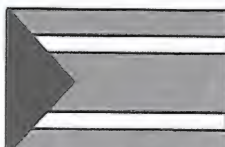
أنا هانز .. أنا من أنا مارسيل .. أنا من سانتوس من كيكو من
أنا أنا هو هي

تدريب (٢ - ب) (١)

(١) استعمل الأعلام و اسأل عن البلاد. اتكلم مع زميلك زي الحوار ده.

إنت من كوريا؟ - أيوه أنا من كوريا .. أنا كوري.

أو - لا أنا مش من كوريا .. أنا مش كوري أنا



(٢) استعمل بلاد تانية و غير الزميل.

تدريب (٢- ب (٢)) حضرتك دكتور ديفيد؟

كلمات مفيدة: حضرتك / حضرتك / أستاذ / مين؟



- ١- ناس دول في الفندق و عايزين يتعرفوا على بعض.
- ٢- اسمع و قول مين بيتكلم في الصورة؟
- ٣- كرر الحوارات مع زميلك.

تدريب (٢- ج)

- ١- اتعرف على زميلك في الفصل - قدم نفسك.
- ٢- حاول تعرف كام جنسية معاك في الفصل و نوعها.
- ٣- كرر مع الزملاء في كل المعهد نفس التدريب.

الجنسية	اسم الطالب
إنجليزي	مارك

- ٤- اسأل الزملاء في المعهد أو في جامعتك عن أستاذ العربي بتاعهم و حاول تعرف مين هو و منين؟



٣٤

نص الاستماع لتدريب (٢ - أ)

- أنا اسمي هانز.. أنا من الدانمارك.
- هي اسمها كيكو.. هي من اليابان.
- هو اسمه سانتوس.. هو من البرتغال.
- أنا اسمي مارسيل.. أنا من بلجيكا.



٣٥

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب (٢)):

حوار (١)

- | | |
|-------|--------------------------------------|
| مصطفى | حضرتك دكتور ديفيد؟ |
| ديفيد | أيوه أنا دكتور ديفيد. مين حضرتك؟ |
| مصطفى | أنا اسمي مصطفى.. من تونس. أنا تونسي. |
| ديفيد | أهلاً و سهلاً و أنا هولندي. |
| مصطفى | أهلاً بيبك يادكتور ديفيد.. تشرفنا. |



٣٦

حوار (٢)

إيريك: أنا إيريك من بلجيكا.. أنا بلجيكي و حضرتك مين؟
 بريجيت: أنا بريجيت من الدانمارك. أنا دانماركية.
 إيريك: و عاملة إيه في مصر.. كويسة؟
 بريجيت: كويسة قوي الحمد لله.



٣٧

حوار (٣)

سلمى: حضرتك أستاذ عبد الله. إنت أردني مش كده؟
 هشام: لا أنا مش عبد الله.. و مش أردني. أنا اسمي هشام. و أنا كويتي.
 سلمى: آه. أهلاً و سهلاً تشرقنا. أنا سلمى. لبنانية.
 هشام: أهلاً و سهلاً يامدام سلمى.. الشرف ليا.

القراءة و الكتابة



٣٨

حرف ج

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

ج

ج

ج



جورنال

في الآخر = علاج



جنية

في النصّ = نجّاح



جمل

الحرف في الأول = جمال

(٢) اكتب الحرف الناقص.

- مل

- نينة

- ورنال



٣٩

(٣) اسمع من المدرّس و اختار الحرف الصحيح: (ج/ ح/ ج').

- ورنال

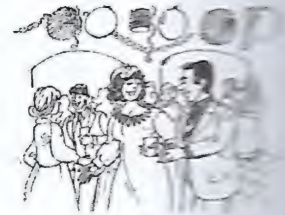
- مل

- نينة

حرف ح

(٣) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

ح



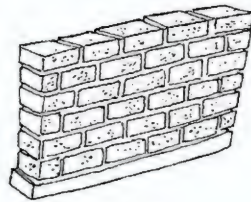
حفلة

الحرف في الأول = حَمَام

(٣) اكتب الحرف الناقص.

ح -

ح



حيطة

في النصّ = تَحْتَ

ح -

ح



حُصان

في الآخر = صَبَاح

ح -

حرف خ

(٣) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

خ



خس

الحرف في الأول = خاتم

(٣) اكتب الحرف الناقص.

خ -

خ



خيار

في النصّ = نخلة

خ -

خ



خُضار

في الآخر = بطيخ

خ -

حرف خ

(٣) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الصحيح: (خ / خ / خ).

خ -

خ -

خ -

تدريب عام

(١)

ج	جـ	جـ
-	-	-
-	-	-

(٢)

ح	حـ	حـ
-	-	-
-	-	-

(٣)

خ	خـ	خـ
-	-	-
-	-	-

(١) اسمع و اكتب الحرف الناقص: (ج / ح / خ).



ال - لي -

الب - رين

أورو - واي

تو - و

(الخليج)

(البحرين)

(أوروجواي)

(توجو)



(٢) اسمع و اكتب الحرف الناقص: (أ / ب / ت / ث / ج / ح / خ).

١ - كتا -	٢ - نا -	٣ - يار -	٤ - س -	٥ - طيخ -
٦ - تفحة -	٧ - ضار -	٨ - اتم -	٩ - وم -	١٠ - بن -
١١ - رتقانة -	١٢ - يطة -	١٣ - بل -	١٤ - حمر -	١٥ - نينة -

النطق

اسمع و كرّر بعد المدرّس.



جورنال

حمار

خس

خيار

جمال

شجرة

بطيخ

نخلة

حيطة

جمل

نص الاستماع لتدريب (٢)

كتاب - أنا - خيار - خس - بطيخ - تقاح - خُصار - خاتم - ثوم - بنت - بُرتقان -
حيطة - بلح - حُمار - جنيئة

افتكر

الردّ	للتحية	(١)
صَبَّاح النور. مَسَاء النور. أَهْلًا بِيكَ/ بِيكِ. الشرف لِيَا.	صَبَّاح الخير. مَسَاء الخير. أَهْلًا وَ سَهْلًا. اتشرفنا.	

(٢) للتعارف

أنا
لا أنا مش أحمد. / أيوه أنا أحمد.
حضرتك مين؟
حضرتك أحمد؟

(٣) الجنسية و الصفة

مصري أمريكي
مصريّة أمريكية
برتغالي برتغالية
هندي هندية
إنجليزي إنجليزية
فرنساوي فرنساوية

(٤) النفي مع الاسم أو الصفة

لا مش مصري.
لا أنا مش أحمد.
مش + صفة
مش + صفة

(٥) الضمائر و الأسماء

أنا	إنت	إنتي	هيّ	هوّ
اسمي	اسمك	اسمك	اسمها	اسمّه

(٦) النفي لا أنا اسمي مش جون

(٧) تعارف و اعتذارات

الردّ	التحية
الحمد لله كويس. كله تمام الحمد لله. معلش. مع السلامة. الله يسلمك. إن شاء الله.	عامل/ عاملة إيه؟ أسف. سلام. مع السلامة. أشوفك/ أشوفك بكرة.

Page 2

Presentation 1a

صفحة ٢

Florence

sabah elkheer. āna ēsmi Florence. ēnti ēsmik ēh?



Salma

sabah en-nuur. āna ēsmi Salma. ēnti mineen ya Florence?

Florence

āna min Faransa, we ēnti mineen?

Salma

āna min Libnan

Florence

āhlan wa sahlān.

Salma

āhlan biki.

Khalid

masa ēlkheer. āna ēsmi Khalid we ēnta ēsmak John?

David

masa ēn-nuur. la āna mish ēsmi John āna ēsmi David. ēnta mineen?



Khalid

āna min Ēs-sḡudiyah we ḥadretak mineen?

David

āna min Āmriika.

Khalid

āhlan wa sahlān.

David

āhlan biik.

Page 3

Pronunciation

صفحة ٣



en-notq: ēsmi Āḥmad – ēsmaha Mona – ēsmoh ḡadil – ēsmi Fatin.

Ēt-tadriibat

Page 5

صفحة ٥

Tadriib ((1)أ – 1أ):- listening text

Listen to every dialogue and say where is he/she from?

- 1- howwa ēsmoh Dave. howwa min Ēngiltera.
- 2- heyya ēsmaha Nancy. heyya min Āmriika.
- 3- āna ēsmi ع abdallah. āna min Ēs-sعudiya.
- 4- āna ēsmi Viola. āna min Faransa.



Page 5

صفحة ٥

Tadriib ((2)أ – 1أ):- listening text

Miin da? Miin di (Who is he? Who is she?)

Say who is he/she? Where is he/she from?



Fatin	miin di ya Ūsama?
Ūsama	di Florence.
Fatin	heyya mineen?
Ūsama	heyya min Faransa.
Fatin	we da Mark?
Ūsama	la da mish Mark. da Jim.
Fatin	howwa mineen?
Ūsama	howwa min Ōstralia.

Tadriib ((1)ب – أ) answer:

1. What is the pronoun in each picture?

2. Make a dialogue like the example:

sabah elkheer, āna ēsmi .. ēnta mineen?

Tadriib ((2)ب – أ):-

Listen and fill in the blanks:

(1)

1- howwa ع adīl

2- Ēnta Āhmad.

3- heyya Nadia

4- Ēnti Hala.



(2)

Listen to the answer from your teacher and make a question:

1 -? ēsmi ع adīl

2 - ? howwa min Ālmania

3 -! sabah en-nuur

4 - la āna mish ع adīl

Tadriib (ج - أ1):-

Introduce yourself:

ēlbalad (country)	ēlēsm (name)

Presentation (ب - 1):- Page 5 صفحة ٥

Ēlmaşryiin biygulu ēh? (What do the Egyptians say?)



عالي salam.

Nadia maʿa as-salama.

عالي āllah yisallemik.

Nadia āshuufak bokra.

عالي ēnsha āllah.



Magdah shukran ya mitr.

Garsoon ēlʿafw. āy khidma



Mahammad āna āasif

Sonya la. maʿlesh, mafiish moshkila.

Listen and repeat:

Nadia ʿamil ēh ya Samiir? ēzzayyak?

Samiir ēlḥamdu lillah, kwayyis we ēnti amlah eh?

Nadia ēlḥamdu lillah kolo tamam.



Ēt-tadriibat

Page 6

صفحة ٦

Tadriib (أ – ب): connect a and b:

(أ)	Maʿa (with)	(ب)
Āna āasfa.		Kollo tamam ēlhamdu lillah.
ʿamlah ēh?		Maʿlesh. mafiish mushkila.
Salam.		Kwayyis ēlhamdu lillah.
Ēzzayyak. ʿamel ēh?		Āllah yisallema
Maʿa as-salama.		Ēnsha āllah.
Āshuufak bokra.		Āllah yisallemek.

Page 7

صفحة ٧

Tadriib (ب – ب): Listening texts

Listen and write the number of the dialogue under the correct picture:

Dialogue 1

Layla	Salam ya Husam. āshuufak bokra.
Husam	Maʿa ssalama ya Layla. āshuufik bokra ēnsha āllah.



Dialogue 2

Magid	Āna āasif qawi.
Sonia	Khalaṣ maʿlesh. mafiish moshkila.



Dialogue 3

Nagi	Ēzzayyik ya Nihad. ʿamla ēh?
Nihad	Āhlan ya Nagi. ēlhamdu lillah kwayyisa, we ēnta ʿamil ēh?
Nagi	Kwayyis qawi ēlhamdu lillah.

Choose a picture and repeat the dialogue with your partner.

Page 12 Presentation 2

صفحة ١٢

āna min ēlbalad di (I am from this country)

Look at the picture and repeat after the teacher:

howwa mineen? howwa min Ēlmaghrib

Bakistani	Hindi	Torki	Ērani
Maksiki	Āmriiki	Kanadi	Maşri
Şudi	Ġiragi	Suri	Sini
Āsbani	Maghribi	Maghribi	Sudani
Ēnglizi	Yabaniyyah	Rusi	Ānduniisi
Ālmani	Ghini		

Continued presentation 2

Page 13

صفحة ١٣

la āna mish āgnabi (No I am not a foreigner)



These people are in the institute's cafeteria. Listen and answer: Is ʿali Syrian?

ʿali	āhlan ēzzayyik ya Greta, ʿamla ēh?
Greta	ēlhamdu lillah kwayyisa, we ēnta ʿamil ēh?
ʿali	ēlhamdu lillah āna kwayyis. ēnti mineen ya Grita?
Greta	āna min Ālmania, āna Ālmaniyya. we ēnta mineen? min Suria? ēnta Suri?
ʿali	la āna mish Suri, āna min Maşr. Āna Maşri.
Greta	āhlan wa sahlān, ētsharrafna.
ʿali	āhlan biki. ēsh-sharaf liyya.

Ēt-tadriibat

Page 14

صفحة ١٤

٣٤



Tadriib (1 - 2): Listen and say the nationality
āna ēsmi Hanz, āna min Ēd-dinmark.

heyya ēsmaha Kiko. heyya min Ēlyaban.

howwa ēsmoh Santos. howwa min Ēlbortoghal.

āna ēsmi Marseel. āna min Baljiika.

āna Hanz āna min āna Marseel āna min

āna āna

Santos min Kiko min

howwa heyya

Page 14

صفحة ١٤

Tadriib ((1)ب - 2) Use flags to ask about the country. Follow the example to form a dialogue:

(1) Question: ēnta min Korya? Answer: āywa āna min Korya. āna Kori.

la āna mish min Korya.

or āna mish Kori āna.....

(ب) Change the flag and your partner.

Tadriib ((2)ب - 2):- Page 15

صفحة ١٥

Kalimat Mufiida (useful vocabulary): hadretak/ hadretik/ ūstaz/ miin?

hadretak doktor David? (Are you Doctor David?)

1. Listen and say who is talking.

2. Repeat the dialogue with your partner.

Dialogue 1

- Mustafa** hadretak doktoor David?
- David** āywa āna doktoor David. Miin hadretak?
- Mustafa** āna ēsmi Mustafa min Tuunis. āna Tuunisi.
- David** āhlan wa sahlān, we āna Holandi.
- Mustafa** āhlan biik ya doktoor David. tasharrafna.



Dialogue 2

- Ērek** āna Ērek min Baljiika. āna Baljiiki, we hadretik miin?
- Berejiit** āna Berejiit min Ēd-dinmark. āna Dinmarkiya.
- Ērek** we ٤ amla ēh fi Maṣr. kwayyisa?
- Berejiit** kwayyisa qawi ēlḥamdu lillah.



Dialogue 3

- Salma** hadretak ūstaz ٤ abdallah. ēnta Ūrduni mish keda?
- Hisham** la āna mish ٤ abdallah, we mish Ūrduni. āna ēsmi Hisham. āna Koweiti.
- Salma** āh. āhlan wa sahlān, tasharrafna. āna Salma. Libnaniya.
- Hisham** āhlan wa sahlān ya madam Salma. ēsh-sharaf liyya.



الوحدة الثانية

محتويات الموضوعات في الوحدة الثانية

- تقديم (١): التعرف على مفردات الفصل - السؤال عن الأستاذ.
التعرف على أدوات الإشارة للمؤنث و المذكر في العامية.
تدريس حروف (د/ذ).

- تقديم (٢): التعبير عن ملكية الأشياء.
تدريس حروف (ر/ز/س/ش).

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ٢

تقديم (١):

ده - باب - فصل - طالب - مُدرّس - كِتَاب - سَبَبٌ - كُرْسِي - قَلَم -
شُبَّاك - دي ساعة - حِيْطَة - كِرَاسَة - مُدرّسة - طالبة - ترابيزة - سُبُورة.

تقديم (٢):

دي شُمسيّة - مَحْفَظَة - نَضَّارة - مِجَلَّة - جَوَانَّتِي - كاميرا.

تقديم (١)

في الفصل

ادرس المفردات. اسمع و كرّر بعد المدرس. اكتب المفردات في السته.



إيه دي؟

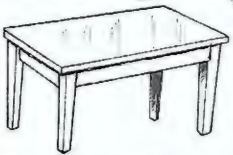
طالبة - ترابيزة - ساعة -

إيه ده؟

باب - مكتب - طالب -



دي ساعة؟ لا. دي مش ساعة. دي ترابيزة.



ده كتاب؟ لا. ده مش كتاب. ده قلم.



مين دي؟ دي طالبة.



مين ده؟ ده طالب.



لاحظ القواعد



النفي

سؤال	جواب
ده كُتاب؟	نفي: لا ده مش كُتاب، ده قَلَم. إيجاب: أيوه ده كُتاب.
ده أحمد؟ دي ماجدة؟	لا ده مش أحمد، ده نبيل. لا دي مش ماجدة، دي نوال.
سؤال عن الناس:	مين ده/ دي؟ ده ... دي ... النفي للحاجات و الناس لا + ده/ دي مش ...

إيه ده؟ للمذكر	إيه دي؟ للمؤنث
ده فصل/ باب ده طالب/ مدرس ده كُتاب/ سبّت ده كُرسى/ قَلَم/ سَبّاك.	دي ساعة/ حِبْطَة دي مُدرّسة/ طالبة دي ترابيزة/ كُرّاسة دي سُبّورة.
سؤال عن الحاجات:	إيه ده؟ إيه دي؟ ده...دي...

الناطق

لاحظ: ده كُتاب. تتطق ده كُتاب.

اسمع و كرّر بعد المدرّس

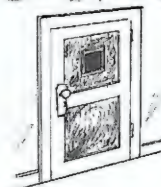
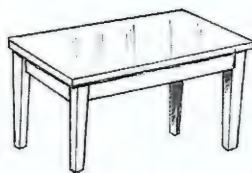


كُتاب - قَلَم - ساعة - باب - سُبّورة.
دي طالبة - ده كُتاب - ده مُدرّس - دي سُورة - دي مَحَفَظَة.

التدريبات

تدريب (١ - أ) ((١))

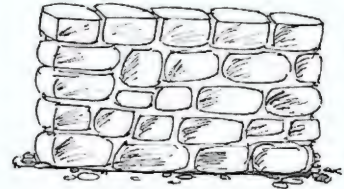
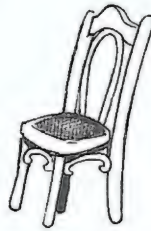
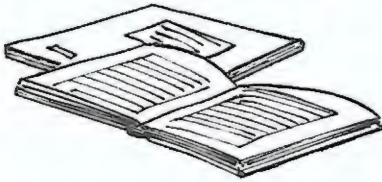
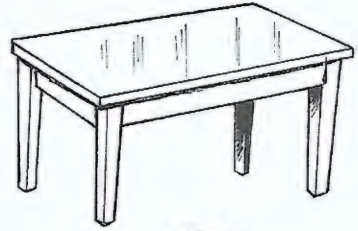
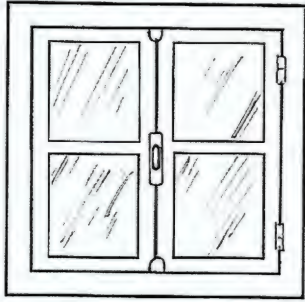
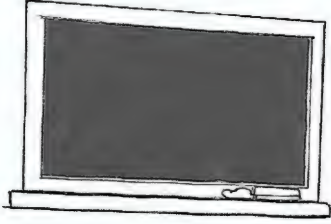
(١) اسأل زميلك. إيه ده/ إيه دي؟



(٢) اَعكس الأدوار مع زميلك و كرّر النشاط.

تدريب (١ - ب)

١- اسمع و اكتب نمرة الصورة.



٢- قول بالتبادل مع زميلك. أنهي ده أو دي؟

٣- اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط.

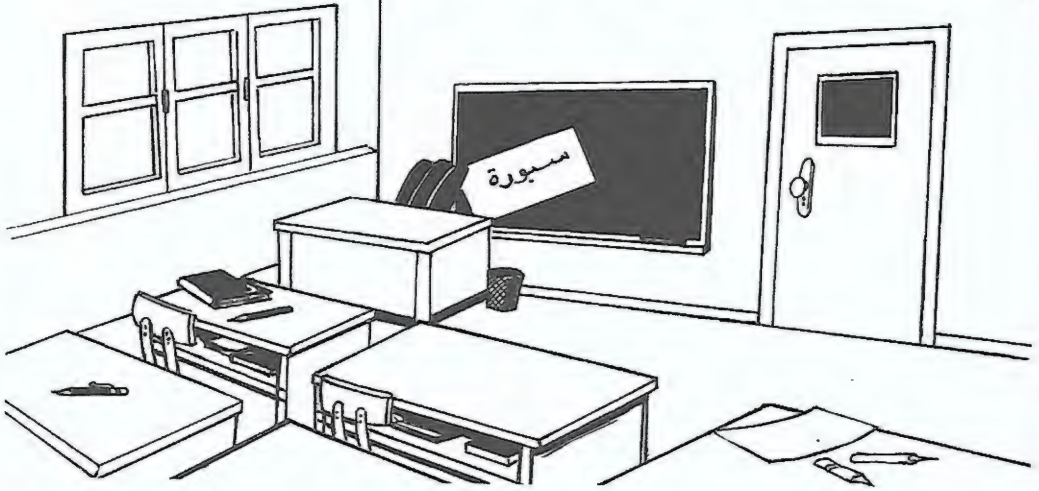
طالب (ب): لا ده مش قلم. ده سبّت زبالة.

٤- طالب (أ): اسأل عن صورة (١) ده قلم؟

٥- اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط.

تدريب (١- ج (١))

- (١) اسأل زميلك عن الحاجات اللي في الصورة.
- (٢) اكتب لستة لـ ده/ دي. اعكس الأدوار و كرّر النشاط.



تدريب (١- ج (٢))

كلمات مفيدة: مَكْنَة تَصْوِير / صُورَة / أَبَا جُورَة

طالب (أ): اسأل زميلك. إيه ده/ دي؟ اعكس الأدوار و كرّر النشاط.



القراءة و الكتابة

حرف د

(١) كرّر بعد المدرّس.

دَ



دَفَايَة

دَ



دِيك

دَ



دُولَاب

الحرف في الأول = دَ في النصّ = نادر في الآخر = ولد
(الحرف ممكن يتّصل من ناحية واحدة فقط و ممكن ما يتّصلش خالص)

(٢) اكتب الحرف الناقص (د/ د/ د').

_ فَايَة

_ يَك

_ وِلَاب

(٣) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الناقص.

_ فَايَة

_ يَك

_ وِلَاب

حرف ذ

(١) هذا الحرف نادراً ما يستخدم في العاميّة في أول الكلام و ينطق (ذ) في معظم الحالات.

ذَ



ذَقَن (ينطق دقن)

ذَ



ذَنب (ينطق ديب)

ذَ



ذُرّة (ينطق دُرّة)

الحرف في الأول = ذَاكِر في النصّ = يَكْذِب في الآخر = لَذِيذ
(الحرف ممكن يتّصل من ناحية واحدة فقط و ممكن ما يتّصلش خالص)

(٢) اكتب الحرف الناقص: (ذ/ ذ/ ذ).

_ قن _ رة _ ئب



(٣) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الناقص.

_ قن _ رة _ ئب

(٤) اسمع و اكتب الحرف الناقص (ذ/ ذ)



يك

_ قن _ ئب _ يل
_ فاية _ ولاب _ رة

اكتب

ذ	ذ	ذ
-	-	-
-	-	-

د	د	د
-	-	-
-	-	-

تقديم (٢) دي ساعتك؟

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس و قول دي ساعة مين؟



١٥



١٤

دي ساعتك يا هاني؟
أيوه. دي ساعتي.
اتفضل.
شكراً.

فاطمة
هاني
فاطمة
هاني

دي ساعتك يا مدحت؟
لا. دي مش ساعتي.
لكن دي ساعة مين؟
مش عارف.

فاطمة
مدحت
فاطمة
مدحت

(٢) بَصِّلْ للصورة و كرّر بعد المدرّس.



دي نضارة أحمد.
دي نضارته.



دي شمسية زينب.
دي شمسيتها.



ده مفتاح سامي.
ده مفتاحه.

١٦

لاحظ القواعد

(١) للتعبير عن الملكية

ده/دي	أنا	إنت	إنتي	هو	هي
مذكر ده مؤنث دي	ده قلمي. دي ساعتي.	ده قلمك. دي ساعتك.	ده قلمك. دي ساعتك.	ده قلمه. دي ساعته.	ده قلمها. دي ساعتها.

(٢) الملكية بالإضافة:

١- دي ساعة أحمد؟ ٢- ده قلم فاطمة؟

لا. دي مش ساعة أحمد أو (دي مش ساعتُه).

أيوه. ده قلم فاطمة أو (ده قلمُها).



١٧

نطق

لاحظ: نطق الإضافة ساعة + المدرس = ساعتُ مدرس

لاحظ: ده كتاب. تتنطق. ده كتاب. دي نضارة. دي نضارتي.

لاحظ: دي ساعة (تتنطق هـ). ولكن بتتنطق ت مع الملكية (دي ساعتِي).



١٨

كرّر مع المدرس.

١- دي ساعتِي.	دي ترايبزتك.	دي كراستُه.	دي نضارتك.
٢- ده قلمُه.	ده فصلك.	ده مدرّسها.	ده كتابك.
٣- ده كتاب حسن.	دي كُراسة الطالب.	دي ساعة المدرس.	دي محفظة ماجد.
ده كتابه.	دي كراستُه.	دي ساعتُه.	دي محفظة.

التدريبات

تدريب (٢ - أ)

كلمة مفيدة: شنطة

١- اسأل زميلك إيه ده/ دي؟

٢- اعكسوا الأدوار وغيروا النشاط.



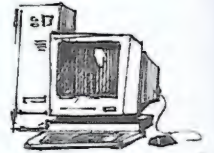
د



ج



ب



أ



ح



ز



و



هـ

تدريب (٢ - ب) دي محفظتك؟

كلمات مفيدة: مجلة/ جوانتي/ محفظة



اسمع الحوار و جاوب.

- ١- دي محفظة مين؟
- ٢- دي نضارة مين؟
- ٣- كرر زي الحوار اللي فات عن:
باقي حاجة حسام و ريهام اللي على المكتب.

تدريب (٢ - ج (١))

- ١- اجمعوا حاجات من بعض على الترابيزة.
- ٢- كل طالب يختار حاجة و يسأل زي الحوار.
دي ساعتك؟ (أ) لا دي مش ساعتني دي ساعتته.
(ب) أيوه دي ساعتني شكراً.

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب)

أكرم	لو سمحتي يا سها .. دي محفظتك؟
سها	لا دي مش محفظتي دي محفظة ريهام.
أكرم	طيب دي نضارتك؟
سها	أيوه دي نضارتي. شكراً يا أكرم.
أكرم	العفو أي خدمة.



القراءة و الكتابة

٢٠



حرف ر

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

ملاحظة الحرف متصل من ناحية واحدة بس و ممكن ما يتصلش خالص.

رُ



رُمَان

في الآخر = أَخْضَرَ

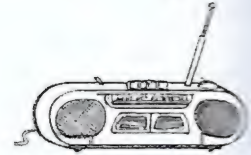
ر



رجل

في النصّ = كَرَفَتَة / سارة

رَ



رَادِيو

الحرف في الأوّل = رَادِيو

٢١



_ مَان

_ جل

_ اديو

(٣) اسمع من المدرّس و اختار: (ر / ر / ر).

_ جل

_ اديو

_ مَان

٢٢



حرف ز

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

ملاحظة الحرف متصل من ناحية واحدة بس و ممكن ما يتصلش خالص.

زُ



زُرَار

في الآخر = جِينَز

زُ



زَيْت

في النصّ = جَزْمَة

زَ

١٩٥٠



زَمَان

في الأوّل = زُرَار

٢٣



_ رار

_ يت

_ مان

(٣) اسمع من المدرّس و اختار: (ز / ز / ز).

_ يت

_ مان

_ رار

حرف س

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

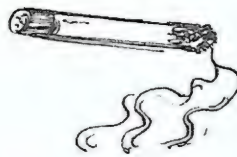
س



ساعة

الحرف في الأوّل = ساعة

س



سيجارة

في النصّ = الساعة

س



سعاد

في الآخر = شيس

(٢) اكتب الحرف الناقص.

ـ اعة

ـ يجارة

ـ عاد

(٣) اسمع من المدرّس: (س/س/س).

ـ عاد

ـ اعة

ـ يجارة

حرف ش

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

ش



شمس

الحرف في الأوّل = شجرة

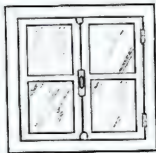
ش



شيسي

في النصّ = الشارع

ش



شباك

في الآخر = مش

(٢) اكتب الحرف الناقص.

ـ مس

ـ بيسي

ـ بأك

(٣) اسمع من المدرّس و اختار: (ش/ش/ش).

ـ باك

ـ مس

ـ بيسي

تدريبات عامة على (ر/ز/س/ش)

(١) كتابة: اكتب الحروف.

(١)			(٢)			(٣)			(٤)		
ر	ر	ر	ز	ز	ز	س	س	س	ش	ش	ش
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(٢) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الناقص.



٢٨

مَـنَ جـرَـة مـس بـسـي
بَـاك مـان يـجـارَـة رـارـ.

الحل: رُمَـانَ - شَجَـرَـة - شَمْس - شَبِـسـي - شَبَـاك - زَمَـان - سِـجَـارَـة - زُرَّار

افكر

(١) أداة التعريف و اسم الإشارة في العامية

ده للمذكر	دي للمؤنث
ده باب/ فصل.	دي سبورة.
ده مدرّس.	دي بنت.

(٢) السؤال عن الأشياء

السؤال	الجواب
ده كتاب؟	أيوه. ده كتاب.
	لا. ده مش كتاب. دي كراسة.

(٣) للتعبير عن الملكية

أنا	إنت	إنتي	هو	هي
ده كتّابي	ده كتّابك	ده كتّابك	ده كتّابُه	ده كتّابُها

النفي: لا ده مش كتّابي مش + الاسم

(٤) الملكية بالإضافة

السؤال	الإجابة
ده كتّاب أحمد؟	أيوه ده كتّاب أحمد.
دي كرّاسة منى؟	لا دي مش كرّاسة منى.

الوحدة الثانية

Unit 2

Page 30 Presentation 1 صفحة ٣٠

Fi elfaṣl (in the classroom)

1-Study the vocab and write them in the table:

sabbuura	shobbak	saḡa	korsi
bab	sabat	ṭalib	heṭa
maktab	kitab	tarabeeza	ṭaliba
qalam	karrasa		



ēh da? (masculine objects)	ēh di? (feminine objects)
bab – maktab – ṭalib	ṭaliba – tarabeeza – saḡa



da kitab? la. da mish kitab. da qalam...	di saḡa? la. di mish saḡa. di tarabeeza.
--	--



miin da? da ṭalib.	miin di? di ṭaliba.
--------------------	---------------------

di saɛtak? (Is this your watch?)

1. Repeat after the teacher and find whose watch is this?



Fatma	di saɛtak ya Midhat?
Midhat	la. di mish saɛti
Fatma	lakin di saɛit miin?
Midhat	mish ɛarif.



Fatma	di saɛtak ya Hani?
Hani	āywa di saɛti.
Fatma	ētfaddal.
Hani	shukran.

Ēt-tadriibat

Tadriib (ب-٢) Listening text

Ākram	law samahti ya Soha di mahfaztik?
Soha	la di mish mahfazti di mahfazit Riham.
Ākram	tayib di naddartik?
Soha	āywa di naddarti. shukran ya Ākram
Ākram	ēlɛafw. āy khidma.



الوحدة الثالثة

محتويات الموضوعات في الوحدة الثالثة

- تقديم (١): التعرف على الأرقام و السؤال عن رقم التليفون.
تدريس حروف (ص/ض/ط/ظ).

- تقديم (٢): السؤال عن الوقت و قراءة المواعيد.
تدريس حروف (ع/غ/ف/ق).

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ٣

تقديم (١):

- الأرقام من ١ إلى ١٠٠ - مضبوط - نمره - تليفونك - كام - تمام - مطعم -
لو سمحت - شكراً - العفو - أي خدمة - عيادة - موجود - اتفضل -
دلوقتي - لا مش موجود.

تقديم (٢):

- نص - ربع - ثلث - الساعة كام دلوقتي - بالظبط - ساعتني مش مضبوطة -
دلوقتي - حوالي - ساعتك كام؟ - التاريخ - المدينة - شركة طيران -
إمتي؟ - نمره الرحلة.

تقديم (١) أرقام و تليفونات

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

١٠ - ٩ - ٨ - ٧ - ٦ - ٥ - ٤ - ٣ - ٢ - ١ - صفر	١
١٩ - ١٨ - ١٧ - ١٦ - ١٥ - ١٤ - ١٣ - ١٢ - ١١	٢
١٠٠ - ٩٠ - ٨٠ - ٧٠ - ٦٠ - ٥٠ - ٤٠ - ٣٠ - ٢٠	٣
٩٩ - ٩٨ - ٨٧ - ٧٦ - ٦٥ - ٥٤ - ٤٣ - ٣٢ - ٢١	٤

مطعم همبرجر كينج

كلمات مفيدة: مضبوط / نمرّة تليفونك كام؟ / تمام / مطعم

(٢) اسمع الحوار و كرّر.

سامح الموظف
 ألو.. مطعم همبرجر كينج؟
 أيوه يافندم أيّ خدمة؟
 ٢ همبرجر مع كاتشب و مستردة لو سمحت.
 ٢ همبرجر مع كاتشب و مستردة. حاضر. نمرّة
 تليفونك كام؟
 نمرّة تليفوني ٣٧٢٥١٦٤٨
 مرّة ثانية لو سمحت.
 ٣٧٢٥١٦٤٨ ماشي؟
 تمام مضبوط كده.. شكرًا.
 سامح الموظف

(٣) قول سامح نمرّة تليفونه كام؟

لاحظ القواعد

(١) للسؤال عن رقم التليفون

أنا	إنت	إنتي	هو	هي
نمرّة تليفوني.	نمرّة تليفونك.	نمرّة تليفونك.	نمرّة تليفونه.	نمرّة تليفونها.

الجواب

نمرّة تليفوني ...

السؤال

نمرّة تليفونك كام؟

(٣) تعبيرات للتأكيد: مرّة ثانية - تمام - ماشي - مضبوط.

(٣) لاحظ الواو: ٣١ واحد و ثلاثين ٣٢ إثنين و ثلاثين

٣٣ ثلاثة و ثلاثين.

بعد: ٣ - ٩ ← و

بعد: ٢، ١ ← و



نطق

قرا بعد المدرّس. (لاحظ نطق الواو)

حاضر انتاشر ثلاثاشر أربعة و عشرين خمسة و ثلاثين
سنة و أربعين سبعة و خمسين ثمانية و ستين تسعة و سبعين مئة

التدريبات

تدريب (١ - أ) ((١))

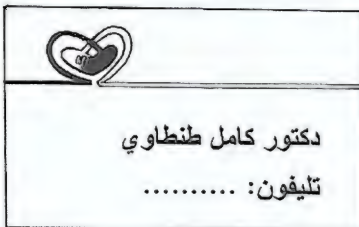
كلمات مفيدة: السلام عليكم/
عليكم السلام

أ - اسمع و اختار الكارت المناسب.

ب - اسمع و اكتب النمرة.

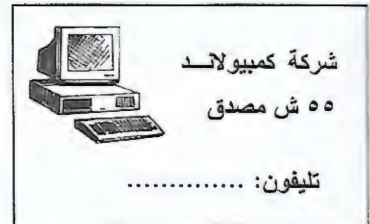
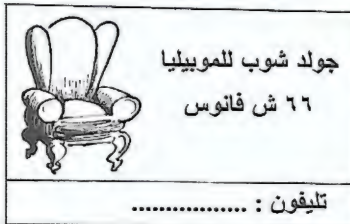
(٢)

(١)



(٤)

(٣)



ج - صحّح مع زميلك و اعمل الحوار ده.

طالب (أ): نمرة كارت (١) كام؟ طالب (ب): ٣٨٦٦٣٤٥٢

طالب (ب): نمرة كارت (٢) كام؟ .. إلخ.

تدريب (١ - أ(٢))

أ- اسمع من المدرّس و حطّ خط تحت الرقم اللي تسمعه.

٨٣ - ٦٠ - ٧٤ - ٥٩ - ٩٠ - ١٣ - ٧٥ - ٢٣ - ٣٨ - ١٠٠ - ٤١.

ب- اقرا الأرقام دي قدّام الفصل.

٢٢ - ٣٥ - ٨٧ - ٢١ - ١٢ - ٩ - ٥٨ - ٨٦ - ٤٤ - ٦٣.

نصّ الاستماع لتدريب (١ - أ(١))

حوار (١)

- آلو.. الدليل؟
- أيوه يافندم.
- ممكن نمرة تليفون الصاوي للنقل؟
- أيوه النمرة ٣٨٦٦٣٤٥٢
- شكراً.



حوار (٢)

- آلو.. الدليل؟ صباح الخير.
- صباح النور يافندم.
- ممكن نمرة الدكتور كامل طنطاوي.
- نمرة الدكتور كامل طنطاوي ٢٨٩٤٦١٢٠.



حوار (٣)

- آلو.. مساء الخير.
- مساء النور.
- ممكن نمرة شركة كمبيولاند؟
- نمرة كمبيولاند ٣٦٠١٧٤٣٢



حوار (٤)

- آلو.. الدليل؟ سلام عليكم.
- عليكم السلام.
- ممكن نمرة جولد شوب؟
- نمرة جولد شوب ٢٤٨١٧٨٤٠
- شكراً.
- العفو.



تدريب (١ - ب)

آلو.. الدكتور موجود؟

كلمات مفيدة: عيادة/ موجود/ اتفضلي/ دلوقتي

اسمع الحوار.

١- نمرة تليفون مدام ريهام كام؟

٢- الدكتور اسمه إيه؟

٣- الدكتور موجود؟

٤- كرّر الحوار مع زميلك و قول نمرة تليفونات تانية من عندك.



١- عكس الأدوار و كرّر النشاط.

٢- غير زميلك. املا كروت بنمر زملاء تانيين مش حقيقية.

تدريب (١ - ج)

(١) اعمل دليل تليفون لفصلك و اسأل زملاء عن نمّر تليفوناتهم.

دليل تليفونات الفصل	
الاسم	التليفون
١	
٢	
٣	
٤	
٥	
٦	

نشاط جماعي

(٢) نوزروا في دليل التليفون الأصفر عن نمرة.

مكافآت - كانتاكي - تي جي فرايداي - بيرجر كينج - دومينوز بيتسا - مطعم فلفلة - مطعم الباشا.

نص الاستماع لتدريب (١ - ب)



١٢

آلو .. عيادة الدكتور ثابت أدهم؟	ريهام
أيوه يافندم أيّ خدمة؟	ممرضة
الدكتور موجود؟	ريهام
أيوه الدكتور موجود. اسم حضرتك إيه؟ و نمرة تليفونك كام؟	ممرضة
اسمي ريهام راجي و نمرة تليفوني ٢٩٠٨٤٧٢٣	ريهام
مرّة تانية ٢٩٠٨٤٧٢٣ مطبوط؟	ممرضة
أيوه مطبوط.	ريهام
انتفضلي دلوقتي.	ممرضة

القراءة و الكتابة

حرف ص

(١) اسمع و كرّر مع المدرّس.



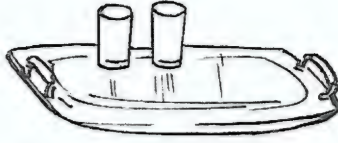
ص



صُباع

في الآخر = قميص

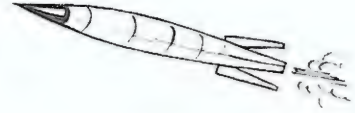
ص



صِينية

في النصّ = الصُّبح

ص



صَاروخ

الحرف في الأوّل = صَباح

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— باع

— ينيّة

— اروخ

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ص/ص/ص).



— ينيّة

— اروخ

— باع

حرف ض

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.



ض



ضفّدة

في الآخر = بيض

ض



ضرس

في النصّ = مضرب

ض



ضابط

الحرف في الأوّل = ضَهر

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— فدعة

— رس

— ابط

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ض/ض/ض).

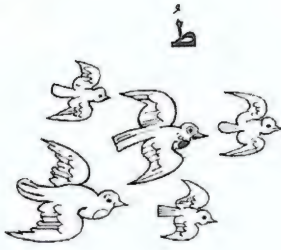


— ابط

— رس

— فدعة

اسمع و كرّر مع المدرّس.



ط

طُيور

في الآخر = بط



ط

طفل

في النصّ = بطاطس



ط

طَبلة

الحرف في الأوّل = طَبلة

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— يور

— بلة — قل

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ط/ظ/ط).

— بلة

— يور

— قل

حرف ظ

(١) اسمع و كرّر مع المدرّس

(ينطق الحرف زي الفصحى)



ظ

ظفر

في الآخر = واعظ



ظ

ظل

في النصّ = الظرف



ظ

ظرف

الحرف في الأوّل = ظهر

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— ل

— رف

— فر

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ظ/ظ/ظ).

— رف

— فر

— ل

تدريبات عامة على ما سبق من حروف تدريبات على (ص / ض / ط / ظ)



٢١

(١) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الناقص.

- | | | | |
|------------|------------|------------|-----------|
| ١- - ينيّة | ٢- - ابط | ٣- ع - فور | ٤- - اروخ |
| ٥- م - رب | ٦- - يّارة | ٧- - فر | ٨- - ل |

(٢) اسمع من المدرّس و اكتب (س و ل لا ص).

- | | | | | |
|------------|------------|-----------|------------|-------------|
| ١- - مك | ٢- - باح | ٣- ا - مك | ٤- - مير | ٥- - قمى |
| ٦- - ينيّة | ٧- - يجارة | ٨- - اعة | ٩- ع - فور | ١٠- - بّورة |

(٣) اسمع من المدرّس و اكتب الحرف الناقص.

- | | | | | |
|--------------|------------|-------------|---------------|-------------|
| ١- - ذ - ر | ٢- - مة | ٣- - م | ٤- - ار | ٥- - مّان |
| ٦- - عاد | ٧- - فلة | ٨- - يار | ٩- - صان | ١٠- - علب |
| ١١- - ا | ١٢- - تقان | ١٣- - مساح | ١٤- - ت | ١٥- - ب - ع |
| ١٦- - أ - مد | ١٧- - ثب | ١٨- - ي - ة | ١٩- - و - نال | ٢٠- - رة |

الحل:

- | | | | | |
|---------|-----------|---------|--------|--------|
| ١- أخضر | جَزْمة | شمس | زُرّار | رُمّان |
| ٢- سعاد | حَقْلة | خيار | حُصان | ثُعْلب |
| ٣- باب | بُرْتَقان | تَمْساح | تَاج | صُبّاع |
| ٤- أحمد | ذَنْبُ | بيضة | جورنال | دُرّة |

(ج) وصل الحروف و اكتب الكلمة. اقرأ الكلمة.

الحروف	الكلمة	الحروف	الكلمة
١- ص ب ا ح		ش ب س ي	
٢- ض ف د ع		أ خ ض ر	
٣- ج ز ر		س ع ا د	
٤- ب ط ا ط ا		ت ر ا ب ي زة	
٥- ذ ذ ب		ذ رة	
٦- ب ط ا ط س		ت م س ا ح	
٧- ب ا ب		م ض ر ب	
٨- ت ح ت		ض ر س	
٩- ت ا ج		ز ر ا ر	
١٠- ش ج رة		ب ي ضة	

(د) اسمع من المدرّس و اكتب (ط و ل لا ت).

يَب	ين	ين	ب - ا - ا
با - ا	بن -	بخ -	ا - با
را بيضة	حت -	ب - ا - س	

تقديم (٢)

الساعة كام؟

كلمات مفيدة: نص / ربع / ثلث



اسمع و كرّر بعد المدرّس. إزاي بنسأل عن الساعة.

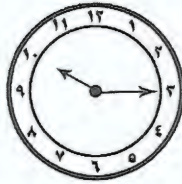
(١) الساعة كام؟



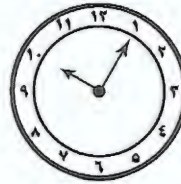
عَشْرَة وَ نَصّ



عَشْرَة وَ ثَلَاث



عَشْرَة وَ رُبْع



عَشْرَة وَ خَمْسَة



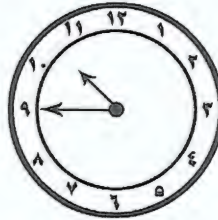
السَّاعَة ١٠ بِالظُّبُط



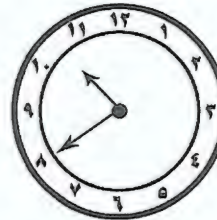
(٢) الساعة كام؟



حِدَاشَر إِلَّا خَمْسَة



حِدَاشَر إِلَّا رُبْع

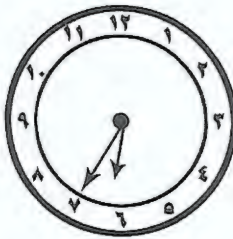


السَّاعَة حِدَاشَر إِلَّا ثَلَاث

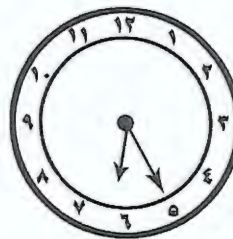
تعبيرات من الساعة: دَقِيقَة واحدة لو سمحت. دَقِيقَة يعني = ٦٠ ثَانِيَة أو ثَانِيَة واحدة لو سمحت.



(٣) الساعة كام؟



السَّاعَة ٦ وَ نَصّ وَ خَمْسَة.



السَّاعَة ٦ وَ نَصّ إِلَّا خَمْسَة.

كلمات مفيدة: بالظبط / مضبوطة / دلوقي / حوالي

٢٥ سمع الحوار و قول / أحمد ساعته مضبوطة؟ ساعته كام؟



٢٥



ساعتك كام دلوقي؟
ساعتي حوالي عشرة و نص.
عشرة و نص بالظبط؟
لا مش بالظبط. دلوقي عشرة و نص
وخمسة بالظبط.
ياد. ساعتي مش مضبوطة.
أنا ساعتي مضبوطة. عشرة و نص و خمسة.

٢٦ احفظ القواعد



٢٦

الإجابة

(١) السؤال عن الوقت

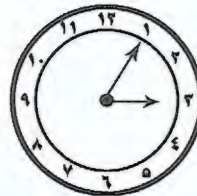
الساعة
الساعة بالظبط

الساعة كام لو سمحت؟
ساعتك كام لو سمحت؟
الساعة كام دلوقي؟
الساعة كام بالظبط؟

(٢) تعبيرات مهمة

ثانية واحدة لو سمحت.

دقيقة واحدة لو سمحت.



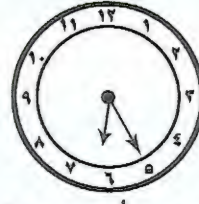
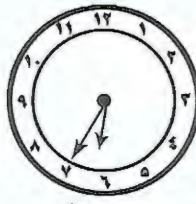
(٣)

الساعة ٣ و خمسة. الساعة تسعة إلا خمسة.

(٤) بننطق أعداد الساعة دائماً بالموث

الساعة واحد (x) الساعة واحدة (صح) ماعدا العدد (١١) و العدد (١٢)

(٥)



السَّاعَةُ ٦ وَ نَصٌّ إِلَّا خَمْسَةَ. السَّاعَةُ ٦ وَ نَصٌّ وَ خَمْسَةَ.

النطق

كرّر بعد المدرّس.

خَمْسَةَ وَ ثَلَاثٌ - خَمْسَةَ إِلَّا ثَلَاثٌ - خَمْسَةَ وَ رُبْعٌ - خَمْسَةَ إِلَّا رُبْعٌ.
عَشْرَةٌ وَ خَمْسَةَ - عَشْرَةٌ وَ نَصٌّ - عَشْرَةٌ وَ نَصٌّ وَ خَمْسَةَ - عَشْرَةٌ وَ نَصٌّ إِلَّا خَمْسَةَ.

التدريبات

تدريب (٢ - أ) ((١))

(١) اسمع من المدرّس و اكتب (صحّ) على الوقت اللي تسمعه.

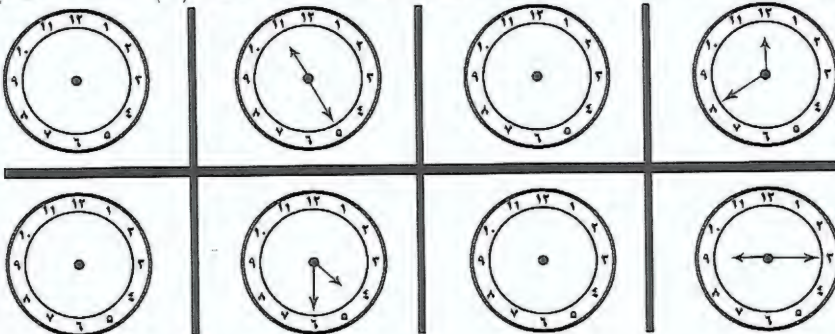
(٣)	(٢)	(١)
٣ : ٢٥	٢ : ٢٠	٩ : ١٥
٨ : ١٠	١ : ٣٥	٦ : ٣٠
(٦)	(٥)	(٤)
٣ : ٣٥	٢ : ١٠	١٢ : ٣٥
٤ : ١٥	٧ : ٣٥	١١ : ٣٠

(٢) صحّح مع زميلك.

(٣) استعمل نفس التدريب و اسأل زميلك عن الوقت بالتبادل.

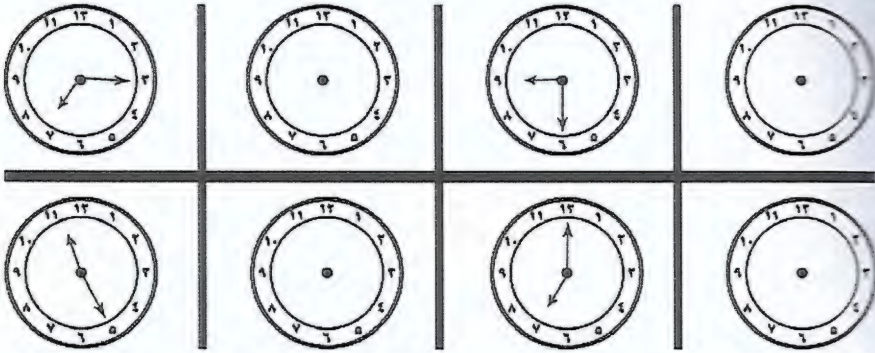
تدريب (٢ - أ) ((٢))

١- طالب (أ) اسأل زميلك ساعته كام؟ عشان يجاوب من صورة (٢). اكتب الرقم.



(١)

٣- اكتب (ب) اسأل زميلك ساعته كام؟ عشان يجاوب من صورة (١). اكتب الرقم.



تدريب (٢ - ب) طيارتي الساعة كام؟

كلمات مفيدة: الضُّهر / الصُّبح / بالليل / طَيَّارة / بدري / إمتى؟



سمع و جاوب.

- ١- طَيَّارة/فندن السَّاعة كام؟
- ٢- طَيَّارة/أمريكا السَّاعة كام؟
- ٣- مدحت مبسوط من ميعاد طَيَّارة/أمريكا
- كرّر الحوار مع زميلك.
- استخدم مواعيد تانية.

تدريب (٢ - ج)

كلمات مفيدة: التاريخ/ المدينة/ شركة طيران/ إمتى؟

دي تذكرة طَيَّارة مصطفى.

(أ) اسأل زميلك طَيَّارة مصطفى السَّاعة كام؟ منين؟ إمتى؟

الاسم	نمرة الرحلة		
التاريخ	المدينة	طيران	الوقت
٢٥ مايو	ستكهولم	BAW	٧, ١٥
٣٠ مايو	جنيف	BAW	١٨, ٣٠

- استخدم الأسئلة دي.
- ١- نَمرة الرحلة كام؟
- ٢- إمتى تاريخ الرحلة؟
- ٣- الطائرة الساعة كام؟
- ٤- منين؟
- ٥- أنهى شركة؟

(ب) اكتب أرقام تانية من عندك و غيرّوا الأدوار .

(ج) كرّر النشاط مع طلبة تانيين في الفصل.

الاسم	نمرة الرحلة
التاريخ	المدينة
طيران	الوقت

(د) إسأل زميلك عن نمرة الباسبور - البطاقة. كرّر النشاط مع باقي الزملاء.

نصّ الاستماع لتدريب (٢ - ب)

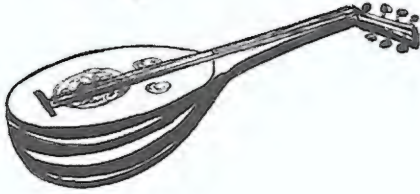


صباح الخير يا عصام. طيارتي الساعة كام؟	مَدَحَت
صباح النور يا أستاذ مَدَحَت. طيارة لندن و للا طيارة أمريكا؟	عصام
طيارة لندن. طيارة لندن الساعة كام؟	مَدَحَت
طيارة لندن الساعة ٣٠, ٢ الظهر.	عصام
و طيارة أمريكا الساعة كام؟ بالليل و للا الصُبح؟	مَدَحَت
طيارة أمريكا الساعة خَمْسَة إِلا عَشْرَة الصُبح.	عصام
الساعة خَمْسَة إِلا عَشْرَة الصُبح ياه! دي بدري قوي. ماشي. شكراً.	مَدَحَت
العفو.	عصام

القراءة و الكتابة



ع



عود

في الآخر = ضَفَدَع

ع



عين

في النصّ = تعبان

ع



عَد

الحرف في الأول = عَسَل

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— ود

— ين

— لم



— ين

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ع/ع/غ).

— لم

— ود

حرف غ



غ



غراب

في الآخر = صَمَغ/ صَبَّاغ

غ



غيم

في النصّ = بَغْبَغَان

غ



غابة

الحرف في الأول = غابة

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— راب

— يم

— ابة



٣٢

— يم

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (غ/ غ/ غ).

— ابة

— راب

حرف ف

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.



٣٣

فُ



فُرْشَة

في الآخر = خروف

ف



فِيل

في النصّ = عفاف

فَ



فَار

الحرف في الأوّل = فار

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— يل

— ار

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ف/ ف/ ف).

— ار

— رشَة

— رشَة



٣٤

— يل



٣٥

قُ



قُنْفُذ

في الآخر = صندوق

قِ



قِرْد

في النصّ = مقص

قَ



قَلَم

الحرف في الأوّل = قلم

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— رد

— لم

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ق/ ق/ ق).

— لم

— نفذ

— نفذ



٣٦

— رد

تدريبات عامة على (ع/غ/ف/ق)

اكتب الحرف الناقص.

ضفد -	ب - ب - ان	زال -	م - ز
ل - ل -	نب -	راب -	م - ر
م - م - ص	صندو -	رد -	م - و
يل -	خرو -	ط - ل	م - ط
ضفدع	بغبغان	غزال	م - غ
لغة	عنب	غراب	م - غ
مقص	صندوق	قرد	م - ق
فيل	خروف	طفل	م - ف



٣٧

اكتب التشكيل على أول حرف.

غراب	قلم	قارب	م - ر
علي	علا	عنب	م - ع
قفص	فستان	قرد	م - ق

اكتب الحروف و اكتب الكلمة.

غراب	()	١- م ق ل
صندوق	()	٢- ب ا ر غ
قلم	()	٣- ص و ق ن د
خروف	()	٤- و ف خ ر
فُرشة	()	٥- ر ش ف
مقص	()	٦- ع ض ف دة
ضفدعة	()	٧- م ق ص

(١) الأرقام من ١ - ١٠٠

(٢) السؤال عن نمرة التليفون

نمرة تليفونك كام؟

نمرتي:

آلو.. الدليل ممكن نمرّة تليفون؟ لنمرّة:

(٣) السؤال عن السّاعة

(أ)

سؤال	إجابة
السّاعة كام؟	السّاعة دلوقتي حوالي ١٠.
ساعتك كام؟	السّاعة ١٠ إلا خمسة.
السّاعة كام دلوقتي؟	السّاعة ١٠ و خمسة.
السّاعة كام بالظبط؟	السّاعة ١٠ بالظبط.

(ب) السّاعة ١٠ و نصّ و خمسة؟ لا السّاعة ١٠ و نصّ إلا خمسة.

(ج) السّاعة ستّة بالظبط؟ لا مش بالظبط. السّاعة دلوقتي ستّة و عشرة.

(د) تعبيرات مهمّة:

دقيقة واحدة لو سمحت.

ثانية واحدة لو سمحت.

(هـ) بننطق أرقام السّاعة بالمؤنث.

السّاعة كام؟

السّاعة واحدة .. (صح).

السّاعة واحد .. (×).

الوحدة الثالثة

Unit 3

Page 46

صفحة ٤٦

Presentation (1)

2- Listen and repeat

Sameh

ālo. matʿam Hamborgar King?

Ēl-muwazzaf

āywa ya afandim. āy khidma?

Sameh

ētneen hamborgar maʿa katshab we mustarda law samaht.

Ēl-muwazzaf

ētneen hamborgar maʿa katshab we mustarda. hader, nemrit a
telefoonak kam?

Sameh

nemrit telefooni, sabʿa – ētneen – khamisa – wahid – sitta –
ārbaʿa – tamanya.

Ēl-muwazzaf

marra tanya law samaht.

Sameh

sabʿa – ētneen – khamisa – wahid – sitta – ārbaʿa – tamanya.
mashi?

Ēl-muwazzaf

tamam. mazbuut kida. shukran.

Ēt-tadriibat

Page 48

صفحة ٤٨

Tadriib ((١) – (١) Listening texts:

(Listen and choose the right card):

Dialogue 1

- ālo. ēd-daliil?

- āywa ya fandim.

- momkin nemrit telefoon Es-sawi lilnaql.

- āywa, ēn-nemra talata-tamanya-sitta-sitta-talata-ārbaʿa-khamisa-ētneen.

- shukran.



Dialogue 2

- ālo. ēd-daliil. ṣabah elkheer.
- ṣabah ēn-nuur ya fandim.
- mumkin nemrit ed-doktoor Kamel Tanṭawi?
- nemrit ed-doktoor Kamel Tanṭawi, ētneen – tamanya – tisʿa – ārbāʿa – sitta – waḥid – ētneen – sifr.



Dialogue 3

- ālo. masa ēlkheer.
- masa ēn-nuur.
- momkin nemrit shirkit Kombyoland?
- nemrit Kombyoland: talatah – sittah – sifr – waḥed – sabʿa – ārbāʿa – talata – ētneen.



Dialogue 4

- ālo. Ēd-daliil. Es-salam ʿalaikom.
- ʿalaikom ēs-salam.
- momkin nemrit Gold Shop?
- nemrit Gold Shop: ētneen – ārbāʿa – tamanya – waḥid – sabʿa – tamanya – ārbāʿa – sifr.
- shukran.
- ʿalafw.



Page 48

صفحة ٤٨

Tadriib (ب - 1): Ālo ... ēd-doktoor mawguod? (Hello, is the doctor there?)

Listen to the dialogue and answer the questions:

nemrit telefoon madam Riham kam?

ēd-doktoor ēsmoh ēh?

ēd-doktoor mawguod?

Tadriib (ب - 1):- Listening text

Riham	Ālo. ʿiyadit ēd-doktoor Sabit Ādham?
Momarrida	āywa ya afandim. Āy khidma?
Riham	ēd-doktoor mawguud?
Momarrida	āywa ēd-doktoor mawguud. ēsm <u>hadretik</u> ēh? we nemrit telefoonik kam?
Riham	ēsmi Riham Ragi, we nemrit telefooni ٢٩٠٨٤٧٢٣
Momarrida	marra tanya ٢٩٠٨٤٧٢٣ maz <u>buut</u> ?
Riham	āywa maz <u>buut</u> .
Momarrida	ētfaddali delwaqti.

Kalimat Mufiida (useful vocabulary): bizzabt / mazbuut / delwaqt / hawali.

Listen and say: is Ahmed's watch correct? What is the time?

Āhmad	saʿtik kam delwaqti?
Suʿad	saʿti <u>hawali</u> ʿashra we nuṣ.
Āhmad	ʿashra we nuṣ <u>bizzabt</u> ?
Suʿad	la mish <u>bizzabt</u> . delwaqti ʿashra we nuṣ we khamisa <u>bizzabt</u> .
Āhmad	yaah. saʿti mish maz <u>buuta</u> .
Suʿad	āna saʿti maz <u>buuta</u> . ʿashra we nuṣ we khamisa.

Kalimat Mufiida (useful vocabulary): ēd-dohr / ēs-sobh / belleel / tayyara / badri / ēmta?**Tadriib (ب - 2):** tayyarti ēs-saʿa kam? (When is my plane?)

Listen and answer: tayyarit London ēs-saʿa kam?

Tadriib (ب - 2):- Listening text

٢٨



- Midhat** sabahi elkheer ya عِسام. tayyarti ēs-saʿa kam?
- عِسام** sabahi en-nuur ya ūstaz Midhat. tayyarit London walla tayyarit Āmriika?
- Midhat** tayyarit London. tayyarit London ēs-saʿa kam?
- عِسام** tayyarit London ēs-saʿa ētneen we nus ēd-dohr.
- Midhat** we tayyarit Āmriika ēs-saʿa kam? belleel walla ēs-sobh?
- عِسام** tayyarit Āmriika ēs-saʿa khamisa ėlla ʿashra ēs-sobh.
- Midhat** ēs-saʿa khamisa ėlla ʿashra ēs-sobh! yaa. di badri qawi. mashi. shukran.
- عِسام** ēlʿafw.

الوحدة الرابعة

مفردات الموضوعات في الوحدة الرابعة

• تقديم (١): الكلام عن الفلوس و السؤال عن الأسعار.
تدريس حروف: (ك/ل/م/ن).

• تقديم (٢ أ): مفردات البقالة و السوبر ماركت.
(٢ ب): شراء الطلبات من السوبر ماركت.
تدريس حروف: (هـ/و/ي).

فهرس الكلمات الجديدة في الوحدة ٤

تقديم (١):

جنيه — نصّ جنيه — ربع جنيه — فلوس — فكة — خمسة جنيه — عشرة
جنيه — عشرين جنيه — خمسين جنيه — مِيت جنيه — قاموس — مسطرة —
أستِيكة — قلم جاف — برّاية — علبة مناديل — قلم رصاص — مَحْفَظَة —
مَقْلَمَة — شَنْطَة — نَضَارَة — ولّاعة — رخيص — غالي — فَاِزَة — وَرْد —
برواز — أباجورة — طَبَق.

تقديم (٢ أ):

جِبْنَة — باكو زبدة — كيس سكر — إزازة زيت — برطمان مربّى — علبة
حلاوة — كرتونة بيض — صَنْدُوق مِيّة — رُز — عصير — عَسَل — دِقِيق
سَمْن — عِيش.

تقديم (٢ ب):

لو سمحت — عايز — عيش توست — بَسْكَوت — لِسْتَة — آسف — مافيش —
بكام؟ — الحساب كام؟

تقديم (١) بكام الكتاب ده؟



(١) ادرس الكلمات دي: اتعرف على شكل كل غملة مع المدرّس.

ده: جنيه — نصّ جنيه — رُبع جنيه.
دي: فلوس — فكة — خمسة جنيه — عشرة جنيه — عشرين جنيه — خمسين جنيه —
ميت جنيه.

(٢) اقرا الإعلان ده و كرّر بعد المدرّس. الكتاب بكام؟ الكتاب —
كرّر مع باقي الحاجات اللي في المكتبة.

مكتبة حسين و علي

ج ٣,٢٥ 	ج ٦٥ 	ج ١٢٠,٩٩ 	ج ١٢,٥٠
ج ٢٣ 	ج ٤١ 	ج ٦,٤٥ 	ج ٧,٢٢
ج ٤١,٦٠ 	ج ٢ 	ج ١٦,٥ 	ج ١١٢
ج ١٤,٥ 	ج ٥٠,٢٥ 	ج ١٨ 	



٢ سمع الحوار و جاوب بكام القلم الجاف؟
الحوار مع زميلك.



لو سمحت بكام القلم الجاف؟
القلم الجاف بـ ٤,٥ / باربعة جنيه و نص .. و القلم الرصاص بـ ٢ جنيه.
طيب عايز قلم جاف و قلم رصاص لو سمحت.
تفضل.

الحساب كام؟
الحساب ٦,٥ جنيه / ستة جنيه و نص.
فيه فكّة ١٠ جنيه.
أيوه. اتفضل ٣,٥ جنيه.



لاحظ القواعد

لغة الشرا و البيع

السؤال	الجواب
١- للسؤال عن السعر.	القلم بـ ٤ جنيه.
٢- للسؤال عن الحساب.	الحساب ٧ جنيه.
٣- للسؤال عن الفكّة.	أيوه فيه اتفضلي/ اتفضل.
٤- للطلب.	لا مافيش فكّة. آسف.
بكام القلم؟ أو القلم بكام؟ الحساب كام؟ فيه فكّة؟ فيه فكّة؟ عايز قلم/ عايزه قلم. لو سمحت.	

من (٣-٩) ثلاثة جنيه — أربعة جنيه .. إلخ. ١١ حداثر جنيه.



النطق

كرّر بعد المدرّس.

عشرين جنيه — خمسة جنيه — ميت جنيه
فكّة خمسة جنيه .. بنقول فكّت خمسة جنيه — فكّة ٢٠ جنيه .. بنقول فكّت عشرين جنيه.
فكّة جنيه .. بنقول فكّت جنيه.

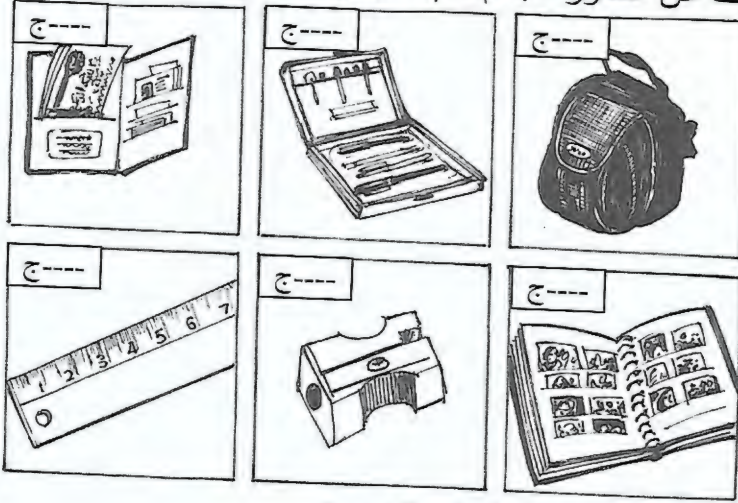
التدريبات

تدريب (١ - أ)

بكام؟

كلمات مفيدة: شَنْطَة / مَحْفَظَة / بَرَايَة / مَقْلَمَة

(١) اسأل زميلك عن الصورة. بكام ده/ بكام دي؟



(٢) اسمع و اكتب السعر في مكانه في الصورة.

(٣) اسأل زميلك عن كل حاجة قُدامك زيّ المثال.

بكام المقلّمة لو سمحت؟ المَقْلَمَة بـ

غيّروا الأدوار و كرّروا النشاط.

(٤) استخدم الصور في تقديم (١) و اسأل زميلك عن أسعار الحاجات اللي في المكتبة.

بدلوا الأدوار.

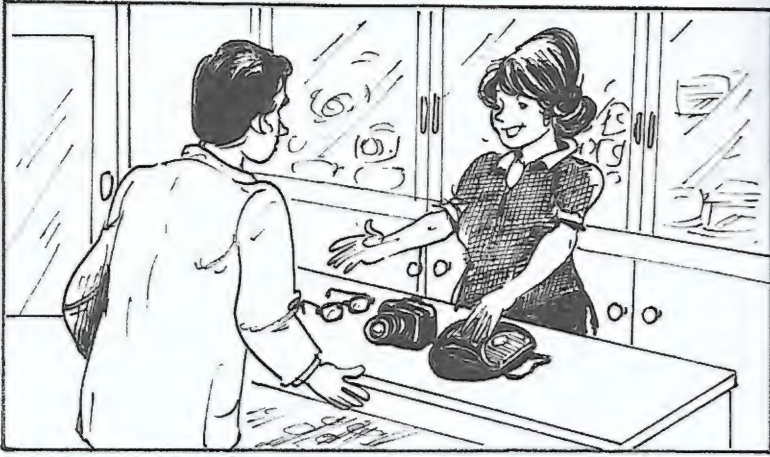


نصّ الاستماع لتدريب (١ - أ)

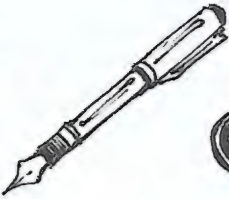
- | | |
|----------------------|--|
| ١- بكام المَقْلَمَة؟ | المَقْلَمَة بـ ١٤,٦٠ ج. (بأربعناشر جنيه و ستين قرش). |
| ٢- بكام المَسْطَرَة؟ | المَسْطَرَة بـ ١ ج. |
| ٣- بكام الشَنْطَة؟ | الشَنْطَة بـ ٨٥ ج. |
| ٤- بكام المَحْفَظَة؟ | المَحْفَظَة بـ ٧٦ ج. |
| ٥- بكام الألبوم؟ | الألبوم بـ ٩٨ ج. |
| ٦- بكام البرَايَة؟ | البرَايَة بـ ٤,٢٥ ج. |

تدريب (١ - ب) محل صافي للهدايا

كلمات مفيدة: نضارة/ ولّاعة



١- اسمع و اكتب السعر تحت كلّ صورة.



٢- الحساب كام؟

٣- كرّر الحوار مع زميلك.

٤- اكتب أسعار ثانية من عندك و كرّر الحوار مع زميلك.

٥- غير الزميل و اسأل عن أسعار حاجات مختلفة.

تدريب (١ - ج)

هدايا كل شيء

كلمات مفيدة: رخيص / غالي / فائزة / ورد / برّواز / أبلجورة / طبق

١- طالب (أ): أنت صاحب المحل و عندك أوكازيون. اكتب الأسعار تحت كل صورة في كتابك.

٢- طالب (ب): أسأل عن أسعار الحاجات. اشترى ٥ حاجات من المحل.

مثال للحوار: (ب) بكام المحفظة؟ (أ) المحفظة ب ١٦ جنيه.

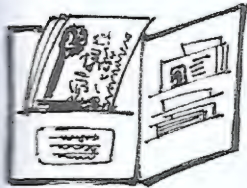
(ب) و بكام الفائزة؟ (أ) الفائزة ب

(ب) طيب عايز المحفظة و الفائزة لو سمحت. الحساب كام؟

(أ) الحساب

٣- اعكسوا الأدوار طالب (ب) اكتب أسعار ثانية تحت كل صورة.

طالب (أ) اشترى حاجات من طالب (ب) و كرّر الحوار.



نص الاستماع لتدريب (١ - ب)



٦

لو سمحتي بكام النضارة دي؟
النضارة دي بـ ٥٠ ج.
و بكام الكاميرا دي؟
الكاميرا دي بـ ٩٠ ج.
و بكام الشنطة دي؟
الشنطة دي بـ ٧٣ ج.
إم .. و بكام القلم ده؟
القلم بـ ٢٠,٥ ج.
و الولاعة دي بكام؟
الولاعة بـ ٦,٢٥ ج.
طيب عايز القلم و الولاعة من فضلك .. الحساب كام؟
الحساب

ربون
بياعة
ربون
بياعة
ربون
بياعة
ربون
بياعة
ربون
بياعة

القراءة و الكتابة

حرف ك

(١) اسمع و كرر بعد المدرّس.



٧

كُ



كُورة

في الآخر: ديك

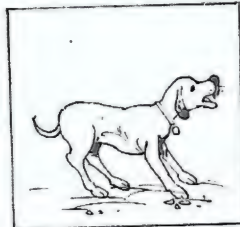
ك



كتاب

في النص: سمكة

ك



كَلْب

الحرف في الأول: كلب

(٢) لكتب الحرف الناقص.

— لب

— تاب

— ورة



٨

(٣) اسمع من المدرّس و اختار (ك/ك/ك).

— ورة

— لب

— تاب

حرف ل

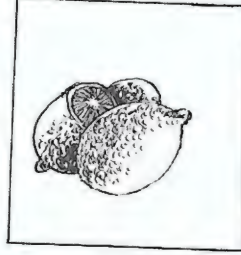
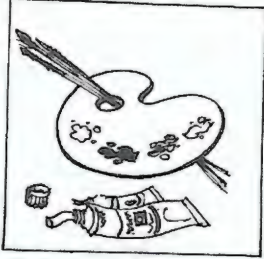
(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.



لُ

لِ

لَ



لُون

لِعبَة

لَمُون

في الآخر = فيل.

في النصّ = علبة

الحرف في الأوّل = لمون

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— ون.

— عبة

— مون

(٣) اسمع من المدرّس و اكتب (ل/ل/ل).

— عبة.

— مون

— ون

تدريب على الحرفين (ك/ل)

اسمع و اكتب الحرف الناقص.

سم — ة

— دي

ك — ب

— تاب

— عبة

— ورة

— في

— حمة

دي — .

ق — م

— بن

— ون

الحلّ:

كتاب — كلب — ديك — سمكة — لحمة — فيل — كورة — لعبة — لون — لبن — قلم —

ديل.

حرف م

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.



١٢

مُ

م

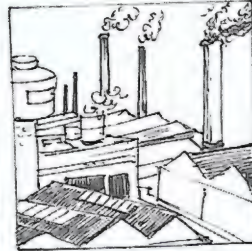
مَ



مُدير



ميكانيكي



مَصنع

الحرف في الأوّل = مصنع في النّصّ = سمك / سامي في الآخر = عَم / علوم

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— صنع

— يكانيكِي

— دير

(٣) اسمع المدرّس و اكتب (م / م / م).



١٣

— دير

— صنع

— يكانيكِي

حرف ن

(١) اسمع و كرّر بعد المدرّس.



١٤

نُ

ن

نَ



نُجوم



نمر

في النّصّ = عَنَب



نَخلة

الحرف في الأوّل = نَخلة

في الآخر = عَيْن / عيون

(٢) اكتب الحرف الناقص.

خلة — مر — جوم —



١٥

(٣) اسمع المدرّس و اكتب (ن/ن/ن).

خلة — مر — جوم —

تدريبات عامة على (ك/ق/ل/م/ن)



١٦

(١) اسمع من المدرّس و اكتب ق و ل لا ك.

لب —	رأسه —	طه —	تاب —
ور —	نفد —	فص —	لم —
صندوق —	ورة —	م — ص	سم —

الحل:

كتاب — قطة — كرّاسة — كلب — قلم — قفص — قنفذ — ورقة — سمكة — مقصّ —
كورة — صندوق.



١٧

(٢) اسمع و اكتب الحرف الناقص (ع/غ/ف/ق/ك/ل/م/ن).

١- رد	٥- راشة	٩- يكانيكى	١٣- دير
٢- زال	٦- لب	١٠- خلة	١٤- عبة
٣- مون	٧- نب	١١- صنع	١٥- ون
٤- راب	٨- سد — كة	١٢- جوم	١٦- م — ص

الحل:

قرد — غزال — لمون — غراب — فراشة — كلب — عنب — سمكة — ميكانيكى —
نخلة — مصنع — نجوم — مدير — لعبة — لون — مقصّ.

تقديم (١٢) أوميغا سوبر ماركت



١٨

(١) بُصَّ لإعلان السوبر ماركت ده. اكتب النمرة قدام الصورة الصح.



- ١- كيلو جبنة.
- ٢- باكو زبدة.
- ٣- كيس سكر.
- ٤- إزازه زيت.
- ٥- برطمان مربى.
- ٦- علبة حلاوة.
- ٧- كرتونة بيض.
- ٨- صندوق مية.

(٢) املا الجدول بالحاجات الثانية في الإعلان. إيه ده؟ إيه دي؟

ده كيس	ده باكو	دي إزازه	ده برطمان	دي علبة	دي كرتونة	ده صندوق	ده كيلو



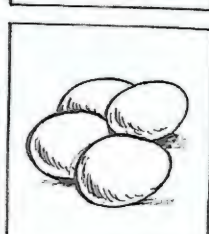
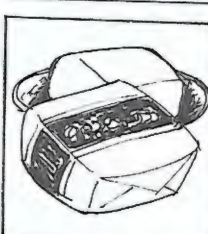
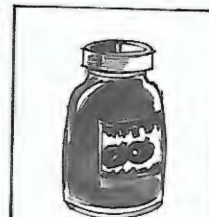
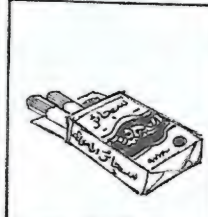
تقديم (٢ب) أوميغا سوبر ماركت



اسمع الحوار و قول الزبونة عايزة ايه.

لو سمحت عايزة باكو زبدة و كيس سكر.	زبونة
باكو زبدة و كيس سكر .. حاجة تانية؟	بياع
أيوه .. عايزة كرتونة بيض و ½ كيلو جبنة و عليّة حلاوة.	زبونة
حاضر .. كرتونة بيض و ½ كيلو جبنة .. لكن آسف .. مافيش حلاوة ..	بياع
حاجة تانية؟	زبونة
لا شكراً .. الحساب كام؟	
الحساب ٢٥ جنيه.	بياع

اسمع مرة ثانية و جاوب. ايه طلب الزبونة؟ فيه حلاوة في المحل؟



لاحظ القواعد

(١) لغة الطلب و الشراء.

الطلب	الزبون
حاضر/ لا آسف مافيش.	لو سمحت عايز/عايزة + اسم
ب	بكام؟
الحساب	الحساب كام؟

(٢) أسماء البقالة



ده كيس: رُز / سُكَّر / شاي / مَكْرُونَة / شَبْسِي.

ده يَكُو: شاي / زَبْدَة / بَسْكَوت / شِيكولاتَة.

دهي عَظْبَة: لَبَن / زَبَادِي / شاي / عَصِير / فُول / كَبْرِيت / كورن فليكس.

دهي لَزَاة: مِيَه / نَبِيْت / زَيْت / خَلّ / لَبَن.

ده تِرْطَمَان: مَرَبِّي / صُلْصَة.

ده صَنْدُوق: مِيَه / كوكا ... إلخ.

ده كِيلو: جَبْنَة / سُكَّر / ... إلخ.

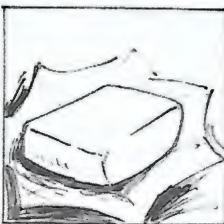


التدريبات

تدريب (٢ - أ(١))

سأل زميلك بالتبادل إيه ده؟ إيه دي؟

أو قول اسم حاجات البقالة.



تدريب (٢- أ) ((٢))

كلمات مفيدة: عسل/ دقيق/ سمن

اسألوا بعض بالتبادل كام حاجة تعرفها باسم كيس/ صندوق ... إلخ.

مثال:

- ١- كيس سُكَّر: ده كيس سُكَّر/ كيس رُز/ كيس شبسي/ ----- /----- /----- .
- ٢- إزازه ميّه: دي إزازه ميّه/ ----- /----- /----- /----- .
- ٣- صندوق كوكا: ده صندوق كوكا/ ----- /----- /----- .
- ٤- باكو بسكوت: ده باكو بسكوت/ ----- /----- /----- /----- .
- ٥- علبة كورن فليكس: دي علبة كورن فليكس/ ----- /----- /----- .
- ٦- برطمان مستردة: ده برطمان مستردة/ ----- /----- /----- .



تدريب (٢- ب)

عم محمود البقال

كلمات مفيدة: عيش توست/ بسكوت/ لسته.



نحيب عند البقال و معاه لسته.

١- اسمع و قول هوّ عايز ايه من اللسته؟

٢- بُصّ للسته .. هوّ مش عايز ايه؟

٣- فيه توست عند البقال؟

٤- الحساب كام؟

٥- دي لسته نحيب. اكتب أسعار للحاجات من عندك.

كرّر الحوار مع زميلك

إنت مرّة تكون الزبون و مرّة البقال. اسأل عن الحساب.

٦- دي لسته طلبات تانية.

اكتب أسعار من عندك و كرّر التمرين مع زميلك.



لسته ٣

لسته ٢

لسته ١

تدريب (٢ - ج ((٢)) تمثيل

دي لسته حاجات عم محمود

طالب (أ): اعمل لسته بطلبات إنت عايزها و اطلبها من البقال.

طالب (ب): إنت عم محمود. اكتب أسعارك و اعمل فاتورة الحساب لطلبات زميلك.

استعمل حوار زيّ اللي في تدريب (٢ - ب).

غَيِّروا الأدوار و كرِّروا النشاط.



نصّ الاستماع لتدريب (٢ - ب)

لو سمحت يا عم محمود عايز إزازه زيت و كيلو جبنة.
حاضر.. إزازه زيت و كيلو جبنة.. حاجة تانية؟
أيوه. عايز علبة كورن فليكس و عيش توست.
لا آسف مافيش توست دلوقتي. فيه كورن فليكس بس.
ماشي. و عايز كرّتونة بيض و كيس رز ٥ كيلو.
حاضر يا بيه كرّتونة بيض و كيس رز ٥ كيلو.. حاجة تانية؟
لا شكراً. الحساب كام؟
الحساب ٦٠ جنيه بس.

تجيب
محمود
تجيب
محمود
تجيب
محمود
تجيب
محمود



القراءة و الكتابة

حرف هـ

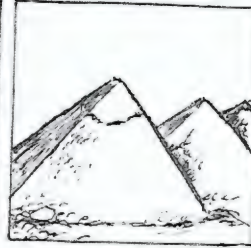
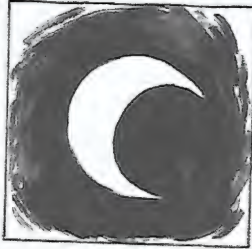
(١) اسمع وكرر بعد المدرس.



هـ

هـ

هـ



هَذْهُد

هَال

هَرَم

في الآخر = مِنْبَه

في النصّ = نَهْر

الحرف في الأوّل = هَرَم

(٢) اكتب الحرف الناقص.

د - د - د

ل - ل - ل

ر - ر - ر



(٣) اسمع المدرّس و اكتب: (هـ / هـ / هـ).

ر - ر - ر

ل - ل - ل

د - د - د

حرف و

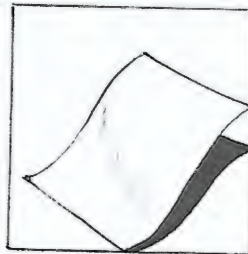
(١) اسمع وكرر بعد المدرس.



و

و

و



وَرُود

وِذْن

وَرَقَة

في الآخر = حِلْو

في النصّ = مُوزَة

في الأوّل = وَرَقَة

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— رقة —

— دن —

— ر — د —

(٣) اسمع المُدرِّس و اكتب (و / و / و).

— ر — د —

— دن —

حرف ي

(١) اسمع و كرر بعد المدرس.

يَ

يِ

يُ



يَاسمين

يَحِيى

يُوسْتَفندي

الحرف في الأوّل = يَد

في النّصّ = عين

في الآخر = كرسي / يسري

(٢) اكتب الحرف الناقص.

— اسمين —

— د — —

— وستفند —

(٣) اسمع للمُدرِّس و اكتب: (ي / ي / ي).

— وستفند —

— اسمين —

— حيى —



تدريبات عامة

تدريب (١)



٢٩

اسمع و اكتب الحرف الناقص: (م/ن/ه/و/ي).

ع - ب / - وزه / ع - ن / - خلة / - انجة / - لد - - به / - رقة / يوستفند / -
- لال / - ا - د / كرس - / - مر / ج - ل / ف - د / - ر - د / قل - .

الحل:

عنب - مؤزة - عين - نخلة - مانجة - ولد - منبه - ورقة - يوستفندي - هلال -
ناهد - كرسي - نمر - جمل - فهد - ورود - قلم .

تدريب (٢)



٣٠

اسمع و اكتب الحرف الناقص (ث/ص/س).

- قر / - مار / أ - د / - عبان / تم - اح / شم - / ع - فور / را - / - وم / - مك /
ضر - / - ينية / - لا - ة / خ - / مق - / - اروخ / م - ل - / - ور .

الحل:

صقر - ثمار - أسد - ثعبان - تمساح - شمس - عصفور - رأس - ثوم - سمك
- ضرس - صينية - ثلاثة - خس - مقص - صاروخ - مثلث - سور .

تدريب (٣)

٢- وصل أ مع ب.

١- رتب الحروف و كوّن كلمة.

(ب)	(أ)
كويس .	لا أ ه
صباح الخير .	زك ا ي
اسمي .	ح با ص - خ ي ا ر ل
إزيك ؟	ي و ك س
أهلاً .	يس ا م

تدريب (٤)

اكتب الحرف الناقص في الحوار .

أ- صبا - ال - ير .
ب- باح الذ - ر .
أ- م - اء الذ - ر .
ب- ساء ال - ور .
أ- إ - يك ؟
ب- ال - مد ل - ه - ويس .

افتكـر

(١) لقوس: جنيه — $\frac{1}{2}$ جنيه — رُبْع جنيه — $\frac{1}{2}$ ريال — عَشْرَة صاغ — خَمْسَة صاغ — فَكَّة — خَمْسَة جنيه — عَشْرَة جنيه — عِشْرِينَ جنيه — خَمْسِينَ جنيه — مِيت جنيه.

(٢) للطلب و السؤال عن السعر
لو سمحت عايز قلم.
يكام القلم؟ القلم بكام؟
فيه فكّة؟
الحساب كام؟
الجواب
اتفضل.
القلم بـ ...
أيوه فيه/ لا مافيش.
الحساب

(٣) مفردات البقالة
باكو — كيس — إِزَارَة — صَنْدُوق — كَرْتُونَة — عِلْبَة — بَرَطْمَان.

(٤) للشرا من البقال
الطلب
لو سمحت عايز/ عايزة
فيه توست؟
الحساب كام؟
الردّ
اتفضل.
لا آسف مافيش توست.
الحساب

الوحدة الرابعة

Unit 4

Page 68

صفحة ٦٨

Presentation 1 bikam ēlkitab da? (How much is this book?)

Study this vocab

da: gineeh – nus gineeh – robع gineeh.

di: foluus – fakka – khamisa gineeh – عashra gineeh – عeshriin gineeh – khamsiin gineeh – miit gineeh.

Listen and find out the price of the pen.

Page 69

صفحة ٦٩

zubuun | law samaht, bikam ēlqalam ēg-gaf?

bayyaع | ēlqalam ēg-gaf bi ٤ gineeh we nus, we ēlqalam ēr-rusas
bi ٢ gineeh.



zubuun | tayyib. عayiz qalam gaf we qalam rusas law samaht.

bayyaع | ētfaddal.

zubuun | ēlhisab kam?

bayyaع | ēlhisab ٦ gineeh we nus.

zubuun | fih fakkit ١٠ gineeh?

bayyaع | āywa. ētfaddal ٣ gineeh we nus.

Page 71 صفحة ٧١

Kalimat Mufiida (useful vocabulary): naddara / wallaعا

Ēt-tadriibat

Page 71

صفحة ٧١

Tadriib (ب - 1):-

Mahāḥ Safi lilhadaya (Safi's giftshop)

1. Listen and write the price on each item.
2. What is the total?

Page 73

صفحة ٧٣

(ب - 1):- Listening text

zubuun	law samaḥti bikam en-naddara di?
bayyaḡa	ēn-naddara di bikhamsiin gineeh.
zubuun	we bikam ēlkamira di?
bayyaḡa	ēlkamira di bi tisḡiin gineeh.
zubuun	we bikam ēsh-shanṭa di?
bayyaḡa	ēsh-shanṭa di bitalata we sabḡiin gineeh.
zubuun	ēmm.. we bikam ēlqalam da?
bayyaḡa	ēlqalam bi ḡeshriin gineeh we nuṡ.
zubuun	wel wallaḡa di bikam?
bayyaḡa	ēlwallaḡa bisitta gineeh we robḡ.
zubuun	ṭayyib, ḡayiz ḡalam we wallaḡa min fadlek.... ēlḥisab kam?
bayyaḡa	ēlḥisab.....



Presentation 2a (أ - 2):- Ōmega Super Market

(1) Write the number under the correct item in these ads.

- 1- kilo gibna. 4- ēzazit zeet. 7- kartoontit beid.
2- bako zibda. 5- bartaman mirabba. 8- sanduuq mayya.
3- kiis sukkar. 6- ilbit halawa.



(2) ēh da? ēh di? Fill in the table with the names of grocery items

da kiis	da bako	di ēzaza	da bartaman
di ilba	di kartoona	da sanduuq	da kilo

Presentation 2b (ب ٢) Ōmega Super Market

Listen and find out what the customer wants

- zubuuna law samaht ayza bako zibda we kiis sukkar.
bayya bako zibda we kiis sukkar, haga tanya?
zubuuna āywa. ayza kartoontit beid we nuṣ kilo gibna we ilbit halawa.
bayya hader. kartoontit beid we nuṣ kilo gibna. lakin āasif mafiish halawa.
haga tanya?
zubuuna la. shukran. elhisab kam?
bayya elhisab khamisa we eshriin gineeh.



Kalimat Mufiida (useful vocabulary): asal / digiiq / samn

Ēt-tadriibat

Page 79

صفحة ٧٩

Tadriib ((2)أ - 2):

Ask each other alternatively which items come in bags, packs, cartons, ~~boxes~~ bottles.

For example:


- (1) kiis sukkar: da kiis sukkar/ kiis rozz/ kiis shipsi/ _____.
- (2) ēzazit mayya: di ēzazit mayya/ _____ / _____ / _____
- (3) sanduuq koka: da sanduuq koka/ _____ / _____.
- (4) bako baskoot: da bako baskoot/ _____ / _____ / _____.
- (5) عilbit korn fleks: di عilbit korn fleks/ _____ / _____ / _____
- (6) bartaman mustarda: da bartaman mustarda/ _____.

Page 81

صفحة ٨١

Tadriib (ب - 2):- عam Mahmuud ēlbaqqal (Mahmuud the grocer)

Tadriib(ب - 2):- Listening text: Answer: what is the total?

Nagiib	law samaht ya عam Mahmuud, عayiz ēzazit zeet we kilo gibna. 
Mahmuud	hader. ēzazit zeet we kilo gibna. haga tanya?
Nagiib	āywa. عayiz عelbit korn fleks we عeesh tost.
Mahmuud	la lilāsaf mafiish tost dilwaqti. fih korn fleks bas.
Nagiib	mashi. we عayiz kartoont beid we kiis rozz khamisa kilo.
Mahmuud	hader ya beeh, kartoont beid we kiis rozz khamisa kilo. haga tanya?
Nagiib	la shukran. ēlhisab kam?
Mahmuud	ēlhisab sittiin gineeh bas.

الوحدة الخامسة

مخرجات الموضوعات في الوحدة الخامسة

- تقديم (١): الكلام عن أماكن الأشياء و تدريس ظرف المكان.
تدريس حروف المدّ و علامات التشكيل.

- تقديم (٢): الكلام عن مكان و عنوان السكن.
تدريس التاء المربوطة و الشدة.

فهرس الكلمات الجديدة في الوحدة ٥

تقديم (١):

فُوق — تحت — على — قُدَام — وِراء — فِى — جُوه — بَين — جَنب — عُلْبَة
صُورَة — فَنجَان — بوتا جاز — كَسْرولَة — طاسَة — أَبريق شاي — كُبَايَة
طَبَق — فُوطَة — شُوكَة — سَكِينَة — مَعَلَقَة — تَلَاجَة — أَقلام — صُورَة
صُور — مُفْتاح — مَفَاتِيح.

تقديم (٢):

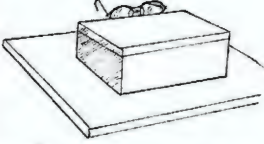
دور — شارع — منطقة — شَقَّة جديدة — عِمارة — مَبْرُوك — مين؟ — فين؟
أنهي؟ — كام؟ — بوسطة — كُشْك سجاير — فين بالضبط؟

الوحدة الخامسة

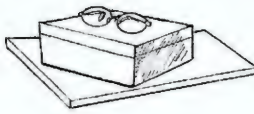
تقديم (١) فين النضارة؟



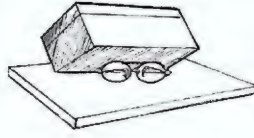
كرّر مع المدرّس فين النضارة.



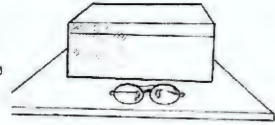
النضارة ورا العلبّة.



النضارة فوق العلبّة.



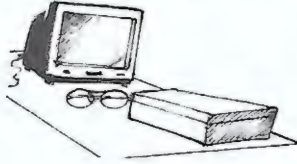
النضارة تحت العلبّة.



النضارة قدام العلبّة.



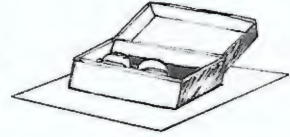
النضارة جنب العلبّة.



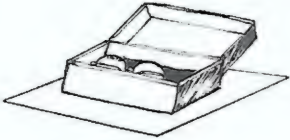
النضارة بين
التلفزيون و العلبّة.



النضارة على الكرسي.



النضارة (في) جوّه
العلبّة.



النفي:

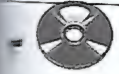
النضارة جنب العلبّة؟

لا النضارة مش جنب العلبّة.

النضارة جوّه العلبّة.

لاحظ القواعد

للسؤال عن أماكن الحاجات



جواب

سؤال

النضارة فوق/تحت/قدام/ورا/جنب/جوّه/على/بين الـ.

(١) فين النضارة؟



لا النضارة مش جنب العلبّة.

(٢) للنفي

لا + مش + ظرف المكان (تحت/فوق/ورا.. إلخ).

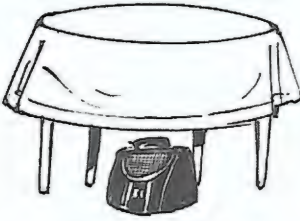
النضارة جنب العلبّة؟

التدريبات

تدريب (١ - أ)

الرميلك بالتبادل. طالب (أ): فين ال؟
طالب (ب): ال في/ تحت / .. إلخ.

(٣)



الشنطة ---- التراييزة.

(٢)



الصورة ---- الباب.

(١)



الكتاب ---- الكرسي.

(٦)



القلم ---- الشنطة.

(٥)



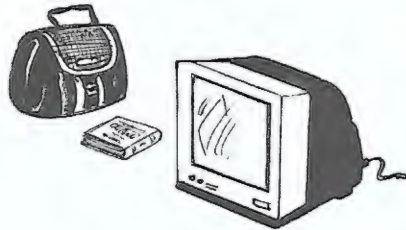
الولد ---- الباب.

(٤)



النضارة ---- التلفزيون.

(٧)



الكتاب ---- الشنطة و التلفزيون.

تدريب (١ - ب (١))

كلام

كلمة مفيدة: صورة



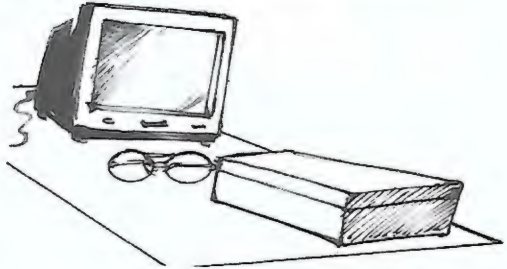
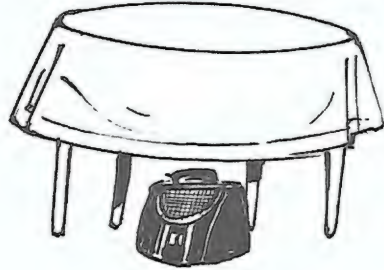
(١) اسأل زميلك زيّ المثال. (جنب)

- الكتاب جنب الكرسي؟

- لا الكتاب مش جنب الكرسي.

- الكتاب فوق الكرسي.

(٢) اعكسوا الألوان و كرّروا النشاط.



تدريب (١ - ب) ((٢)) فين الفنجان؟

كلمات مفيدة: بوتاجاز / فنجان / كسرولة / طاسة / أبريق
شاي / كباية / طبق / فوطة / شوكة / سكين / معلقة / تالجة

١- اكتب في الفراغ كلمة أو جملتين تصف كل شيء في الصورة.

٢- اسمع و جاوب السؤال عن أنهي حاجات؟

٣- اسمع مرة ثانية و جاوب فين مكان الحاجات دي؟

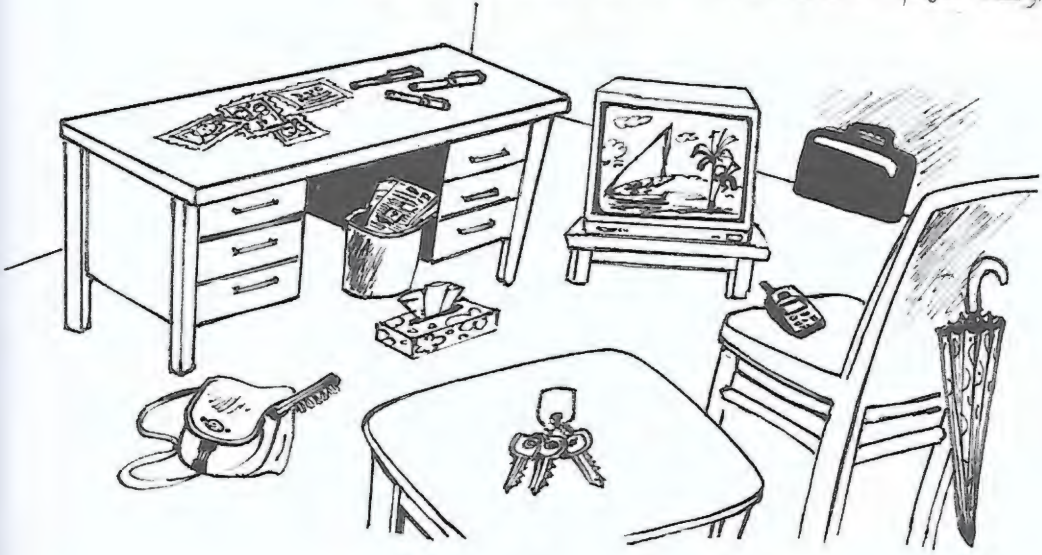
٤- اكتب للصورة مرة ثانية و اسأل زميلك عن باقي الحاجات اللي في الصورة.



تدريب (١ - ج (١))

كلمات مفيدة: قلم/ أقلام/ صورة/ صُورَ/ مُفْتاح/ مَفَاتِيح

دي أوضة سهام. اسأل زميلك بالتبادل عن الحاجات اللي في الأوضة.



تدريب (١ - ج (٢))

اسأل زميلك عن الناس و الحاجات اللي في الفصل.
مثال: فين جون؟ جون وراسام.
فين كتابك؟ كتابي فوق الكرسي.



نص الاستماع لتدريب (١ - ب (٢))

ماجد	ناهد .. فين ترموس القهوة؟
ناهد	ترموس القهوة جنب التلاجة.
ماجد	الترموس جنب التلاجة .. طيب و فين الفنجان؟
ناهد	الفنجان على دولااب المطبخ بين الترموس و الحوض.
ماجد	الفنجان على دولااب المطبخ بين الترموس و الحوض .. طيب و فين المعقعة؟
ناهد	المعقعة جوه الدرج.
ماجد	جوه الدرج .. إم .. طيب و فين السكر؟
ناهد	يويه ..

الكتابة و القراءة

حروف المدّ



يه الفرق بين الأصوات دي؟ اسمع من المدرّس.

با باب	(٢) مدّ	آ آخر	(١) آمّ آمن
سُو سُوق	(٤) واو مدّ	تي تين	(٣) ياء مدّ

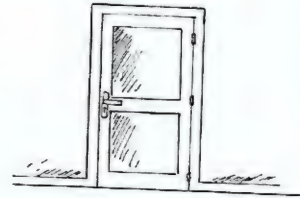
يه هيّ حروف المدّ؟

(١) مدّ بالآلف.

غَزَل

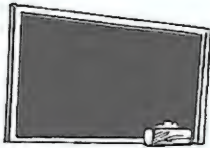


بَاب

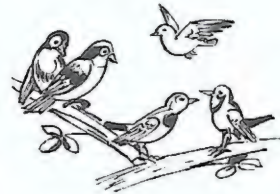


(٢) مدّ بالواو.

سَبُّرَة



طَيْر



(٣) مدّ بالياء.

فِيل

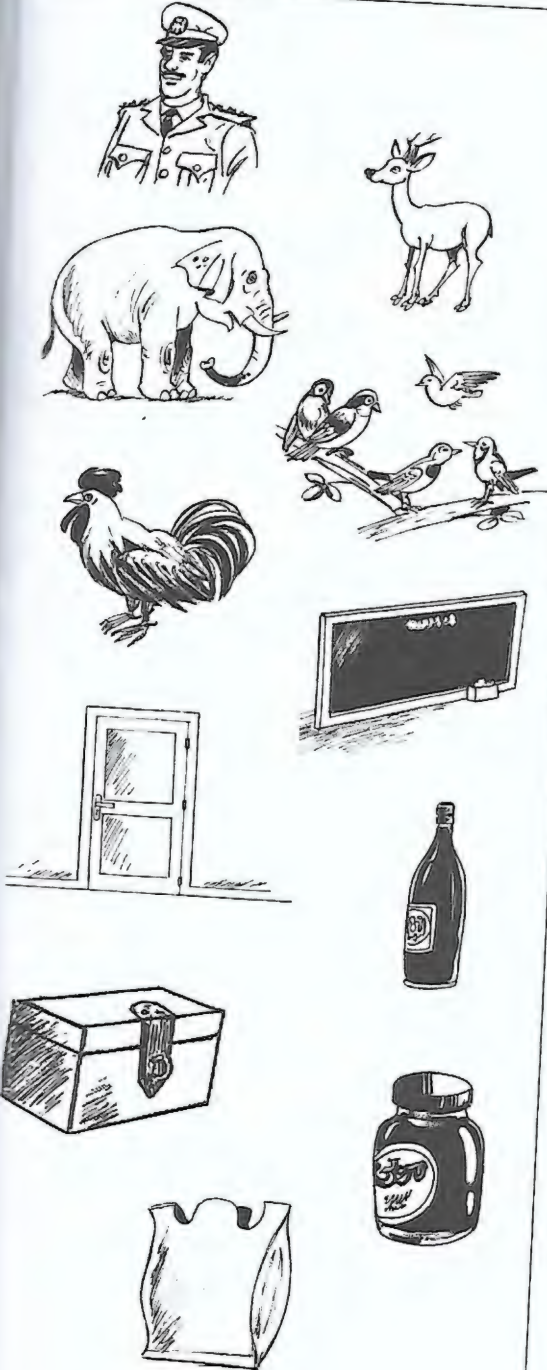


دَك



تدريب (١)

رتب الحروف و وصل بالصورة.



- ١- (ل ف ي)
- ٢- (ط ظ ب ا)
- ٣- (ل غ ز ا)
- ٤- (ك ي د)
- ٥- (و ي ط ر)
- ٦- (ا ب ب)
- ٧- (س و ب ر)
- ٨- (ة إ ز ا)
- ٩- (س ي ك)
- ١٠- (ن ب ر ط ا م)
- ١١- (ق ص ن و د)

مراجعة على الفرق بين الأصوات

تدريب (٢)



سمع المدرّس و حُطَّ علامة صحّ على الكلمة التي تسمعها:

قحة أو (ا) مدّ

٣- (فَاتَحَ / فَتَحَ)

٢- (كَتَابَ / كَتَبَ)

١- (طَابَا / طَبَّ)

٦- (وَالَدَ / وَلَدَ)

٥- (نَارَ / نَرَّ)

٤- (سَمَاكَ / سَمَكَ)



صمة أو (و) مدّ

٣- (وُرُودَ / وَرَدَ)

٢- (طُيُورَ / طَيْرَ)

١- (صُورَةَ / صُرَّةَ)



عرة أو (ي) مدّ

٢- (فَهِيمَ / فَهَمَ)

١- (خَمِيسَ / خَمَسَ)

٤- (فَطِيرَ / فِطَرَ)

٣- (فِيلَ / فِلَ)

مراجعة على أصوات الحروف

تدريب (١)

ملاحظة: الحل هو تدريب القراءة (٣)

(١) اسمع المدرّس و اكتب الحرف الناقص: (ت/ط).

٤ - - يور

٣ - - ين

٢ - بر - قانة

١ - - اطر

٨ - - اووس

٧ - - بنـ

٦ - - مساح

٥ - - مر

١٢ - - اج

١١ - - رد

١٠ - ظابـ

٩ - - قل

(٢) وصل الحروف و اكتب الكلمة.

(ت ا ج)

(ط ر د)

(ظ ا ب ط)

(ظ ف ل)

(ط ا و و س)

(ب ن ت)

(ت م س ا ح)

(ت م ر)

(ط ي و ر)

(ت ي ن)

(ب ر ت ق ا ن ة)

(ب ط ا ط س)

(٣) اقرا الكلمات بالتبادل مع زميلك.

طُيور	تَيْن	بُرْتَقَانَة	بَطَاطِس
طَاووس	بَنْت	تَمْسَاح	نَمْر
تَاج	طَرْد	ظَابِط	طِفْل

تدريب (٢)

(١) اسمع المدرّس و اكتب الحرف الناقص: (خ / غ).

٤- بطيّ -	٣- صم -	٢- اتم -	١- زال -
٨- يم -	٧- يارة -	٦- روف -	٥- راب -

(٢) اقرا الكلمات اللي فانت بالتبادل مع زميلك.

٤- خاتم -	٣- صمغ -	٢- غراب -	١- خروف -
٨- بطيّخ -	٧- غيم -	٦- خيارة -	٥- غزال -

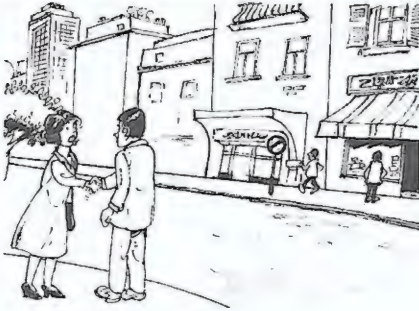
(٣) رتب الحروف و اكتب الكلمات.

٤- (م غ ي)	٣- (ت خ ا م)	٢- (ر ف و خ)	١- (ب ا ر غ)
٨- (خ ب ط ي)	٧- (ي ا خ رة)	٦- (غ ص م)	٥- (ل ز ا غ)

صحّح من تدريب (٢) للقراءة.

تقديم (٢) في القاهرة الجديدة

كلمات مفيدة: دُور / شارع / مَنْطِقَة / شَقَّة جديدة / عِمارة / مَبْرُوك.



سحبة دلوقتي في شَقَّة جديدة. اسمع و جابوب.

هي ساكنة فين دلوقتي؟ في أنهي منطقة؟

ساكنة في أنهي شارع؟

ماجد ساكن فين؟

الحوار

مين! أهلاً!! إزَيْك يا ماجد عامل إيه؟

الحمد لله كويّس. مبروك الشَقَّة الجديدة يا سميحة .. و إنتي ساكنة فين دلوقتي؟

أنا ساكنة في القاهرة الجديدة.

فين في القاهرة الجديدة؟ في أنهي شارع؟

في شارع أم كلثوم.

عمارة نَمرة كام؟ شَقَّة نَمرة كام؟

عمارة نَمرة ١٥ شَقَّة ١٢ .. و إنت ساكن فين؟ في المهندسين؟

لا أنا مش ساكن في المهندسين .. أنا ساكن في إِمبابَة.



١١

لاحظ القواعد

(١) للسؤال عن السكن

السؤال	الإجابة
ساكن فين؟	ساكن في شارع
• ساكن في أنهي عمارة؟	عمارة نَمرة
• ساكن في أنهي دور؟	ساكن في الدور الـ
• شَقَّة نَمرة كام؟	شَقَّة نَمرة



ضمير المؤنث		ضمير المذكر	
ساکنة	أنا إنّتي هيّ	ساكن	أنا إنّت هوّ
مش ساکنة		النفي: مش ساكن	

(٣) للسؤال عن الدور: ساكن في أنهي دور؟ أرقام الأدوار من ١ - ١٠
 الدور الأوّل - الدور الثاني - الدور الثالث - .. الدور العاشر.
 الدور الـ ١١ ، ١٢ .. إلخ.

النطق

اسمع المُدرّس و كرّر .
 ساكن ساكنة
 الأوّل الثاني
 مش ساكن مش ساکنة
 الثالث الخامس
 العاشر

التدريبات

تدريب (٢ - أ)

اسم لغة السؤال: مين / فين / أنهي / كام؟

- طالب (أ): اسأل عن معلومات الكارت الناقصة من طالب (ب).
- طالب (ب): اسأل عن المعلومات اللي ناقصة عندك من طالب (أ).

طالب (أ)

سناء عبيد	ت:
.....	
.....	
عبد الله السيد	ت: ٤٩٨٨٤٧٢٦
٨ ش المنفلوطي	
الدور التاسع. شقة ٢٢	
سامر عجيب	ت: ٥٤٣٦٢٣١٩
٢٩ ش كامل صدقي - المهندسين	
الدور التاسع. شقة ١٤	

احمد السويدي	ت: ٢٢٩١٣٦٠٥
٥ ش مصطفى عبده	
الدور الثاني. شقة ١٥	
ماجد لطفي	ت:
.....	
.....	
نجوى ظريف	ت:
.....	
.....	

طالب (ب)

سناء عبيد	ت: ٣٢٤١٥٨٩٤
٢٠ ش نجيب الريحاني	
الدور السابع. شقة ٣٢	
عبد الله السيد	ت:
.....	
.....	
سامر عجيب	ت:
.....	
.....	

احمد السويدي	ت:
.....	
.....	
ماجد لطفي	ت: ٢٦٧٤٢١٥٣
١٨ ش نجيب محفوظ	
الدور الثاني. شقة ١٨	
نجوى ظريف	ت: ٤١٩٢٤٥٦٧
٢ ش معروف	
الدور السادس. شقة ٩٨	

تدريب (٢ - ب (١)) ساكنة جنب إيه؟ فين بالظبط؟

كلمات مفيدة: بوسطة/ كشك السجاير/ فين بالظبط؟

اسمع الحوار و جاوب.



- ١- دكتورة حنان ساكنة فين بالظبط؟
- ٢- ساكنة في عمارة نمرة كام؟
- ٣- ساكنة في أنهي دور؟
- ٤- أستاذ نبيل ساكن فين؟ ورا إيه؟
- ٥- عمارة نمرة كام؟
- ٦- أنهي دور؟
- ٧- شقة نمرة كام؟

تدريب (٢ - ب (٢))

- ١- كوّن أسئلة للمعلومات اللي في الجدول و اعمل مع زميلك حوار زي اللي فات و كرت المعلومات الناقصة من عندك.

طالب (ب)	طالب (أ)
(١) الحيزرة شارع يوسف شوكت — ورا البوسطة عمارة الدور شقة تليفون:	(١) الزمالك شارع حسن صبري — جنب البوسطة عمارة الدور شقة تليفون:
(٢) المعادي شارع ٩ — قدام كشك السجاير عمارة الدور شقة تليفون:	(٢) إمبابه شارع بسيوني — فوق السوبر ماركت عمارة الدور شقة تليفون:

عكس الأدوار و كرّر النشاط.
هات معلومات ثانية من عندك و كرّروا النشاط.

تدريب (٢ - ج)

املأ رماليك في الفصل و املا الجدول.

اسم الطالب	المنطقة	الشارع	العمارة	الدور	الشقة	التليفون
١-						
٢-						
٣-						
٤-						
٥-						

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب (١))



١٣

أهلاً دكتورة حنان .. إزيك يا دكتورة حنان؟	نيل
أهلاً يا نبيل إزيك إنت؟	حنان
الحمد لله.. إنتي ساكنة هنا في الدقي يا دكتورة حنان؟	نيل
أيوه أنا ساكنة هنا في الدقي.	حنان
ساكنة في أنهي عمارة؟	نيل
ساكنة في عمارة نمرة ٢٥ .. العمارة بين البوسطة و كشك السجاير ده.	حنان
أم .. ساكنة في عمارة ٢٥ .. طيب ساكنة في أنهي دور؟	نيل
ساكنة في الدور العاشر .. و إنت ساكن فين؟	حنان
أنا ساكن في الشارع ده .. شارع مصطفى علي. ساكن في عمارة ١٣ ..	نيل
الدور التالت .. ورا بنك مصر.	

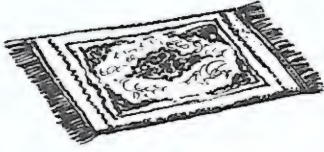
القراءة و الكتابة الناء المربوطة و الشدة



اقرا و كرر بعد المدرس.



تَلَاة



سَجَّاة



هَدِيَّة



نَضَّارة



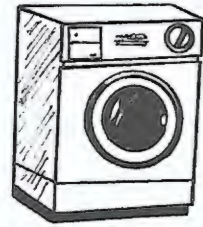
سَبُّورة



سَكِّنة



فَتَّاحة



غَسَّالة



بَرَّاية



تُفَّاحة



قُطَّة

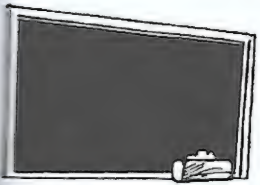


عَرَبِيَّة

تدريب (١)

اكتب الكلمة تحت الصورة الصَّح.

سَبُّورة — فتَّاحة — عَرَبِيَّة — تُفَّاحة — تَلَاة — نَضَّارة — هَدِيَّة — سَكِّنة.





تدريب (٢)

رتب الحروف و اكتب الكلمة.



نَضَضارة

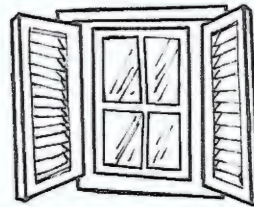
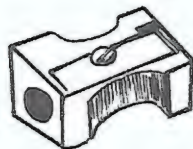
سُببورة

هَدِيّة

تَلالاجّة

تدريب (٣)

رتب الحروف و اكتب الكلمة.



ككسةي ن

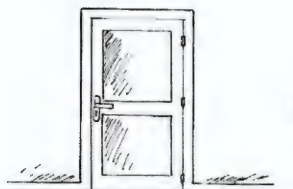
ةبارري

كشبابا

سسغاةل

تدريب (٤)

خطّ صحّ على الكلمات مع ت مربوطة. اكتب الكلمات.



تدريب (٥)

وصل الحروف و كوّن كلمة.

١- ب ر ر ا ي ة	٥- ن ج ج ا ر	٩- ر م م ا ن ة
٢- ف ت ت ا ح ة	٦- ب ل ل ا ع ة	١٠- م د ر ر س
٣- ب ط ط ة	٧- س ك ك ي ن ة	١١- ف ل ل ا ح
٤- ب و و ا ب	٨- م س س ا ح ة	١٢- م م ر ر ض ة

مراجعة على الفرق في أصوات الحروف مراجعة على الفرق بين (هـ / ح)

(١) اسمع المدرّس و اكتب (هـ) أو (ح).



- ١- دية ٢- بل ٣- لال ٤- دهد ٥- مامة ٦- رم ٧- مار ٨- وت

(الفرق بين د / ض)

(٢) اسمع المدرّس و اكتب (د) أو (ض).



- ١- رس ٢- م رب ٣- رس ٤- ف ع ٥- يك ٦- ب ٧- بي ٨- رج

(الفرق بين أ / ع)

(٣) اسمع المدرّس و اكتب (أ) أو (ع).



- ١- رنب ٢- مل ٣- سد ٤- نب ٥- ين ٦- ضفد ٧- نكبوت ٨- سل

(٤) اسمع المدرّس و اكتب التشكيل.

رمان — بطة — هدية — تفاحة — سلة — بواب — مدرسة — شباك — براية — تلاحة — سبورة.

قراءة وكتابة موجّهة

(١) اقرأ النصّ.

أنا اسمي مارك. أنا من أمريكا.

أنا ساكن في الزمالة.

شارع حسن صبري.

عمارة نمرة ٩٥

شقة نمرة ١٣

نمرة تليفوني ٢٨٧٥٠٦٢١

(٢) اكتب المعلومات الناقصة من النصّ.

أنا — — ي أنا من

أنا في

شارع —

عمارة نمرة

نمرة نمرة

تليفوني نمرة

(٣) املا الكارت الشخصي بتاعك.

أنا أنا

أنا في

شارع

نمرة نمرة

شقة

نمرة نمرة

افتكر

(١) للسؤال عن أماكن الحاجات (ظرف المكان)

السؤال	الجواب
فين الكتاب؟	الكتاب على الترابيزة.
النفي	لا الكتاب مش تحت الترابيزة.
الكتاب تحت الترابيزة؟	الكتاب فوق الترابيزة.
	مش + ظرف المكان + الترابيزة

ظرف المكان: فوق / تحت / ورا / قدام / على / في / بين / جنب.

(٢) أ - للسؤال عن السكن

السؤال	الجواب
ساكن / ساكنة فين؟	ساكن في المهندسين إلخ.
في أنهي شارع؟	في شارع
عمارة نمره كام؟	عمارة نمره
ساكن في أنهي دور؟	في الدور العاشر
شقة نمره كام؟	شقة نمره

ب - أرقام الأدوار ساكن في أنهي دور؟

الدور الأول / الثاني / الثالث / الرابع / الخامس العاشر.

الـ ١١ / الـ ١٢ / الـ ١٣ إلخ.

ج - النفي

إنت ساكن في المهندسين؟ لا أنا مش ساكن في المهندسين.. أنا ساكن في الزمالك.

د - التصريف

أنا / إنت / هو / ساكن / مش ساكن.

أنا / إنتي / هي / ساكنة / مش ساكنة.

مراجعة من وحدة ١ - ٥

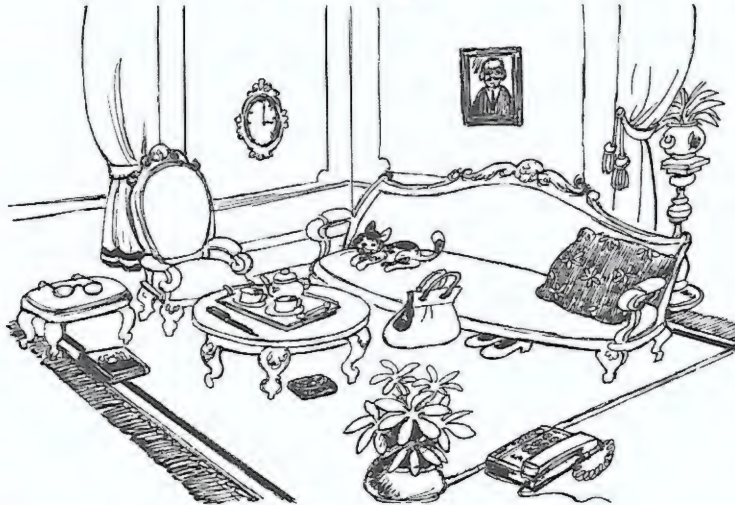
١) وصل الجملة المناسبة.

١- اسمك إيه؟	أ- كويس قوى الحمد لله.
٢- مرة تليفونك كام؟	ب- أهلاً بيكى.
٣- إنت منين يا بيفيد؟	ج- الله يسلمك.
٤- أهلاً وسهلاً.	د- إن شاء الله يا فؤاد.
٥- مع السلامة.	هـ- لا .. معلىش.
٦- اتوفك بكرة يا هالة.	و- لا. أنا مش سعودى، أنا كويتى.
٧- عامل إيه يا مدحت؟	ز- أنا من فرنسا.
٨- أنا آسف قوي.	ح- ٢٧١٣٤٧٢٥
٩- حضرتك سعودى؟	ط- اسمي حسن.

٢) قول الرد المناسب. اكتب إجابتك.

- ١ - دى نضارتك؟ ٢ - فين كتابك؟ ٣ - إنت ساكن في أنهي مدينة؟ أنهي منطقة؟
- ٤ - ده قلمك؟ ٥ - عنوانك إيه؟ شارع إيه؟
- ٦ - عمارتك نمره كام؟ شقتك نمره كام؟ أنهي دور؟
- ٧ - ساكن جنب إيه؟ (محل - مستشفى - مطعم - إلخ ..)

٣) اسأل زميلك عن أماكن الحاجات اللي فى الصورة.



الوحدة الخامسة

Unit 5

Page 92

صفحة ٩٢

Presentation 1:

Feen ēn-naddara? (Where are the Glasses?)

Repeat after the teacher:

(١)



ēn-naddara qoddam ēl ilba – ēn-naddara taht ēl ilba – ēn-naddara fooq ēl ilba –
ēn-naddara wara ēl ilba.

ēn-naddara (fi) gowwa ēl ilba – ēn-naddara ʿala lkursi – ēn-naddara been
ēt-telivizyoon we ēl ilba – ēn-naddara ganb ēl ilba.

(٢)



ēn-naddara ganb ēl ilba?

la ēn-naddara mish ganb ēl ilba.

ēn-naddara gowwa ēl ilba

Page 95

صفحة ٩٥

Kalimat Mufiida (useful vocabulary): butagaz / fingan / kasarolla /
tasa / ābriiq shay / kobbaya / tabaq / fuuta / shoka we sikkiina / maɣlaqa /

Tadriib ((ب(2) - 1)

- 1- What is Nahid's husband asking about? Name these objects.
- 2- Where are these objects in the kitchen?
- 3- Ask your partner about the location of these objects:

tallaga – termos – hood – fuuta – butagaz – sanduug kola – bartaman mirabba -
korn fleks – kiis makarona – ilbit laban.

Tadriib ((ب(2) - 1): Listening text

Magid	Nahid, feen termos elqahwa?
Nahid	termos elqahwa ganb et-tallaga.
Magid	ēt-termos ganb et-tallaga. tayyib we feen elfingan?
Nahid	ēlfingan عala dolab elmatbakh, been et-termos we <u>lhood</u> .
Magid	ēlfingan عala dolab elmatbakh been et-termos we <u>lhood</u> . tayyib we feen elmaɛlaqa?
Nahid	elmaɛlaqa gowwa ed-dorg.
Magid	gowwa ed-dorg .. mmm tayyib we feen ēs-sukkar?
Nahid	yoooh ..



Presentation 2

Page 101

صفحة ١٠١

Fi ĒlQahera ĒlGidiida (In New Cairo)

Kalimat Mufiida (useful vocabulary): door / shareع / mantiqa / shaqqa
gidiida / عimara / mabruuk.

(Samiha in her new flat, listen and answer):

1- heyya sakna feen dilwaqti? Sakna fi ānhi mantiqa?

2- sakna fi ānhi shareع?

3- Magid sakin feen?

Listening text

Samiha

miin! ahlan!! ēzzayyak ya Magid. عamil ēh?



Magid

ālhamdu lillah kwayyis. mabruuk ēsh-shaqqa elgidiida ya Samiha.
we ēnti sakna feen dilwaqti?

Samiha

āna sakna fi ĒlQahera ĒlGidiida.

Magid

feen fil Qahera lgidiida? fi ānhi shareع?

Samiha

fi shareع Om Kalsuum.

Magid

عimara nimra kam? shaqqa nimra kam?

Samiha

عimara nimra 15. shaqqa 12. we ēnta sakin feen? fi
Elmohandisiin?

Magid

la āna mish sakin fi Elmohandisiin. āna sakin fi Embaba.

Page 103 صفحة ١٠٣

Ēt-tadriibat

Tadriib (1 - 2):-

ēstakhdim loghit ēs-soāal: feen/ ānhi / kam? (Ask where, which, how many?)

Talib (أ) (student a)

Āhmad Ēs-siwefi

tel: 2291360

5 sh. Mustafa ʿabdu

ēd-door ēt-tani, shaqqa 15

Magid Luṭfi tel:

.....

.....

Nagwa Zariif tel :

.....

Sanā ʿabed tel:

.....

.....

ʿabdalla Es-Sayyid

tel: 49884726

8 sh. Ēlmanfalooti

ēd-door et-taseʿ, shaqqa 22

Samer ʿagiib

tel: 54362319

29 sh. Kamil Sedqi –

Ēlmohandisiin,

ēd-door et-taseʿ, shaqqa 14

Talib (ب): (student b)

Āhmad Ēs-siwefi tel:

.....

.....

Magid Luṭfi

tel: 26742153

18 sh. Nagiib Maḥfooz

Ēd-door ēt-tani, shaqqa 18

Nagwa Zariif

tel: 41924567

2 sh. Maʿruuf, ēd-door ēs-sadis,

shaqqa 98

Sanā ʿabed

tel: 32415894

20 sh. Nagiib Ēr-rihani

Ēd-door ēs-sabeʿ, shaqqa 32

ʿabd alla Es-Sayyid tel:

.....

.....

Samer ʿagiib tel:

.....

.....


Kalimat Mufiida (useful vocabulary): boṣṭa / koshk ēs-sagayir/ feen bizzabt?

Sakna ganb ēh? sakna feen bizzabt? (Where do you live exactly)

Listen to the dialogue and answer:

1- Doktoora Hanan sakna feen bizzabt?

Tadriib ((1)ب – 2): (listening text) Page 105 صفحة ١٠٥

- Nabiil** ahlan .. doktoora Hanan .. ēzzayyik ya doktoora Hanan? 
- Hanan** ahlan ya Nabiil .. ēzzayyak ēnta?
- Nabiil** ālḥamdu lillah .. ēnti sakna hina fi Ed-dogī. ya doktoora Hanan?
- Hanan** āywa āna sakna hina fi Ed-dogī.
- Nabiil** sakna fi ānhi ʿimara?
- Hanan** sakna fi ʿimara nimra 25.. ēl ʿimara been ēlbosṭa we koshk ēs-sagayir da.
- Nabiil** emm.. sakna fi ʿimara 25.. tayyib sakna fi ānhi door?
- Hanan** sakna fi ēd-door el ʿashir.. we ēnta sakin feen?
- Nabiil** āna sakin fi esh-shareʿ da.. shareʿ Mustafa ʿali .. sakin fi ʿimara 13, ēd-door et-talit.. wara bank Maṣr.

Form questions and a dialogue using the information in the table

Talib (أ)	Talib (ب)
(1) Ēz-zamalik shareع Hasan Sabri – ganb ēlbosta ع imara..... ēd-door..... shaqqa..... telefoon.....	(1) Ēg-giza shareع Yuusif Shawkat – wara ēlbosta ع imara ēd-door..... shaqqa..... telefoon.....
(2) Ēmbaba shareع Basyuuni – fooq ēs-super market. ع imara..... ēd-door..... shaqqa..... telefoon.....	(2) Ēlmaḡadi Shareع tisعa ūddam koshk es-sagayir. ع imara..... ēd-door..... shaqqah..... telefoon.....

Tadriib (ج - 2):

Ask your partner and fill in the table:

ēsm ēt-talib	ēlmantiqa	ēshareع	ēلع imara	ēd-door	ēsh-shaqqa	ēt-telefoon
1-						
2-						
3-						
4-						
5-						

مراجعة من وحدة ١-٥
(Revision units 1-5)

Page 111

صفحة ١١١

Question 1: Connect:

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1- ēsmak ēh? | - kwayyis qawi. Al hamdu lillah. |
| 2- nimrit telefoonak kam? | - ahlan biki. |
| 3- ēnta mineen ya David? | - āllah yisallimak. |
| 4- āhlan wa sahlān? | - ēnsha āllah ya Fuāad |
| 5- maḡa as-salama. | - la .. maḡlesh. |
| 6- ashofik bokra ya Hala | - la āna mish Sḡudi, āna Koweiti |
| 7- ḡamil ēh ya Midḡat? | - āna min Faransa. |
| 8- āna āasif qawi. | - 27134725 |
| 9- ḡadretak Sḡudi? | - ēsmi Ḥasan |

Question 2: Write the correct answer:

- 1- di naddartak?
- 2- feen kitabak?
- 3- ēnta sakīn fī ānhi madina? ānhi mantiqa?
- 4- da qalamak?
- 5- ḡinwanak ēh? shareḡ ēh?
- 6- ḡimartak nimra kam? shaqqitak nimra kam? ānhi door?
- 7- sakīn ganb ēh? (maḡal – mustashfa – matḡam –)

الحروف الأبجدية Arabic Alphabet

الحرف	النطق	في أول الكلمة	في وسط الكلمة	في آخر الكلمة
أ	Alef	.. ا ..	.. ل ..	.. ل ..
ب	Be	.. ب ..	.. ب ..	.. ب ..
ت	Te	.. ت ..	.. ت ..	.. ت ..
ث	Tha	.. ث ..	.. ث ..	.. ث ..
ج	Gim	.. ج ..	.. ج ..	.. ج ..
ح	Ha	.. ح ..	.. ح ..	.. ح ..
خ	Kha	.. خ ..	.. خ ..	.. خ ..
د	Dal	.. د ..	.. د ..	.. د ..
ذ	Thal	.. ذ ..	.. ذ ..	.. ذ ..
ر	Ra	.. ر ..	.. ر ..	.. ر ..
ز	Ze	.. ز ..	.. ز ..	.. ز ..
س	Sin	.. س ..	.. س ..	.. س ..
ش	Shiin	.. ش ..	.. ش ..	.. ش ..
ص	Saad	.. ص ..	.. ص ..	.. ص ..
ض	Dhaad	.. ض ..	.. ض ..	.. ض ..
ط	Taa	.. ط ..	.. ط ..	.. ط ..
ظ	Zaa	.. ظ ..	.. ظ ..	.. ظ ..
ع	Ain	.. ع ..	.. ع ..	.. ع ..
غ	Ghain	.. غ ..	.. غ ..	.. غ ..
ف	Fe	.. ف ..	.. ف ..	.. ف ..
ق	Qaf	.. ق ..	.. ق ..	.. ق ..
ك	Kaf	.. ك ..	.. ك ..	.. ك ..
ل	Lam	.. ل ..	.. ل ..	.. ل ..
م	Mim	.. م ..	.. م ..	.. م ..

الحرف	النطق	في أول الكلمة	في وسط الكلمة	في آخر الكلمة
ن	Noon	.. ن ..	.. ن ..	.. ن
ه	Heh	.. ه ..	.. ه ..	.. ه / ه ..
و	Waw	.. و ..	.. و ..	.. و
ي	Ya	.. ي ..	.. ي ..	.. ي
ء	Hamza	.....	.. ئ ..	.. ء

تدريبات على القراءة والكتابة

(١) اسمع من المدرّس و حطّ خطّ تحت اسم البلد.

- سمير ساكن في السعودية.
- أحمد في البرازيل.
- وليد من اليمن.
- مارك من ألمانيا.

(٢) رتّب الجملة و اكتبها مرّة ثانية.

- ١- المكتب/ الكرسي/ جنب.
- ٢- على/ الترابيزة/ القلم.
- ٣- السبورة/ المدرّس/ قدّام.

(٣) رتّب الحوارات

حوار ١

- الحمد لله كويّس يا وحيد. وإنّ عامل إيه؟
- مساء النور يا وحيد.
- إزيك يا تامر كويّس؟
- مساء الخير يا تامر.

حوار ٢

- عمارة نمرة كام يا فريدة؟
- أنا ساكنة في المهندسين في شارع إيران.
- إنّتي ساكنة فين دلوقتى يا حنان؟
- أنا ساكنة في الدقي في شارع مصدّق وإنّتي ساكنة فين يا فريدة؟
- عمارة نمرة ٧٥ الدور الثالث.

الوحدة السادسة

محتويات الموضوعات في الوحدة السادسة

- تقديم (١): السؤال عن الأماكن و الاتجاهات.
تدريس الهمزة و طرق كتابتها على الحروف.
- تقديم (٢): السؤال عن الأماكن - الخدمات - الأشياء - الاتجاهات.
تدريس ال- الشمسيّة و القمرية.

فهرس الكلمات الجديدة في الوحدة ٦

تقديم (١):

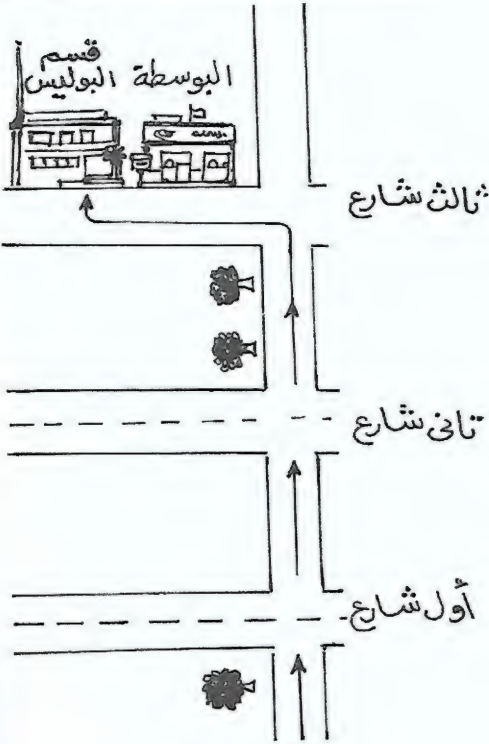
على طول - امشي - خُشّ - بُسْطَة - مَسْرَح - جَامِع - كَنِيسَة -
جَنِينَة - مطافي - صيدليّة - مَتَحَف - فُرْن - مَغْسَلَة - مَحَطّة قَطْر -
مَعْهَد - سيب بَعْد - قَبْل - مَبْنَى - مَحَطّة مترو .

تقديم (٢):

الاستقبال - بزنس سنتر - كُشْك جَرَايد - مَطْعَم - حَمَام سباحة - نادي
صَحْي - كافيتريا - أكل - سُخْن - مَمَرّ - صالة بلياردو - هدايا -
مُجَوَّهَرَات - مَلْعَب تَنس - مَكْتَب سياحة - صالة حَفَلَات - تِرَاس مَفْتُوح .

تقديم (١) فين البوسطة؟

كلمات مفيدة: على طول / امشي / خش / بوسطة



اسمع و قول فين البوسطة؟

لو سمحتي فين البوسطة؟	مجدي
امشي على طول في شارع زكي.	ابتسام
على طول في شارع زكي.	مجدي
أول شارع شمال لا .. ثاني شارع شمال لا .. خش في ثالث شارع شمال.	ابتسام
هناك آخر الشارع البوسطة على اليمين.	
ثالث شارع شمال .. البوسطة على اليمين؟	مجدي
أيوه بالظبط جنب قسم البوليس.	ابتسام
شكراً .. ألف شكر.	مجدي
العفو.	ابتسام

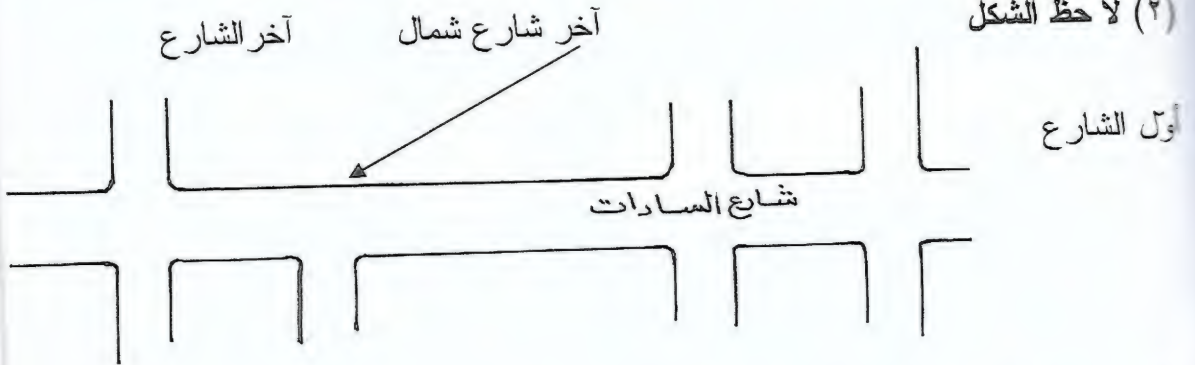


لاحظ القواعد

(١) للسؤال عن الاتجاهات و وصف الطريق

وصف الطريق	للسؤال عن المكان
١- امشي على طول. خسّ يمين/ شمال.	١- فين الـ + بوسطة؟
٢- آسف ماعرفش.	٢- فين الـ + بوسطة؟

(٢) لاحظ الشكل



(٣) إيه الفرق بين آخر شارع/ آخر الشارع؟

النطق

كرّر بعد المدرّس

امشي على طول.

أول شارع.

خُسّ شمال.

تاني شارع.

خُسّ يمين.

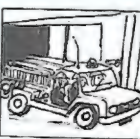
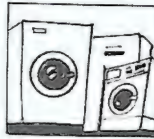
آخر الشارع.

التدريبات

تدريب (١ - أ) ((١))

كلمات مفيدة: مَسْرَح / جامع / كنيسة / جنينة / مطافي / صيدلية / متحف / فرن

اكتب الكلمة تحت الصورة.



مطافي - متحف - صيدلية - قسم بوليس - فرن - جنينة - كنيسة - مغسلة -
جامع - مسرح.

تدريب (١ - أ) ((٢))

كلمات مفيدة: محطة قطر / معهد

طالب (أ) اسأل عن الاتجاه و المكان و اكتب على الخريطة.

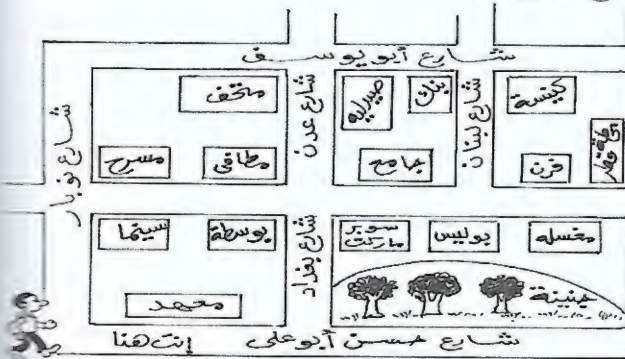
استعمل الحوار اللي فات في تقديم (١).

١- كنيسة ٢- جنينة ٣- مطافي ٤- فرن ٥- مسرح

طالب (ب) اسأل زميلك عن الأماكن دي.

١- جامع ٢- صيدلية ٣- متحف ٤- مغسلة ٥- بوليس ٦- محطة قطر.

اسألوا بعض عن أماكن تانية موجودة فى الخريطة.



تدريب (١ - ج)

- قُدامك خريطة المدينة. طالب (أ) في محطة المترو و طالب (ب) في محطة الأتوبيس.
- ١- طالب (أ): اختر مكان في لسته ١ اسمع الوصف من طالب (ب) و اكتب اسم المكان جنب رقم المبنى.
- ٢- طالب (ب): اوصف لطالب (أ) المكان.

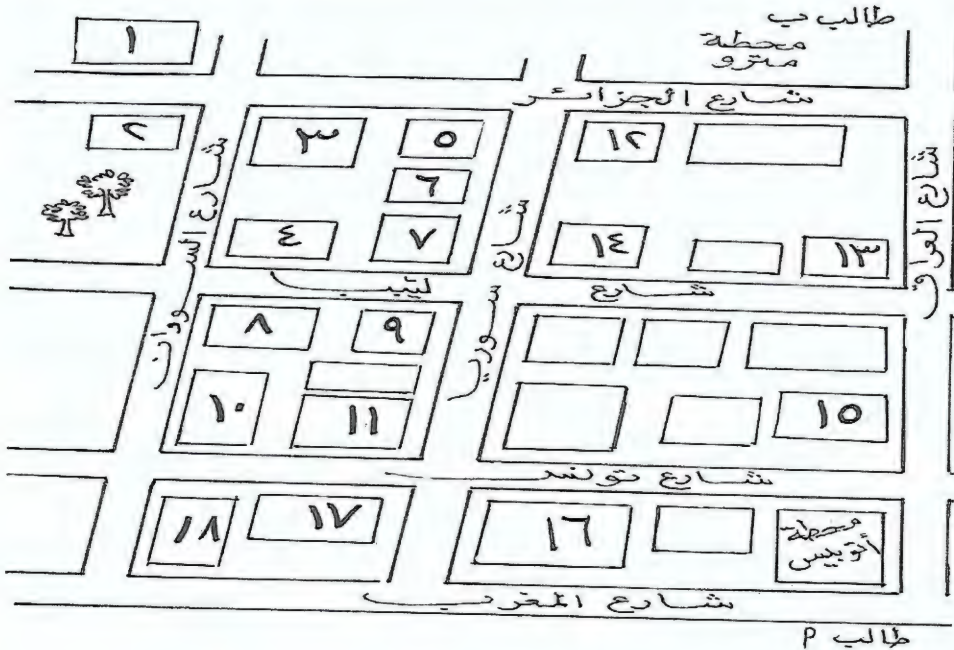
مثال:

طالب (أ): فين البوسطة؟

طالب (ب): امشي في شارع المغرب. وبعدين خش في شارع سوريا. أول شارع شمال لا. تاني شارع شمال لا. ثالث شارع شمال شارع الجزائر. خش شمال. تاني مبنى على الشمال.

طالب (أ): آه .. البوسطة مبنى ٣.

- ٣- طالب (ب): اختر مكان من جدولك. اسأل طالب أ عن وصف المكان و اكتب اسم المكان جنب الرقم.
- ٤- اختر أماكن ثانية من عندك لباقي الأرقام و كرروا النشاط بالتبادل.



طالب (أ) أسماء المباني	الرقم	طالب (ب) أسماء المباني	الرقم
البنوطة		الجامعة	
سيتي بنك		بنك باركليز	
المكتبة		سوبر ماركت	
السينما		المدرسة	
المسرح		الجامع	



تص الاستماع لتدريب (١ - ب)

أهلاً يا باهر إزيك؟ كويس؟	روز
الحمد لله كويس .. روز .. فين بنك مصر؟	باهر
بنك مصر إم .. امشي في شارع ٦ على طول .. أول شارع يمين لأ .. ثاني شارع يمين لأ .. ثالث شارع يمين هو شارع ٣.	روز
تالث شارع يمين شارع ٣. آه صح .. هه .. و بعدين؟	باهر
خش في شارع ٣ يمين و امشي على طول .. بعد شارع ٧ .. هناك البنك على الشمال.	روز
بعد شارع ٧ البنك على الشمال .. مضبوط؟	باهر
أيوه بالظبط كده.	روز
شكراً يا روز .. ألف شكر.	باهر

القراءة و الكتابة الهمزة

في أول الكلمة	في نصّ الكلمة	الهمزة في آخر الكلمة
أ أحمد	سأل	بدأ أ
إ إلهام	أُسئِلة	بطىء ىء
أ أستاذ	سؤال	تباطؤ و
آ آخر		بدء ء
		ضوء وء
		هنا اء

تدريب (١)

اسمع الكلمة و اكتب الهمزة.

سد —	س — ل	من —
ف — اد	وا — ل	بط —
س — ال	بد —	ستاذ —
شيم —	الجزا — ر	حمد —
أس — لة	هنا —	است — ذن
خر —		
برة —		
وفا —		
ضو —		
نش —		

الحلّ:

أسد / آخر / سأل / آمن / فؤاد / إبرة / وائل / بطىء / سؤال / وفاء / بدء
أستاذ / شيماء / ضوء / الجزائر / أحمد / أسئلة / نشأ / هنا / استأذن

تدريب (٢)

اقرأ و اكتب الهمزة.

- ١- انا اسمي امير من الجزا...ر.
- ٢- هو اسمه احمد هو من زا...ير.
- ٣- انا ساكن في امبابة. انا اسمى وا...ل.
- ٤- استاذ اسلام ساكن في اسيوط.
- ٥- عندي سؤال في آخر الفصل.

مراجعة على أصوات الحروف

تدريب (٣)



(أ) اسمع و اكتب الحرف الناقص: (ذ / ز / ظ).

- | | | | |
|-----------|--------|----------|-----------|
| ١- قن | ٢- ر | ٣- يل | ٤- غ - ال |
| ٥- ح - اء | ٦- هرة | ٧- رف | ٨- واع. - |
| ٩- ئب | ١٠- هر | ١١- مو - | ١٢- راف |

الحل:

قن / زر / ذيل / غزال / حذاء / زهرة / ظرف / واعظ / ذئب / ظهر / موز / زراف.



(ب) اسمع و اكتب الحرف الناقص: (ق / ك).

- | | | |
|-------------|------------|-------------|
| ١- .....ورة | ٢- .....رد | ٣- .....لب |
| ٤- .....لم | ٥- صندوق | ٦- دي..... |
| ٧- .....لب | ٨- .....طة | ٩- .....تاب |

الحل:

كورة / قرد / كلب / قلم / صندوق / ديك / قلب / قطة / كتاب.

تدريب (٤)

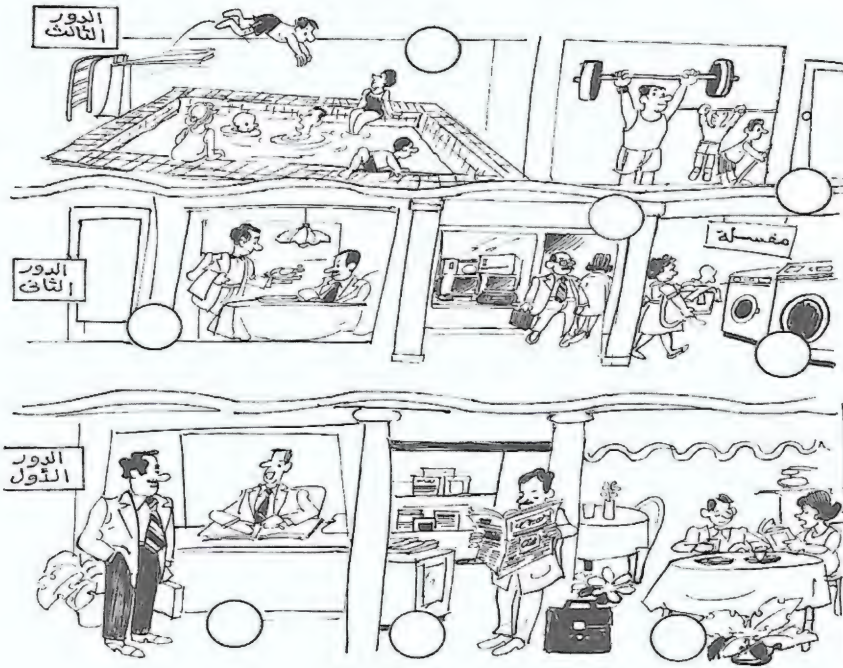
كتابة موجهة (السكن و الشوارع)

- ١- أنا في المهندسين.
- ٢- أحمد في
- ٣- ماجدة ساكنة.....
- ٤- أمل في سوريا.

تقديم (٢) في الفندق

(١) اكتب النمرة الصّح على صورة المكان.

- ١- استقبّال ٢- بزنس سنتر ٣- كُشْك جرايد ٤- مَطْعَم
٥- حَمّام سِبّاحَة ٦- مَغْسَلَة ٧- نادى صحى ٨- كافيتريا



(٢) اسمع و اكتب قَدّام الجملة (٧) أو (x).

- ١- فيه كُشْك جَرَايد فى الدور الأوّل.
٢- فيه حَمّام سِبّاحَة فى الدور التانى.
٣- الفَنْدُق مافيهوش مَغْسَلَة.
٤- فيه بزنس سنتر فى الدور التانى.
٥- فيه نادى صحى فى الدور الثالث.
٦- الكافيتريا مافيهاش تليفزيون.
٧- ما فيش مَطْعَم فى الدور الثانى.
٨- فيه حَمّام سِبّاحَة فى الدور الثالث.



- ٧ ()
()
()
()
()
()
()
()
()

(٢) بصّ للصورة و اسأل عن المكان و كرّر الحوار ده.



سمير: لو سمحت فيه نادي صحّي هنا؟
 موظف: أيوه يافندم فيه نادي صحّي.
 سمير: فين؟
 موظف: في الدور الثالث جنب حمام السباحة.

لاحظ القواعد

السؤال عن الأماكن و الحاجات



طريقة (١): (فيه) في أول الكلام للسؤال عن الأماكن و الحاجات

السؤال	إيجاب	نفي
للمذكرّ فيه مطعم هنا؟	أيوه فيه.	لا مافيش.
للمؤنّث فيه كافيتريا هنا؟	أيوه فيه.	لا مافيش.

طريقة (٢): (فيه) بعد الاسم للسؤال عن الأماكن و الحاجات

المذكرّ	الفندق فيه حمام سباحة؟	أيوه فيه.	لا مافيهوش.
المؤنّث	الكافيتريا فيها تليفزيون	أيوه فيها.	لا مافيهاش.

النطق

سمع من المدرّس و كرّر.

١- فيه حمام سباحة في الفندق؟

٢- الفندق فيه مغسلة.

٣- الفندق مافيهوش مغسلة.

٤- الكافيتريا فيها تليفزيون.

٥- الكافيتريا مافيهاش تليفزيون.

التدريبات

تدريب (٢ - أ) ((١))

كلمات مفيدة: أكل/ سُخِن

اكتب: فيه/ مافيش/ فيها/ مافيهاش/ فيه/ مافيهوش.

(١) أ- لو سمحت.. فيه مطعم هنا؟

ب- أيوهمطعم جنب الصيدلية على اليمين.

(٢) أ- لو سمحت.. المعهد فيه بيزنس سنتر؟

ب- لا

(٣) أ- لو سمحتي.. الكافيتريا فيها أكل سُخِن؟

ب- أيوه طبعاً أكل سُخِن.. و بارد كمان.

(٤) أ- الفصل فيه كمبيوتر؟

ب- لا آسف الفصل..... كمبيوتر.

(٥) أ- المكتبة فيها تليفزيون؟

ب- لا المكتبة تليفزيون.

تدريب (٢ - أ) ((٢))

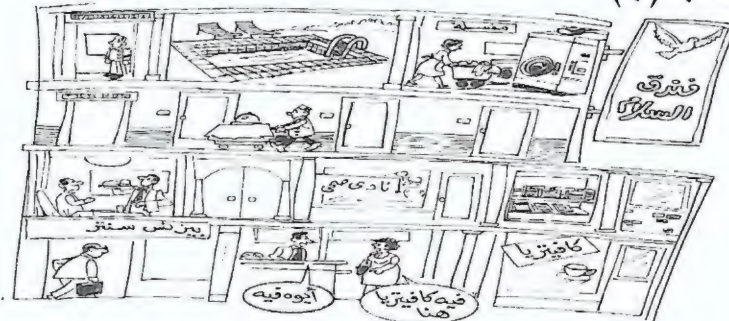
١- طالب (أ): اسأل زميلك فيه نادي صحي في فندق السلام؟ و فين؟

طالب (ب): جاوب. أيوه فيه نادي صحي. في تاني دور على الشمال جنب الكافيتريا.
أو.. لا مافيش.

٢- طالب (أ) اسأل زميلك فندق السلام فيه مكتبة؟

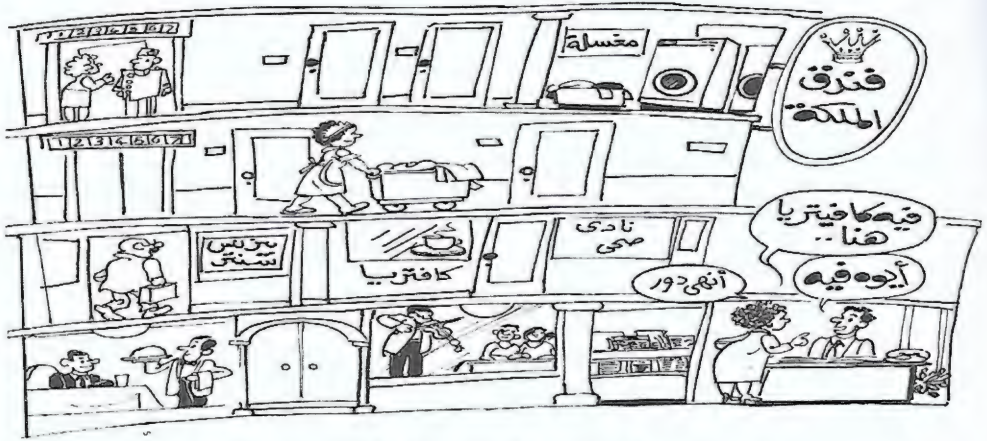
طالب (ب): جاوب. لا الفندق مافيهوش مكتبة.

صورة طالب (ب)



- ٣- طالب (ب) اسأل زميلك طالب (أ) فيه نادي صحي في فندق الملكة؟ و فين؟
طالب (أ): جاوب. أيوه فيه نادي صحي في ثاني دور جنب الكافيتريا.
٤- طالب (ب): اسأل زميلك طالب (أ) فندق الملكة فيه مكتبة؟
طالب (أ): جاوب. لا الفندق مافيهوش مكتبة.
اسألو عن حاجات تانية في الفندق.

صورة طالب (أ)



تدريب (٢ - ب (١))

- ١- كرّر الحوار في تقديم (٢) و اسأل عن مكان كل صورة في الفندق.
٢- اكتب اسم المكان في الفندق تحت كل صورة.



تدريب (٢ - ب(٢))

كلمات مفيدة: ممر/ صالة بلياردو

- ١- اسمع الحوارات و اكتب نمرة الحوار جنب الصورة في تدريب (٢ - ب(١)).
- ٢- مثل باقي الحوارات مع زميلك.

تدريب (٢ - ب(٣))

كمل الحوار.

(١) أ- لو سمحت فيه حمّام سباحة هنا؟

ب- أيوه هنا.

أ- فين؟

ب- فوق في رابع يمين المغسلة.

(٢) أ-

ب- لا مافيش مغسلة هنا. المغسلة في دور جنب حمّام السباحة.

(٣) أ- لو سمحت فيه مطعم هنا؟

ب- جنب الاستقبال على الشمال.

(٤) أ- لو سمحت فيه سجاير في كشك الجرايد؟

ب- لا

(٥) أ- لو سمحت الكافيتريا فيها تليفزيون؟

ب- لا

كرّر الحوارات مع زميلك و اعكس الأدوار و كرّر النشاط.

تدريب (٢ - ج)

تمثيل

كلمات مفيدة: هدايا/ مجوهرات/ ملعب تنس/
مكتب سياحة/ صالة حفلات/ تراس مفتوح

طالب (أ) موظف استقبال في فندق.

طالب (ب) زبون يسأل عن خدمات الفندق.

سأل عن الخدمة و مكاتها.

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|-----------------|
| ١- نادي صحي | ٢- حمام سباحة بارد/ سخن | ٣- مطعم صيني |
| ٤- ديسكو | ٥- كازينو | ٦- مطعم فرنساوي |
| ٧- قهوة و شيشة | ٨- محل هدايا | ٩- محل مجوهرات |
| ١٠- محل حاجات خان الخليلى | ١١- مكتب سياحة للرحلات | |
| ١٢- ملعب تنس | ١٣- بيزنس سنتر | ١٤- صالة حفلات |
| ١٥- تراس مفتوح | | |

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب(٢))



١١

حوار (١): أ- لو سمحت اللوكاندة دي فيها مغسلة؟

ب- لا و الله آسف .. اللوكاندة دي مافيهاش مغسلة.



١٢

حوار (٢): أ- أيوه يافندم أي خدمة؟

ب- لو سمحتي فيه مطعم هنا؟ و فين؟

أ- آه فيه مطعم .. امشي على طول .. في آخر الممر على اليمين ..

جنب النادي الصحي.



١٣

حوار (٣): أ- فين كشك الجرايد لو سمحت؟ فيه كشك جرايد هنا؟

ب- آه فيه كشك جرايد هنا .. هناك على الشمال جنب صالة البلياردو.



١٤

حوار (٤): أ- لو سمحتي فيه بيزنس سنتر هنا؟

ب- آه فيه بيزنس سنتر فوق في تالت دور .. جنب حمام السباحة.

الكتابة و القراءة

اقرأ و كرّر و را المدرّس.

اللام الشمسية و القمرية			
١٨ 	اللام الشمسية	١٧ 	اللام القمرية
٨- الشارقة	١- التحرير	٨- الفيوم	١- الأردن
٩- الصومال	٢- الثانية	٩- القاهرة	٢- البرازيل
١٠- الضاهر	٣- الدوحة	١٠- الكويت	٣- الجزائر
١١- الطور	٤- الذهب	١١- المجر	٤- الحسين
١٢- الظهران	٥- الرياض	١٢- الهند	٥- الخرطوم
١٣- النمسا	٦- الزمّالك	١٣- الواحات	٦- العين
	٧- السودان	١٤- اليمن	٧- الغردقة

التدريبات

تدريب (١)

اسمع المدرّس و قول أنهي اللام الشمسية و القمرية.

العباسية - الأهرامات - الجيزة - المهندسين - الزمّالك - التحرير - الجامعة - الإسعاف - مصر الجديدة - القاهرة - السعودية - الأردن - الضاهر - الكويت.

اللام القمرية:



اللام الشمسية:



تدريب (٢)

اقرأ و قول أنهي اللام الشمسية و اللام القمرية.

- أنا اسمي وليد.. أنا ساكن في المطرية. أنا من القاهرة..

لكن بابا من المنيا و ماما من الشرقية.

- أنا اسمي مها.. أنا ساكنة في الزمّالك في القاهرة.

بابا من الدقهية و ماما من الغردقة.. لكن ساكنين في الأقصر دلوقتي.

تدريب (٣)

اكتب جملتين عن نفسك زيّ الجُمْل اللي فانت.

- ١- أنا ساكن في لكن أنا من
- ٢- ماما من و بابا من و ساكنين في

تدريب (٤)

اكتب الـ مع الكلمة و انطق الكلمة صحّ.

- ١- مطعم - كافيتريا - نادي - حمام - قهوة - كشك.
- ٢- عربيّة - قلم - كرّاسة - برّاية - شبّاك - ورق.
- ٣- زيت - بيض - عيش - إزازة - دقّيق - صندوق - تفّاح.

افتكر

(١) للسؤال عن الاتجاهات و وصف السكّة

السؤال	الجواب
فين الـ	١- امشي على طول ... ٢- خشّ يمين/ شمال ... ٣- هناك الـ ... جنب ... ٤- آسف ماعرفش.

(٢) للسؤال عن الأماكن أو الحاجات: ١- فيه في أوّل السؤال

السؤال	الجواب
المذكرّ المؤنّث	فيه نادي صحّي هنا؟ فيه مغسلة هنا؟
	أيوه فيه. أيوه فيه.
	لا مافيش. لا مافيش.

(٣) للسؤال عن الأماكن و الحاجات: ٢- فيه بعد الاسم

السؤال	الجواب
المذكرّ المؤنّث	الفندق فيه نّادي صحّي؟ الكافيتريا فيها شيشة؟
	أيوه فيه. أيوه فيها.
	لا مافيهوش. لا مافيهاش.

الوحدة السادسة

Unit 6

Presentation 1 Page 124

صفحة ١٢٤

Feen Elboṣṭa (Where is the post office?)

Listen and say where the post office is



- | | |
|----------------|--|
| Magdi | law samaḥti, feen Elboṣṭa? |
| Ēbtisam | ēmshi ʿala ṭool fi shareʿ Zaki. |
| Magdi | ʿala ṭool fi shareʿ Zaki. |
| Ēbtisam | āwel shareʿ shimal lā .. tani shareʿ shimal lā .. khosh fi talit
shareʿ shimal, hinak ākhir esh-shareʿ elboṣṭa ʿala alyimiin. |
| Magdi | talit shareʿ shimal, ēlboṣṭa ʿala alyimiin? |
| Ēbtisam | āywa bizzabt ganb qism elboliis. |
| Magdi | shukran. ālf shukr. |
| Ēbtisam | ēlʿafw. |

Et-tadriibat

Tadriib (ب - 1)

Feen fi Ēlmaḡadi? (Where in Ēl Maḡady?)

Listen and put ✓ on the right street.



Page 129

صفحة ١٢٩

- | | |
|--------------|--|
| Rose | āhlan ya bahir ēzzayyak kwayyis? |
| Bahir | ēlḥamdu lillah, kwayyis .. Rose .. feen bank Maḡr? |
| Rose | Bank Maḡr .. emm .. ēmshi fi shareḡ sitta ḡala tool, awel shareḡ yimiin lā, tani shareḡ yimiin lā, talit shareḡ yimiin howa shareḡ talata. |
| Bahir | talit shareḡ yimiin shareḡ talata. āh .. ṣah, ha .. we baḡdeen? |
| Rose | khuosh fi share ḡtalata yimiin, we ēmshi ḡala tool shareḡ sabḡa, hinak ēlbank ḡala ash-shimal |
| Bahir | Baḡd shareḡ sabḡa, el-bank ḡala el-shemal. Mazbout? |
| Rose | Aiwa bilzabt kedda. |
| Bahir | Shukran ya Rose. Alf shukr |

الوحدة السابعة

مَصْرِيَّاتِ الموضوعات في الوحدة السابعة

- تقديم (١): الكلام عن أفعال الحياة اليومية و العادات.
- تقديم (٢): الكلام عن اختلاف العادات و البرامج اليومية و نفي الأفعال و العادات.

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ٧

تقديم (١):

باخذ دُش - بارُوح - باصْحَى - بارْكَب الأتوبيس - بانْزِل من البيت -
باشْرَب - باوْصل - بادْخُل - باجيب - بارْجَع - بانام - بيذاكر - يتَقَابَل
أصحابها - يتَلْعَب رياضة - يتَشْتَغَل - مشغولة - يِفْطِر - بيتَعَشَى -
بيتَغْدَى متأخر - بدْري.

تقديم (٢):

الحَدَّ - الإِثْنَيْن - التَلَات - الأَرْبَع - الخَمِيس - الجُمُعَة - السَّبْت - يتَطْبُخ -
يتَقَعُد في البيت - أَجَاذَة - الشَّاطِئ - البَحْر - عِيْلَة - أُخْت - بياكل -
بيعوم - بيحَلَق - أَجَاذَة آخِر الأسبوع - رِحْلَة.

تقديم (١)

أنا باصْحى بدري قوي



(١) اسمع و اكتب نمرة الجملة قدام الصورة.

- ١- باخد دُشّ السّاعة. ٥,٣٠.
- ٢- باروح الجامعة السّاعة ٧.
- ٣- باصْحى بدري السّاعة ٥ الصُّبح.
- ٤- باركّب الأتوبيس السّاعة ٦,١٥.
- ٥- باخرُج من البيت السّاعة ٦.
- ٦- باشربّ قهوة السّاعة ٥,٤٥.
- ٧- باجيب أكل و بارجع البيت السّاعة ٨ بالليل.
- ٨- بانام السّاعة ٩.



بُصّ للصورة و اسمع الحوار.



(٢) سهام بتعمل إيه كل يوم؟ هي مبسوطه؟ ليه؟

- | | |
|--|-------|
| ليه يا سهام إنتي تعبانة قوي كده ليه؟ | ألبير |
| عشان باصْحى بدري قوي كل يوم. | سهام |
| ليه بتصْحى بدري كل يوم.. بتعملي إيه كل يوم؟ | ألبير |
| باصْحى السّاعة ٥ الصُّبح و باخد دُشّ السّاعة ٥,٣٠ و باشرب قهوة السّاعة ٥,٤٥. | سهام |
| ياه.. بتصْحى بدري قوي كده! السّاعة ٥ الصُّبح!! و بعدين؟ | ألبير |
| باخرُج من البيت و باركّب الأتوبيس السّاعة ٦,١٥ و باروح الجامعة. | سهام |
| و بترجع البيت إمتى؟ | ألبير |
| باجيب أكل الأوّل.. و بعدين بارجع البيت السّاعة ٨ و بانام السّاعة ٩. | سهام |

أنا	انت	إنتي	هو	هي	الفعل
بأشرب	بتشرب	بتشربي	بيشرب	بتشرب	يشرب
بأنزل	بتنزل	بتنزلي	بينزل	بتنزل	ينزل
بادخل	بتدخل	بتدخلي	بيدخل	بتدخل	يدخل
باروح	بتروح	بتروحي	بيروح	بتروح	يروح
بانام	بتنام	بتنامي	بينام	بتنام	ينام
باجيب	بتجيب	بتجيبني	بيجيب	بتجيب	يجيب
باصحى	بتصحى	بتصحني	بيصحى	بتصحى	يصحى
باوصل	بتوصل	بتوصلي	بيوصل	بتوصل	يوصل
باخذ	بتاخذ	بتاخذني	بيتاخذ	بتاخذ	ياخذ



فعل المضارع / المضارع المستمر في العامية ← (دلوقتي) كل يوم / أو عادة = ب + فعل مضارع.

(٢) لاحظ حروف الزيادة.

الضمير	الفعل شرب	حروف الزيادة
أنا	بأشرب	ب + ا
انت	بتشرب	ب + ت
إنتي	بتشربي	ب + ت ي
هي	بتشرب	ب + ت
هو	بيشرب	ب + ي

النطق

كرر بعد المدرس.

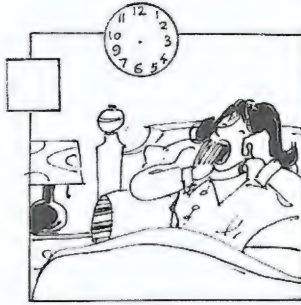
بيصحى - بينام - بتشربي - بيركب - بتدخل - بانام - بيرجع - بتذاكري - بينزل.

التدريبات

تدريب (١ - أ) ((١))

كلمة مفيدة: يذاكر

اكتب تصريف الفعل مع الضمير .



أنا

إننا

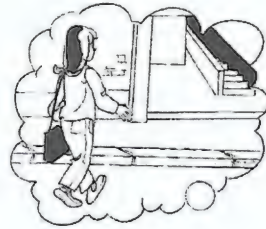
إنتي

هو

هي

تدريب (١ - أ) ((٢))

اكتب الضمير المناسب قدام الفعل .



يُروح

يُروح

يُروح

يُروحي

يُروح

يُركب

يُركبي

يُركب

يُركب

يُركب

يُرجع

يُرجع

يُرجعي

يُرجع

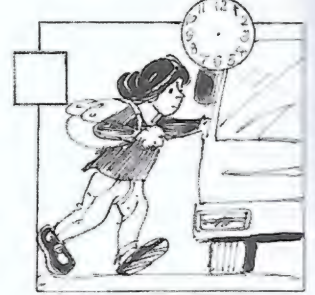
يُرجع

تدريب (١ - ب)

شيرين بتعمل إيه كل يوم؟

كلمات مفيدة: بتقابل أصحابها/ بتلعب رياضة/ بتشتغل/ مشغولة

- ١- بصّ للصور و جاوب: شيرين بتعمل إيه؟ بتعمل الحاجات دي إمتى؟
- ٢- اسأل زميلك سؤال زيّ كده: شيرين بتركب الأتوبيس الساعة كام؟
- ٣- اسمع و رتبّ الصور حسب الاستماع.
- ٤- اسمع مرّة ثانية و اكتب الوقت فوق كلّ صورة.



- ٥- بصّ للصور مرّة ثانية و اتكلم عن عاداتك و عن نفسك و بتعمل الحاجات دي إمتى؟

اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط.

تدريب (١ - ج (١))

كلمات مفيدة: يبتغش / يبتغش

(١) بصّ للمعلومات في جدول طالب (أ) اسأل زميلك / زميلتك عن المعلومات الناقصة.

						طالب أ
—	٧ بالليل	—	٧,٤٥ الصبح	—	٦,٣٠ الصبح	هَدَى
١٠ الصبح	—	٥,١٥ الصبح	—	٥,٣٠ بعد الظهر	—	نانسي

(٢) اسأل زميلك معلومات ثانية عن هَدَى.

- ١- هَدَى بتأخذ دُشّ إمتى؟
- ٢- هَدَى بتركب الأتوبيس إمتى؟
- ٣- هَدَى بتلعب رياضة إمتى؟

(٣) بصّ للمعلومات في جدول طالب (ب) اسأل زميلك عن المعلومات الناقصة.

						طالب ب
١٠,٣٠ بالليل	—	٦,٣٠ بعد الظهر	—	٧ الصبح	—	هَدَى
—	٦,٣٠ الصبح	—	٦ بعد الظهر	—	٥ بعد الظهر	نانسي









(٤) اسأل زميلك عن معلومات أكثر عن نانسي:

- ١- نانسي بتأخذ دُشّ إمتى؟
- ٢- بتركب الأتوبيس إمتى؟
- ٣- بتلعب رياضة إمتى؟

تدريب (١ - ج ٢)

كلمات مفيدة: بِيْتَغْدَى / مِتَأَخَّر / بَدْرِي

اسأل زميلك في الفصل.

اسم الطالب								
طالب (١)								
طالب (٢)								
طالب (٣)								
طالب (٤)								
طالب (٥)								
طالب (٦)								

(١) مثال للسؤال: بَتَصْحَى إمتى؟

(٢) اسأل زميلك عن باقي الطلبة و قارن الإجابات.

و جاوب عن الأسئلة: ١- مين أكثر واحد في الفصل بِيَصْحَى بدري؟ و مين بِيَتَأَخَّر؟

٢- مين أكثر واحد بينام بدري؟ و مين بِيَتَأَخَّر؟



نص الاستماع لتدريب (١ - ب):

علي	إزيك يا شيرين عاملة إيه؟
شيرين	الحمد لله .. مشغولة قوي.
علي	مشغولة قوي ليه؟ بتعملي إيه كل يوم؟
شيرين	كل يوم باصْحَى بدري الساعة ٥,٣٠ .. باخُذُ دُشَّ .. و باشرب القهوة حوالي الساعة ٦,٣٠.
علي	و بتروحي الشغل إمتى؟
شيرين	بَارُوح الشغل الساعة ٧,٣٠ الصُّبْح .. باشتغل لغاية الساعة ٥ بعد الظهر.
علي	و بعدين بترجعي البيت؟
شيرين	لا بارُوح النادي الساعة ٦ و بالعب رياضة لغاية الساعة ٧ بالليل .. و بعدين باقابل صاحبتى الساعة ٨ بالليل.

القراءة و الكتابة



فاطمة بتحكي لصاحبتها عن برنامج كل يوم. اقرا بتعمل إيه؟
 أنا الساعة ٦,٣٠ الصُّبْح و و بعدين من البيت
 الساعة ٧,٣٠ عربيتي و الشغل الساعة ٨.
 لغاية الساعة ٥ و بعدين البيت
 و أصحابي الساعة ٧,٣٠ بالليل و الساعة ١١ بالليل.

١- اكتب المعلومات الناقصة من عندك.

٢- اكتب ٥ جمل عن عاداتك الشخصية.

تقديم (٢) مشغول طول الأسبوع



١٣

(١) ادرس الكلمات.

الحدّ	الاثنين	الثلاث	الأربع	الخميس	الجمعة	السبت
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧
٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤
١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١



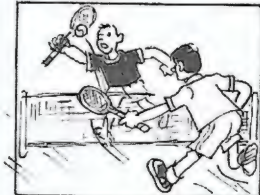
١٤

(٢) هاني يعمل فيه طول الأسبوع بعد الظهر؟ كرّر بعد المدرّس.



بيزور العيلة

الخميس



يلعب تنس

الحدّ



يلعب في النادي

الجمعة



بيزوح المكتبة

الاثنين



بيزوح السينما مع مراته

السبت



بيتعدّي مع مراته برّه

الثلاث

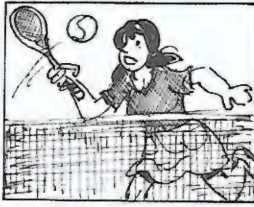


يلعب كورة مع أصحابه

الأربع

(٣) اسمع و كرّر بعد المدرّس.

هالة مرّات هاني بتعمل إيه طول الأسبوع بعد الضّهر؟



الْخَمِيسَ

بتلعب تنس



الْجُمُعَةَ

بتطبخ أكل الأسبوع



بتروح السينما مع هاني



الْحَدَّ

بتقابل صاحبته



الْاِثْنَيْنِ

بتقعد في البيت



الثَّلَاثِ

بتتعدّى مع هاني برّه



الرَّابِعِ

بتزور مامتها

(٤) بَصِّ لصور برنامج هاني و جاوب: هالة بتلعب تنس يوم الْحَدَّ؟

إجابة: لا. هالة مابتلعبش تنس يوم الْحَدَّ.

هي بتقابل صاحبته يوم الْحَدَّ.

(٥) اسأل زميلك عن باقي الصور.



(١) نفي الفعل المضارع

السؤال	الإجابة
هل يتلعب تنس يوم الحدّ؟	للنفي: لا مبالعَبَش تنس يوم الحدّ.
الترجمات	النفي
ليود بالعب تنس يوم الحدّ. ب + الفعل المضارع	لا. ما + ب + الفعل المضارع + ش



(٢) التصريف لنفي الفعل المضارع المستمرّ

أنا	إنت	إنّتي	هوّ	هيّ
مَابَالْعَبَش	مَابْتَلْعَبَش	مَابْتَلْعَبِيش	مَابِيلْعَبَش	مَابْتَلْعَبَش
مَابَاكْتَبِيش	مَابْتَكْتَبِيش	مَابْتَكْتَبِيش	مَابِيكْتَبِيش	مَابْتَكْتَبِيش
مَابَاصْحَاش	مَابْتَصْحَاش	مَابْتَصْحِيش	مَابِيصْحَاش	مَابْتَصْحَاش
مَابَانَامَش	مَابْتَنَامَش	مَابْتَنَامِيش	مَابِينَامَش	مَابْتَنَامَش

النطق

اسمع و كرّر بعد المدرّس.

مَابْتَكْتَبِيش — مَابَانَامَش — مَابِيصْحَاش — مَابَالْعَبَش.
مَابْتَنَامِيش — مَابْتَكْتَبِيش — مَابْتَصْحِيش — مَابِينَامَش.

التدريبات
تدريب (٢ - أ(١))

اكتب نفي الفعل (يفطر)	وصل الضمير بالفعل المناسب
أنا	إنت ماباصحاش
إنت	هي مابيصحاش
إنتي	أنا مابتصحاش
هو	هو مابتصحيش
هي	إنتي مابتصحاش

تدريب (٢ - أ(٢))

كلمات مفيدة: بيزور/ بدري/ دائماً

اكتب نفي الفعل.

- ١- هو متأخر أبدأ، لكن دائماً بينام بدري. (بينام)
- ٢- أنا الشغل يوم السبت. (يروح)
- ٣- هي كل يوم حد بتركب تاكسي، لكن الأتوبيس أبدأ. (يركب)
- ٤- إنت يوم الخميس ليه؟ (يذاكر)
- ٥- إنتي مامتلك ليه يوم الجمعة؟ (يزور)

اسمع و صحح مع زميلك.

تدريب (٢ - ب (١))

كلمة مفيدة: أجازة

اسمع بَسْمَة بتعمل إيه في الأجازة كل يوم جمعة و سبت.



(١) حُط علامة صحّ على الفعل اللي تسمعه. و اكتب الفعل تحت الصورة.

(٢) قول جملة عن كل صورة زيّ المثال:

يوم الجمعة بَسْمَة ما (يفطر) ش الساعة و لكن (يفطر) الساعة

(٣) اتكلم عن أجازتك مع زميلك و استعمل نفس الجملة اللي فاتت.

تدريب (٢ - ب (٢))

على الشط

كلمات مفيدة: البحر/ العين السخنة/ الشط/ عيلة/ أخت/ بياكل/ بيغوم

نيشين بتروح فين في الأجازة مع عيلتها؟

(١) اسمع و جاب.

١- فين نيشين في الصورة. اكتب اسمها على الصورة.

(٢) اسمع مرّة ثانية و جاب.

١- هي بتغوم في البحر؟ بتعمل إيه ثاني؟

٢- نهاد أختها بتغوم في البحر؟ بتعمل إيه ثاني؟

(٣) بَصّ للصورة و جاب للأسئلة دي:

١- بابا نيشين بيعمل إيه؟

٢- ماما نيشين بتقرا؟ بتعمل إيه؟

(٤) اسأل زميلك بالتبادل عن عيلة نيشين و صحّ إجابتك.

(٥) اسأل زميلك بيعمل إيه مع العيلة في الأجازة؟ و بيعمل إيه مع الأصحاب؟ استعمل

الأفعال اللي فاتت.

(٦) اتكلم عن نفسك بتعمل إيه و مابتعملش إيه في الأجازة.



بصّ للصّور و اسأل زميلك عن الصّورة. استعمل الكلمات المساعدة.

مثال:

طالب (أ) نهال بتلعب تنس دلوّقتي؟

طالب (ب) لأنّ نهال مابتلعش تنس دلوّقتي.. هي بتتغدى. (نهال - يلعب).



مريم (بتطبخ)



سعيد (يقرا)



نهال (يلعب)



مُصطفى (يذاكر)



بُطرُس (يلعب تنس)



سمير (ينام)



وائل (يتفرّج على التلفيزيون)



مائيّة (يصحّي)



رؤوف (ياخذ دُشّ)

اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط. هات أفعال تانية و كرّر النشاط.

تدريب (٢ - ج(٢))

كلمات مفيدة: رحلة/ أجازة آخر الأسبوع

- طالب (أ): اسأل زميلك عن أجدته.

مثال:

طالب (أ): يوم الحدّ بتعمل إيه؟ بتقعد في البيت؟

طالب (ب): لا. يوم الحدّ مابقعدش في البيت. باتعشى مع العيلة برّه.

طالب (أ)

الحدّ	الاثنين	الثلاث	الأربع	الخميس	الجمعة	السبت
لعب تنس	بازور ماما	بذاكر	باروح السينما	باكتب جوابات	باروح النادي	باتعشى مع أصحابي

طالب (ب)

الحدّ	الاثنين	الثلاث	الأربع	الخميس	الجمعة	السبت
باتعشى مع العيلة برّه	مع مراتي	بذاكر	باكتب E.M	باروح سينما	شاي عند أصحابي	مسرح

٢- طالب (ب): اسأل زميلك عن أجدته و كرّروا النشاط.

٣- كرّر نفس الحوار و اسأل باقي الزملاء كلّ واحد بيعمل إيه و مابيعملش إيه.

٤- اسأل زميلك عن أجازة آخر الأسبوع.

مثال:

طالب (أ): بتروح السينما في الأجازة؟

طالب (ب): لا ماباروحش السينما باتفرّج على التلفزيون.

اسم الطالب	السينما	النادي	المطعم	العيلة	الأصحاب	رياضة	رحلة
١-							
٢-							
٣-							
٤-							

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب(١))



١٨

- بَسْمَة في الأجازة مابْتَفَرَش السَّاعَة ٨ الصُّبْح.. لكن بَتَفْطَر السَّاعَة ١٠ الصُّبْح.
— بَسْمَة في الأجازة مابْتَتَغَدَّاش السَّاعَة ١٢,٣٠ الضُّهْر.. لكن بَتَتَغْدَى السَّاعَة واحِدَة و
نُص.
— بَسْمَة في الأجازة مابْتَتَعَشَّاش السَّاعَة ٧ بالليل.. هِيَ بَتَتَعَشَّى السَّاعَة ٩ بالليل.

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب(٢))



١٩

- | | |
|-----------|---|
| دُعَاء | بَتَقْعُدِي في البيت في الأجازة يا نَيْقِينَ. |
| نَيْقِينَ | لا ماباقْعُدَش في البيت. باروح البحر في العَيْنِ السُّخْنَة مع بابا و ماما. |
| دُعَاء | بَتَعُومِي في البحر؟ |
| نَيْقِينَ | لا ماباغُومَش في البحر.. لكن باخُدُ حَمَام شمس و باقرا كثير. |
| دُعَاء | طَيِّب و أَخْنَك نِهَاد بَتَعُوم في البحر؟ |
| نَيْقِينَ | آه بَتَعُوم في البحر كثير و بَتَلْعَب كورة على الشط مع أصحابها. |

القراءة و الكتابة

(١) ماري طالبة في المعهد البريطاني للغات. اقرا جواب ماري لعيلتها.



ماما و بابا...

أنا دلوقتي بادرّس في المعهد البريطاني.
أنا ساكنة في المهندسين. كلّ يوم باصحى بدري و باروح المعهد.
أنا باذاكر كثير. و مابالعش رياضة لكن بامشي كثير.
ماباتفرّجش على التلفزيون و مابانامش متأخّر زيّ زمان لكن بانام بدري.
ماباتكلّمش إنجليزي في المعهد لكن دلوقتي باتكلّم و باكتب و باقرا عربي
كمان.
أنا مبسّوطة في مصر.

سلام
ماري

(٢) اكتب جواب لماما و بابا أو زميل زيّ الجواب اللي فات.

افتكر

(١) الفعل المضارع في العامية

دلوقتي أو العادة اليومية: ب + فعل مضارع.

— لاحظ علامة التشكيل أو الحرف قبل الأخير في الفعل الثلاثي.

— الأفعال المُماثلة بتتصرف بنفس الطريقة.

الفعل	أنا	إنت	إنتي	هو	هي	علامة التشكيل
بِيَدْرِسْ	بَادْرِسْ	بِتْدَرِسْ	بِتْدَرِسِي	بِيَدْرِسْ	بِتْدَرِسْ	كسرة قبل الآخر
بِيْلْعَبْ	بَالْعَبْ	بِتْلَعَبْ	بِتْلَعَبِي	بِيْلْعَبْ	بِتْلَعَبْ	فتحة قبل الآخر
بِيُخْرِجْ	بَاخْرِجْ	بِتْخَرْجْ	بِتْخَرْجِي	بِيُخْرِجْ	بِتْخَرْجْ	ضمّة قبل الآخر

(٢) النفي للفعل المضارع في العامية

ما + ب + الفعل المضارع + ش (مايْبِلْعَبْش)

Presentaion (1)


āna baṣ-ḥa badri qawī (I get up very early)

1- Listen and write the number of the right sentence next to the picture:





- 1- bakhod dosh ēs-saḡa khamṣa we nuṣ.
- 2- baruuh eg-gamḡa ēs-saḡa sabḡa.
- 3- baṣ-ḥa badri ēs-saḡa khamṣa eṣ-sobḥ.
- 4- barkab elōtobiis ēs-saḡa sitta we rubḡ.
- 5- bakhrog min elbeet ēs-saḡa sitta.
- 6- bashrab qahwa ēs-saḡa khamṣa we khamṣa we arbeḡiin.
- 7- bagiib ākl we barga elbeet ēs-saḡa tamanya billeel.
- 8- banam ēs-saḡa tiṣḡa.

2- Look at the picture and listen to the dialogue:

What is Siham doing every day? Is she happy? Why?

- | | | |
|--------|--|---|
| Albert | ēh ya Siham, ēnti taḡbana qawī kida leeh? |  |
| Siham | ḡashan baṣ-ḥa badri qawī kol yoom. | |
| Albert | leeh beteṣ-ḥi badri kol yoom? bitiḡmili ēh kol yoom? | |
| Siham | baṣ-ḥa ēs-saḡa khamṣa eṣ-sobḥ, we bakhud dosh ēs-saḡa khamṣa we nuṣ, we bashrab qahwa ēs-saḡa sitta illa rubḡ. | |
| Albert | Yah.. beteṣ-ḥi badri qawī kida! ēs-saḡa khamṣa eṣ-sobḥ, we baḡdeen? | |
| Siham | bakhrog min elbeet we barkab elōtobiis ēs-saḡa sitta we rubḡ, we baruuh elgamḡa. | |
| Albert | we beteḡḡaḡi elbeet ēmta? | |
| Siham | bagiib ākl elāwwel, we baḡdeen barga elbeet ēs-saḡa tamanya we banam ēs-saḡa tiṣḡa. | |

Conjugation of present verbs.

				الضمير الفعل
bas- <u>ha</u> betes- <u>ha</u> betes- <u>hi</u> beyes- <u>ha</u> betes- <u>ha</u>	banaam betnaam betnaami beynaam betnaam	baruuh betruuh betruuhi beyruuh betruuh	Bashrab beteshrab beteshrabi beyeshrab beteshrab	āna ēnta ēnti howwa heyya

Et-tadriibat


Tadriib (ب - 1): Page 147 صفحة ١٤٧

Shiriin biteḡmel ēh kol yoom (what does Shiriin do every day?)

What does Shiriin do? When?

Listening text

Page 150 صفحة ١٥٠

- عali ēzzayyik ya Shiriin, عamla ēh? ١٢ 
- Shiriin ēlḥamdu lillah. mashghuula qawi.
- عali Mashghuula qawi leeh? biteḡmili ēh kol yoom?
- Shiriin kol yoom baṣ-ḥa badri ēs-saḡa khamṣa we nuṣ, bakhod doṣh we
bashrab qahwa ḥawali ēs-saḡa sitṭa we nuṣ.
- عali we bitruuḥi esh-shughl ēmta?
- Shiriin baruuh esh-shughl ēs-saḡa sabḡa we nuṣ ēs-sobḥ, bashtaghal lighayit
ēs-saḡa khamṣa baḡd ed-duhr.
- عali we baḡdeen bitergaḡi elbeet?
- Shiriin la baruuh en-nadi ēs-saḡa sitṭa we balḡab riyada lighayit ēs-saḡa sabḡa
billeel, we baḡdein baqabil ās-ḥabi ēs-saḡa tamanya billeel.

الوحدة الثامنة

موضوعات في الوحدة الثامنة

• تقديم (١): الكلام عن الوظائف و أماكن العمل.

• تقديم (٢): لغة الزيارة - العزومة.

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ٨

قديم (١):

عامل - سكرتيرة - دكتور - جارسون - ممرضة - طبّاح - طيار -
بيّاع - مضيف - صراف - ضابط أمن - مدير - مهندس - وظيفة -
وظائف - موظف استقبال - مصنع - شركة.

قديم (١ب):

مرشدة سياحية - الصيف - يشتغل - هُذوم - حفلة - مبسوط -
شهرين خبرة - قسم التلفزيونات - ماجستير - مستشفى للأطفال -
مكتب هندسي.

قديم (٢):

شرقت - سعيدة - متشكرة - الحمام - قريب - يزور - أشوفك تاني
قريب - من غير سكر - من زمان - زيارة - تورته - حنة صغيرة -
كفاية - مشروبات - مأكولات - حاجة سخنة/ ساقعة - عزومة - شقة
جديدة - دعوة عيد ميلاد.

تقديم (١١)

هي دكتورة

كلمات مفيدة: عامل / سكرتيرة / دكتورة / جارسون (ة) / ممرضة / ضابط
أمن / طبّاح / طيار / بيّاع / مضيف (ة) / صراف

(١) بُصّر لكل صورة و اسمع كل واحد وظيفته إيه؟

(٢) اكتب من السته اسم الوظيفة لكل صورة.



صورة ٢



صورة ١

أ — ب —

أ — ممرضة ب — دكتورة

ج — د —

ج — د —



صورة ٤



صورة ٣

أ — ب —

أ — ب —

ج — د —

ج — د —

صورة (١) الحوار

مين أ في صورة (١)؟ وظيفتها إيه؟	متكلم
هي ممرضة في مستشفى.	متكلمة
مين ب؟ وظيفتها إيه؟	متكلم
هي دكتورة في مستشفى.	متكلمة
مين ج؟ وظيفتها إيه؟	متكلم
هي سكرتيرة في مستشفى.	متكلمة
مين د؟ وظيفته إيه؟	متكلم
هو عامل في مستشفى.	متكلمة

(٢) اسمع باقي الحوارات و اكتب الوظيفة تحت كل صورة.

صورة (٢) الحوار



مِينَ أ؟ وظيفتها إيه؟	مِينَ أ؟ وظيفتها إيه؟
هيّ جارسونة في مطعم.	هيّ جارسونة في مطعم.
مِينَ ب؟ وظيفته إيه؟	مِينَ ب؟ وظيفته إيه؟
هوّ جارسون في مطعم.	هوّ جارسون في مطعم.
مِينَ ج؟ وظيفته إيه؟	مِينَ ج؟ وظيفته إيه؟
هوّ طبّاخ في مطعم.	هوّ طبّاخ في مطعم.

صورة (٣) الحوار



مِينَ أ؟ وظيفته إيه؟	مِينَ أ؟ وظيفته إيه؟
هوّ ظابط أمن في محلّ.	هوّ ظابط أمن في محلّ.
مِينَ ب؟ وظيفته إيه؟	مِينَ ب؟ وظيفته إيه؟
هوّ بيّاع في محلّ.	هوّ بيّاع في محلّ.
مِينَ ج؟ وظيفته إيه؟	مِينَ ج؟ وظيفته إيه؟
هوّ صرّاف في محلّ.	هوّ صرّاف في محلّ.

صورة (٤) الحوار



مِينَ أ؟ وظيفته إيه؟	مِينَ أ؟ وظيفته إيه؟
هوّ مُضيف طيران.	هوّ مُضيف طيران.
مِينَ ب؟ وظيفتها إيه؟	مِينَ ب؟ وظيفتها إيه؟
هيّ مُضيفّة طيران.	هيّ مُضيفّة طيران.
مِينَ ج؟ وظيفته إيه؟	مِينَ ج؟ وظيفته إيه؟
هوّ طيّار في شركة طيران.	هوّ طيّار في شركة طيران.



لاحظ القواعد

(١) للسؤال عن الوظيفة

هو:	هي:
مذكر	مؤنث
دكتور	دكتورة
ممرض	ممرضة
سكرتير	سكرتيرة
طيار	—
مضيف	مُضيفَة
طباخ	طباخة
جارسون	جارسونة
بيّاع	بيّاعة
ظابط أمن	—
صرّاف	صرّافة

السؤال بـ فين؟ للمكان.

(٢) للسؤال عن مكان الوظيفة

سؤال: أحمد دكتور فين؟

جواب: دكتور في مستشفى

السؤال بـ إيه؟ للوظيفة (الإسم).

النطق

اسمع و كرّر بعد المدرّس.

دكتور — دكتورة — ممرض — ممرضة — مضيف — مُضيفَة — بيّاع — بيّاعة —
طباخ — طباخة — صرّاف — صرّافة.

التدريبات

تدريب (أ - أ)

كلمات مفيدة: مُهندس/ مُدير

١- كرّر الحوار في تقديم (١) مرّة ثانية مع زميلك على كل صورة.
اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط.



٢- كرّر نفس الحوار مع صور الوظائف دي.

تدريب (أ - ب)

كلمات مفيدة: وظيفة/ وظائف/ مُوظف استقبال

اعمل حوار عن كل صورة زيّ المثال مع زميلك.



المكتب

المستشفى

البقال

الفندق

.....

.....

.....

١- مُوظف استقبال

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

مثال:

طالب (أ): إيه الوظائف الموجودة في الفندق؟ طالب (ب): موظف استقبال.
قول وظيفتين تانيين من عندك و اكتبهم تحت الصورة.

كلمة مفيدة: مصنع

تدريب (أ - ج)

اسأل زميلك إيه الوظائف في الأماكن دي.

٥- جامعة

٤- مدرسة

٣- مكتب

٢- مصنع

١- بنك

١٠- مكتبة

٩- سوبر ماركت

٨- صيدلية

٧- قسم البوليس

٦- بوسطة

تقديم (أب) باشتغل بياع في الصيف

كلمات مفيدة: مُرشدَة سياحيّة / الصيف / يشتغل



اسمع منال يشتغل فين.

وجدي يشتغل إيه دلوقتي؟

إمتى يشتغل كده؟

هوّ بيعمل إيه تاني؟

يمكن إزاحة مية لو سمحت؟

اتفضلي .. حضرتك بتشتغلي مُرشدَة سياحيّة؟ صح؟

آه .. يشتغل مُرشدَة سياحيّة في القاهرة بس.

بتشتغلي مُرشدَة سياحيّة فين في القاهرة؟ في أنهي شركة؟

في شركة آمون تورز .. و إنت بتشتغل بياع بس؟

لا أنا ماباشتغلش بياع بس .. أنا طالب في الجامعة.

آه .. و بتشتغل بياع في الصيف؟

أيوه .. يشتغل في الصيف بس .. في الأجازة.

براقو عليك.

منال

وجدي

منال

وجدي

منال

وجدي

منال

وجدي

منال

لاحظ القواعد

للسؤال عن الوظيفة

هوّ يشتغل إيه؟

إنت بتشتغل إيه؟

السؤال:

هوّ يشتغل

أنا يشتغل

الإجابة:

هيّ	هوّ	إنتي	إنت	أنا	الإثبات
بشتغل	بشتغل	بتشتغلي	بتشتغل	باشتغل	النفي
مابشتغلش	مابشتغلش	مابشتغلش	مابشتغلش	ماباشتغلش	

النطق

كرّر بعد المدرّس.

بتشتغلي

بتشتغل

باشتغل

مابشتغلش

مابشتغلش

ماباشتغلش

التدريبات

تدريب (أ - أ)

كلمة مفيدة: هُذُوم

- ١- اتكلم عن كل صورة، هو يشتغل إيه؟ و فين؟
- ٢- وصل المعلومات و كوّن جملة زي المثال.



٦	٥	٤	٣	٢	١
في محل هُذُوم.	في كافيتريا بينوس.	في فندق هيلتون.	في بنك القاهرة.	في شركة موبينيل.	في مُستشفى.
أنا طبّاخ	أنت مُدير	إنّتي مُمرّضة	هو جارسون	أحمد صرّاف	هي بيّاعة
بشّغل	باشّغل	بيشّغل	بتشّغلي	بتشّغل	بيشّغل

صحّح مع زميلك

تدريب (أ - ب(١))

كمل الحوار و كرّره مع زميلك.

(١) أ - أحمد بيشتغل مهندس؟

ب - لا أحمد ما مهندس .. هو مدير في شركة قود/فون.

(٢) أ - سميرة دكتورة؟

ب - لا سميرة ما هيّ

(٣) أ - إنّتي سكرتيرة؟

ب - لا أنا ما سكرتيرة .. أنا

(٤) أ - إنّت صرّاف؟

ب - لا أنا ما صرّاف .. أنا

تدريب (أ - ب (٢))

مبسوط في شغلك؟

كلمات مفيدة: حفلة / مبسوط / مبسوط / شهريين



(١) الناس نول مين؟

(٢) اسمع و املا الجدول.

عُلا	دُعَاء	أَمِير	
			اسم الوظيفة
			فين؟

(٣) اسمع مرة ثانية و جاوب.

١- أمير مبسوط في شغله؟ ليه؟

٢- دُعَاء مبسوط في شغلها؟ ليه؟

٣- عُلا مبسوط في شغلها؟ ليه؟

(٤) اسأل زميلك: بتشتغل إيه؟ مبسوط في شغلك؟

تدريب (أ - ب (ج))

كل طالب يسأل باقي الزملاء.

طالب ٦	طالب ٥	طالب ٤	طالب ٣	طالب ٢	طالب ١	السؤال
						بتشتغل إيه؟
						بتشتغل فين؟
						بابا بيتشتغل؟
						فين؟
						ماما بتشتغل؟
						فين؟



صن الاستماع لتدريب (١ب - ب(٢))

وإنت بتشتغل إيه يا /مير .. مهندس؟	علا
لا أنا ماباشتغلش مهندس .. أنا مدير في شركة نسلة.	مير
مبسوط في شغلك؟	علا
لا .. عايز شغل تاني عشان الفلوس مش كفاية.	مير
إم .. و إنتي يا دُعاء بتشتغلي إيه؟	علا
أنا باشتغل مُدرسة في مدرسة الـ B.B.C.	دُعاء
كويس قوي. مبسوط في شغلك؟	علا
إم .. مش قوي. باصحي بدري قوي و بارجع متأخر قوي.	دُعاء
وإنتي بتشتغلي إيه يا علا؟	علا
أنا باشتغل دكتورة في مستشفى المعادي.	دُعاء
مبسوط؟	دُعاء
آه الحمد لله. الشغل كتير .. لكن كويس.	علا

القراءة و الكتابة

كلمات مفيدة: خبرة/ قسم التليفزيونات/ ماجستير/ للأطفال/ مكتب هندسي

(١) اقرا إعلانات الوظائف دي

..... بيتكلم إنجليزي كويس الشغل من ٨-٢٠. أجازة شهرين في السنة. السن: من ٢٢-٤٠ سنة.	مكتب هندسي يطلب..... من ٩-٥ كل يوم السبت أجازة. بيتكلم إنجليزي و فرنساوي.	محل يطلب قسم التليفزيونات و الفيديو. من ٩-٧ بعد الظهر. أجازة يوم الجمعة. بيتكلم إنجليزي كويس.
..... لمطعم كبير الشغل من ٩-٦ بعد الظهر. أجازة يوم واحد في الإيسوع.	مستشفى النزهة تطلب للأطفال كل يوم من ٩-٤. أجازة جمعة و سبت — ماجستير — خبرة	

(٢) اختار الوظيفة للإعلان المناسب.

سكرتيرة — بياع — مدرس — دكتورة — طبّاح.

(٣) اكتب إعلان عن نفسك تطلب وظيفة من الوظائف دي و املا البيانات دي.

الاسم العنوان السن الخبرة

تقديم (٢) أهلاً وسهلاً شرفتي!

وداد بتزور ريهام صاحبها. اسمع بنقول إيه؟
قول أنهي حوار مناسب للصورة.



(٣)



(٢)



(١)



(٥)



(٤)

كلمات مفيدة: شقة/ حاجة ساقعة/ بلاش/ الحمام/ جاتوه/ شرفتي/ قريب



سعيدة يا وداد .. إزيك؟

ريهام

أهلاً وسهلاً يا ريهام .. إزيك إنتي .. اتفضلتي.

وداد

ياه .. شقتك حلوة قوي يا وداد.

ريهام

متشكرة قوي .. إنتي شرفتي .. تشربي حاجة ساقعة؟ عصير؟ تاكلي جاتوه؟

وداد

لا شكراً .. بلاش جاتوه .. أشرب عصير كويس. ممكن الحمام يا وداد ..

ريهام

فين الحمام؟

آه طبعاً. اتفضلتي .. الحمام على الشمال.

وداد

بعد الزيارة...

طيب سلام يا وداد .. أشوفك تاني قريب.

ريهام

إن شاء الله. مع السلامة .. شرفتي.

وداد



الضيف	صاحب البيت
١- للتحية	سعيدة. إزيك. البيت حلو قوي. سلام. أشوفك تاني قريب. ممكن الحمام؟
٢- للطلب	أهلاً وسهلاً اتفضل. شكراً (متشكراً). شرفت. إن شاء الله. مع السلامة. أيوه. طبعاً اتفضل.
صاحب البيت	الضيف
٣- للغزومة	للإيجاب: طيب/ ماشي. شكراً. للنفي: لا شكراً بلاش. مش عايز.
تشرب حاجة ساقعة؟ تاكل جاتوه؟	



النطق

كرّر بعد المدرس.

شرفت

شرفتني

تشرب حاجة؟

تاكل حاجة؟

سعيدة. مع السلامة
أشوفك تاني أشوفك تاني

التدريبات



تدريب (٢ - أ) ((١))

(١) وصل جملة (أ) بالرد المناسب من (ب).

- ١ - تشرب حاجة ساقعة؟
- ٢ - تاكل آيس كريم؟
- ٣ - سعيدة يا ماجدة.. إزيك؟
- ٤ - سلام يا حسين.
- ٥ - أشوفك بعدين يا تهاني.
- ٦ - بيتك حلو قوي.
- ٧ - ممكن الحمام لو سمحتي؟
- ٨ - إزيك يا حاتم؟
- أ - لا. بلاش.. لكن ممكن جاتوه.
- ب - أهلاً وسهلاً.. إزيك إنتي؟
- ج - إزيك إنت؟ أهلاً بيك.. شرفت.
- د - إن شاء الله أشوفك تاني. شرفت.
- هـ - شكراً.. إنت شرفت.
- و - آه طبعاً.. هناك على اليمين.
- ز - مع السلامة. شرفتني.
- ح - طيب. شكراً.. كوكاكولا كويس.

(٢) اسمع و صحّح.

(٣) كرّر الحوارات مع زميلك.

تدريب (٢ - أ) ((٢))



رتّب الحوار مع زميلك.

- ١- مع السّلامة يا سامح شرّفت.
- ٢- أهلاً يا سامح اتفضل. إزيك إنت؟
- ٣- تشرب قهوة؟
- ٤- متشكر قوي.
- ٥- اتفضل القهوة.
- ٦- ماشي.. بس من غير سكر.
- ٧- سعيدة يا فؤاد.. إزيك؟
- ٨- طيب.. سلام يا فؤاد.

اسمع و صحّح الحوار. كرّر الحوار مع زميلك.

تدريب (٢ - ب) ((١))

كوّن العبارة المناسبة للإجابات دي بالتبادل مع زميلك.

الردّ	العبارة
أيوه طبعاً. اتفضل الحمّام على اليمين.	١-
الحمد لله. إزيك إنتي؟	٢-
لا بلاش قهوة. ممكن شاي.	٣-
أهلاً و سهلاً بيك.	٤-
شكراً. إنت شرّفت.	٥-
مع السّلامة. شرّفت.	٦-
إن شاء الله.	٧-
طيب ممكن كيك. متشكرة قوي.	٨-

تدريب (٢ - ب (٢))

أصحاب من زمان

كلمات مفيدة: من زمان/ زيارة/ تورتة/ حُتّة صغيرة/ كفاية

حسين و علي أصحاب من زمان. علي يبيزور حسين.

(١) اسمع و جواب: حسين مبسوط من الزيارة دي؟

(٢) اسمع مرة ثانية. ١- بيت حسين حلو؟

٢- علي عايز قهوة و للا شاي؟

٣- علي عايز تورتة؟

٤- علي بيشتغل إيه؟ حسين بيشتغل إيه؟ و فين؟

(٣) اكتب صحّ على الصور المناسبة للاستماع.

(٤) كمل مع زميلك الحوار حسب باقي الصور.



تدريب (٢ - ج (١))

كلمات مفيدة: مشروبات/ مأكولات/ حاجة سُخنة/ ساقعة

ده حوار بين اتنين أصحاب. حمدي و نبيل.

(١) رتب الحوار مع زميلك.

حمدي مع السلامة أشوفك قريب. إن شاء الله.

نبيل شكراً. أي حاجة سُخنة كويس.

حمدي الحمد لله. و إنت عامل إيه؟

نبيل إزيك؟ عامل إيه؟

حمدي شكراً. شرفت.

نبيل طيب سلام. أشوفك بعدين.

حمدي تشرب حاجة سُخنة و للا ساقعة.

نبيل بيتك جميل قوي.

(٢) كرر الحوار مع زميلك.

(٣) مثل زي الحوار اللي فات مع باقي الزملاء في الفصل.

(٤) استخدم (مشروبات - مأكولات ثانية من عندك).

تدريب (٢ - ج (٢))

تمثيل

كلمات مفيدة: عَزُومة/ جاتوه

- ١- طالب (أ): إنت ضيف (استعمل لغة التحيّة و الزيارة).
- ٢- طالب (ب): إنت صاحب البيت (استعمل المشروبات و المأكولات دي في العزومة).
- مشروبات: صودا - شاي - قهوة - كاكاو - لبن - مية - عصير .. إلخ.
- مأكولات: بيتسا - بسكوت - جاتوه - سندوتش جبنة - همبرجر - آيس كريم.
- ٣- غيروا الأدوار مع طلبة تانيين في الفصل.

نص الاستماع لتدريب (٢ - ب (٢))



- ١٤ علي
أهلاً أهلاً! إزيك يا حسين.. عامل إيه؟
حسين الحمد لله يا علي كويس.. و إنت؟
علي تمام الحمد لله. إنت بتشتغل إيه يا حسين دلوقتي؟
حسين باشتغل مهندس في شركة أوراسكوم.. و إنت؟
علي باشتغل دكتور في مستشفى الزهراء. ياه.. بيتك حلو قوي يا حسين.
حسين شكراً يا علي. إنت شرقت. تشرب إيه؟ حاجة ساقعة أو سُخنة؟ تاكل تورتة حلوة؟
علي إم.. ممكن حاجة سُخنة. قهوة كويس.. و تورتة.. حتة صغيرة كفاية. متشكر قوي.
حسين العفو إنت شرقت.
علي
حسين (كَمَل الحوار حسب الصور في صفحة ١٧٧)

الكتابة و القراءة

كلمات مفيدة: دعوة/ شقة جديدة/ عيد ميلاد

(١) دي دعوة نادر لصاحبه محمود. اقرا الدعوة و جاب.
الحفلة إمتى؟ ليه؟

عزيزي محمود:

أنا عامل حفلة كبيرة عشان الشقة الجديدة.
فيه موسيقى — مأكولات ومشروبات كتيرة.
الحفلة الساعة ٨ بالليل يوم الخميس.
أهلاً وسهلاً بكلّ الأصحاب.
العنوان: ٨ شارع المهدي شمال محطة البنزين.
عمارة رقم ٢٥ الدور السابع شقة ٤٧.

نادر صالح

(٢) اكتب دعوة لأصحابك عشان عيد ميلادك.

Heyya doktoora? (Is she a doctor?)

Page 166 صفحة ١٦٦

Presentation 1a (1): waziftu ēh?

Look at the picture and find out what its matching job is. Write the job for each picture from the list.

Picture (1):

Mutakallim	Miin أ fi sura (1)? waziftu ēh?
Mutakallima	heyya momarreda fi mustashfa.
Mutakallim	miin ب? wazifitha ēh?
Mutakallima	heyya doktoora fi mustashfa.
Mutakallim	miin ج? wazifitha ēh?
Mutakallima	heyya sekertera fi mustashfa.
Mutakallim	miin د? waziftu ēh?
Mutakallima	howwa ع amil fi mustashfa



Page 167 صفحة ١٦٧

Listen to the dialogues and write the job under each picture.

Picture (2) the dialogue:

Mutakallima	miin أ? wazifitha ēh?
Mutakallim	heyya garsoona fi matḥam.
Mutakallima	miin ب? waziftu ēh?
Mutakallim	howwa garsoon fi matḥam.
Mutakallima	miin ج? waziftu ēh?
Mutakallim	howwa ṭabbakh fi matḥam.



Picture (3) the dialogue:

Mutakallim	miin <u>أ</u> ? waziftu ēh?
Mutakallima	howwa <u>z</u> abit āmn fi mah <u>h</u> all.
Mutakallim	miin <u>ب</u> ? waziftu ēh?
Mutakallima	howwa bayya <u>ع</u> fi mah <u>h</u> all.
Mutakallim	miin <u>ج</u> ? waziftu ēh?
Mutakallima	howwa <u>s</u> arraf fi mah <u>h</u> all.



Picture (4) the dialogue:

Mutakallima	miin <u>أ</u> ? waziftu ēh?
Mutakallim	howwa mu <u>d</u> iif <u>t</u> ayaran.
Mutakallima	miin <u>ب</u> ? wazifitha ēh?
Mutakallim	heyya mu <u>d</u> iifet <u>t</u> ayaran.
Mutakallima	miin <u>ج</u> ? waziftu ēh?
Mutakallim	howwa <u>t</u> ayyar fi shirkit <u>t</u> ayaran.



Page 170

صفحة ١٧٠

Presentaion (١):- Bashtaghal bayaa عfi ēs-seif

(I am a sales man in the summer) Listen: Where is Manal working?

Manal	mumkin ēzazit mayya law sama <u>h</u> t?
Wagdi	Ētfaddali, <u>h</u> adretik betishtaghali murshida siyah <u>i</u> yya? <u>s</u> ah?
Manal	Āh, bashtaghal murshida siyah <u>i</u> yya fi el Qahera bas.
Wagdi	betishtaghali murshida siyah <u>i</u> yya feen fi elQahera? fi ānhi shirka?
Manal	fi shirkit Amuun Tours, we ēnta betishtaghal bayya <u>ع</u> bas?
Wagdi	la āna mabashtaghalsh bayya <u>ع</u> bas. āna <u>t</u> alib fi elgam <u>ع</u> a.
Manal	āh, we betishtaghal bayya <u>ع</u> fi ēs-seif?
Wagdi	Āywa, bashtaghal fi ēs-seif bas, fi elāgaza.
Manal	bravo <u>ع</u> aleek.



Tadriib ((ب - 2))

Mabsuut fi shughlak (Are you happy at work?)

Page 172

صفحة ١٧٢

Listen and answer if Amiir is happy at work?

- عola** we ēnta betishtaghal ēh ya Āmiir, muhandis?
- Āmiir** la āna mabashtaghalsh muhandis, āna mudiir fi shirkit Nestle.
- عola** mabsuut fi shughlak?
- Āmiir** la عayiz shughl tani عshan ēlfuluus mish kifaya.
- عola** ēmm.. we ēnti ya Doعā, betishtaghali ēh?
- Doعā** āna bashtaghal mudarrisa fi madrasit ēl B.B.C.
- عola** kwayyis qawi. mabsuuta fi shughlik?
- Doعā** ēmm mish qawi. Bas-ha badri qawi we bargaع mitākhar qawi. we ēnti betishtaghali ēh ya عola?
- عola** āna bashtaghal doktoora fi mustashfa ēl Maعadi.
- Doعā** mabsuuta?
- عola** āh ēlhamdu lillah .. ēshughl kitiir, lakin kwayyis.



presentation2: Page 174

صفحة ١٧٤

Āhlan wa sahlān, sharrafti! (Hello, I am honored to receive you here)

Arrange right picture for the suitable sentence.

- Riham** saعiida ya Widad, ēzzayyik?
- Widad** āhlan wasahlān ya Riham, ēzzayyik ēnti, ētfaddali.
- Riham** Yah .. shaqqitik hilwa qawi ya Widad.
- Widad** mutshakira qawi, ēnti sharrafti, tishrabi haga saقعا? عasir? takli gatooh?
- Riham** la shukran. balash gatooh, āshrab عasir kwayyis.
momkin elhammam ya Widad, feen ēlhammam?
- Riham** āh tabعان. ētafddali ēlhammam عala ashimal.



Baʿd ez-ziyara (after the visit)

Riham

tayyib salam ya Widad āshuufik tani qurayyib.

Widad

ēnsha āllah. maʿ as-salama, sharrafti.

Page 175

صفحة ١٧٥

Tadriib ((1)أ - 2)

(1) Connect sentence from (أ) with the suitable answer from (ب):

(أ)

(ب)

1- teshrab haga saqʿa?

أ- la balash, lakin momkin gato.

2- takli āys kreem?

ب- āhlan wa sahlan, ēzzayyik ēnti.

3- saʿiida ya Magda, ēzzayyik?

ج- ēzzayyak ēnta? āhlan biik, sharraft.

4- salam ya Hseen.

د- ēnsha āllah ashuufak tani. sharraft.

5- āshuufik baʿdein ya Tahani

هـ- shukran, ēnta sharraft.

6- beetik helow qawi

و- āh tabʿan, hinak ʿala alyimiin.

7- momkin elhammam law samaḥti?

ز- maʿ as-salama. sharrafti.

8- ēzzayyak ya Hatim?

ح- tayyib. shukran, Coca-Cola kwayyis.

Page 176

صفحة ١٧٦

Tadriib (2 – 2 أ):-

Arrange the dialogue with your partner.

1- maʿ as-salama ya Sameh, sharraft.

2- āhlan ya Sameh ētfaddal. ēzzayyak ēnta?

3- tishrab qahwa?

4- mutshakkir qawi.

5- ētfaddal elqahwa

6- mashi, bas min gheer sukkar.

7- saʿiida ya Fuāad, ēzzayyak?

8- tayyib, salam ya Fuāad.

الوحدة التاسعة

محتويات الموضوعات في الوحدة التاسعة

- تقديم (١): تقديم دعوة. قبول الدعوة أو الاعتذار عنها.
- تقديم (٢): الكلام عن الهدايا و ما يحبه الناس. الكلام عن اقتراحات للهدايا.

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ٩

تقديم (١):

فيلم درامي — فيلم كوميدي — فيلم سياسي — فيلم رومانسي — فيلم بولييسي
طويل — جدّ — فاضي — كلّ سنة و إنت طيّب — آسف — معّش — أحسن
جدّ — العيلة — فسحة — رياضة — اقتراح — الجّاي — مشهور.

تقديم (٢):

هدية — تذكرة — شوكلاتة — ورد — قميص — موسيقى خفيفة — عربيّة —
مضرب تنس — كراقة — بنطلون — كورة — مسافر — عيّان — أجيله إيه؟
حفلة عشا — فرح — زيارة — سفر — ولادة — بيبي — خطوبة — المّشي —
جرّمة — طبّخ — فستّان — القرّاية — عيد الأم.

تقديم (١) أفلام و أفلام

(١) بَصِّ لُصُورَ الْأَفْلَامِ. اكتب نَمْرَةَ نَوْعِ الْفِيلْمِ تَحْتَ الصُّورَةِ الْمُنَاسِبَةِ.



كلمات مفيدة: فيلم درامي / فيلم كوميدي / فيلم سياسي / فيلم رومانسي / فيلم بوليسي / طويل / جدّ / فاضي

(٢) جمال عايز يتفرّج على فيلم جديد مع مراته. اسمع مراته عايزة إيه؟ جمال مبسوط؟



جمال تروحي سينما التحرير يا رشا؟ فيه فيلم السادات لأحمد زكي؟
رشا فيلم السادات؟ إم .. لا .. مش عايزة فيلم سياسي .. عشان طويل قوي.
جمال كده؟ طيّب تنترجّي على فيلم السفارة في العمارة لعادل إمام؟
رشا لا .. لا ده فيلم كوميدي قوي .. الأفلام الكوميديّة مش جدّ.
جمال خسارة. طيّب إنت عايزة إيه بالضبط؟
رشا أنا مش عايزة سينمات دلوقتي. فاضي بكرة؟ تاكل آيس كريم معايا؟
جمال إيه؟ آيس كريم؟ يوهه .. يالالا .. يالالا .. لا .. مش فاضي.

(٣) اسمع مرّة ثانية و جاوب.

رشا مش عايزة فيلم سياسي ليه؟

رشا مش عايزة فيلم كوميدي ليه؟

جمال فاضي ياكل آيس كريم يوم الجمعة؟

لاحظ القواعد

(١) لتقديم الدعوة

الدعوة

تروحي السينما؟

(إنتي)




موافق: أيوه .. ماشي/ ممكن.

الاعتذار: لا .. عشان + مافيش

(إننت)

وقت/ مش فاضي.

(٢) لتقديم الدعوة

٢		إننت تروح السينما؟ إننتي تروحي السينما؟	١- الفعل المضارع من غير ب
٣		إننت تدخل معايا فيلم كوميدي؟ إننتي تدخل معايا فيلم كوميدي؟	٢- الفعل المضارع من غير ب + مع
٤		إننت فاضي تروح السينما معايا؟ إننتي فاضيه تروحي السينما معايا؟	٣- فاضي + الفعل المضارع

النطق

كرّر بعد المدرّس.

تدخلي معايا فيلم كوميدي؟ تروحي معايا السينما؟ فاضية نتفرّجي معايا على DVD؟
فاضي تروح السينما؟

التدريبات

تدريب (١ - أ)

كلمات مفيدة: كلّ سنة وإننتي طيّبة/ آسفة/ أحسن/ الجاي/ مشهور/ معش = آسف

(١) قول نوع الفيلم اللي في الصورة؟

(٢) اسمع و قول أنهي فيلم في أنهي سينما؟



() سينما التحرير
() سينما ديانا
() سينما ميامي
() سينما مترو





- (٣) اسمع و جاوب كل واحد مش عايز / عايزة سينما النهاردة ليه؟
 (٤) اسمع مرة تاني و اقرا الاعتذارات دي. اكتب نمرة الاعتذار قدام صورة السينما المناسبة.
 ١- بكرة فيه امتحان مهم.
 ٢- أنا باشتغل كل يوم بعد الضّهر من ١-٤.
 ٣- بالعب مانش تنس مع صاحبي النهاردة.
 ٤- عيد ميلادي النهاردة.
 (٥) كرّر الحوارات مع زميلك.

تدريب (١ - ب(١))

كلمات مفيدة: جدّ/ العيلة

- طالب (أ): إنت عايز تروح السينما مع نبيل و هاني و عماد و داليا.
 ١- اسأل طالب (ب) عن أحسن وقت مع الأصحاب عشان تروحوا السينما.

	الخميس بالليل	الجمعة بعد الضّهر	الجمعة بالليل	السبت بعد الضّهر	السبت بالليل
نبيل	بيشتغل متأخر	_____	بيقابل أصحابه	_____	بيكتب شغل على الكمبيوتر
هاني	_____	فاضي	_____	بيزور جدّه	_____
عماد	فاضي	_____	فاضي	_____	بينضّف الأوضة
داليا	_____	بتغسل العريّة	_____	بتشتري طلبات الأسبوع	_____

- ٢- جاوب. نبيل مش فاضي الخميس بالليل عشان
 مش فاضي الجمعة بالليل عشان
 مش فاضي السبت بالليل عشان

مثال للحوار:

- طالب (أ): نبيل بيعمل إيه يوم الجمعة بعد الضّهر؟ فاضي يروح السينما؟
 طالب (ب): لا. نبيل مش فاضي الجمعة بعد الضّهر عشان بيقابل عيلته.
 ٣- غير في جدولك و اكتب حاجات تاني و كرّر النشاط.

طالب (ب): إنت عايز تروح السينما مع نبيل و هاني و عماد و داليا.
 (١) اسأل طالب (أ) عن جدول باقي الأصحاب و إيه أحسن وقت
 للأصحاب عشان تروحوا السينما.
 (٢) جاوب من جدولك.

مثال: نبيل مش فاضي يوم الجمعة بعد الضّهر عشان بيقابل العيلة.

الخميس بالليل	الجمعة بعد الضّهر	الجمعة بالليل	السبت بعد الضّهر	السبت بالليل	
نبيل	بيقابل العيلة	_____	فاضي	_____	
هاني	بينـ_____ضّف أوضته	بي_____زور صاحبه في المستشفى	_____	فاضي	
عماد	يلعب تنس	_____	بيذاكر للامتحان	_____	
داليا	فاضيّة	بتروح الأوبرا	_____	فاضيّة	

هاني مش فاضي يوم عشان
 عماد مش فاضي يوم عشان
 داليا مش فاضيّة يوم عشان
 ٣- غيّر في الجدول و اكتب حاجات ثاني و كرّر النشاط.

تدريب (١ - ج)

كلمات مفيدة: فُسحة/ رياضة

١- املا جدولك للأسبوع الجّاي (عادات - أو حاجات عايز تعملها).

مثال للجدول:

	الاثنين	الثلاث	الأربع	الخميس	الجمعة	السبت	الحدّ
بعد الضّهر							
بالليل							

٢- اتناقش مع زميلك عن جدول كلّ واحد. إمتى فاضي؟
 ٣- اقترح مكان و فسحة (مطعم - سينما - نادي - رياضة .. إلخ).

نصّ الاستماع لتدريب (١ - أ)

حوار (١)	نانسي
مها	فيه فيلم حلو قوي يا مها في سينما ديانا. فيلم بوليسي.. تروحي معايا؟
نانسي	لا.. أنا آسفة يا نانسي. عيد ميلادي النهارده.
مها	إم. ياخسارة! طيب.. كل سنة و إنتي طيبة.
	وإنتي طيبة.



٥

حوار (٢)	أسامة
رانيا	فيه فيلم درامي كويس في سينما مترو.. إيه رأيك يا رانيا؟ فاضية النهاردة؟
أسامة	آسفة يا أسامة.. بكرة فيه امتحان مهم. مافيش وقت.
	إم. معلش. خسارة.



٦

حوار (٣)	إيهاب
نورا	يا نورا فيه فيلم كوميدي في سينما ميامي.. إيه رأيك؟ تتفرّجي على الفيلم ده معايا؟
إيهاب	معلش يا إيهاب.. آسفة جداً عشان باشتغل بعد الضّهر من ١١-٤ بالليل.
	ماشى. الأسبوع الجّاي أحسن.



٧

حوار (٤)	نادية
سُهير	سُهير.. فيه فيلم رومانسي في سينما ديانا مشهور قوي. تروحي معايا؟
نادية	لا معلش. مرّة تانية يا نادية.. عشان بالعب ماتش تنس مع صاحبتى النهاردة.
	كده. طيب مرّة تانية إن شاء الله.



٨

الكتابة و القراءة

(١) اقرأ الرسالة الإلكترونية (e-mail) دي.



(٢) اقرا الردّ



(٣) اكتب اقتراح و دعوة لكل طالب من زملائك في الفصل و كل واحد يكتب الردّ (موافقة أو اعتذار).

تقديم (٢) أي هدية

(١) ادرس الكلمات و اكتب نمرة الهدية قدام الصورة المناسبة.



كلمات مفيدة:

- ١- تذكرة لـ الأقصر وأسوان
- ٢- شوكولاتة
- ٣- ورد
- ٤- قميص
- ٥- CD موسيقى خفيفة
- ٦- مضرب تنس
- ٧- كرافتة
- ٨- بنطلون
- ٩- كورة



(٢) اكتب نوع الهدية لصاحب مسافر مدة طويلة/ أو عيان في المستشفى.

عيان	مسافر
١- ٢	١- ٢
٢- ٤	٢- ٤

أشترى لـ خالد إيه هدية؟



(١) عيد ميلاد خالد بكرة. اسمع و كرر.

أشترى هدية إيه لـ خالد يا شيرين؟ عيد ميلاده بكرة؟

مش عارفة. هو بيحب إيه؟

خالد بيحب الموسيقى العربية.. أشتريله CD لعمر خيرت؟

إم. فكرة كويسة! CD لعمر خيرت أو عمرو دياب حلو

قوي.

ممدوح

شيرين

ممدوح

شيرين

(٢) اسمع الحوار مرة ثانية و جاوب. ممدوح يشترى لـ خالد إيه؟

لاحظ القواعد

الاقتراح و لغة الهدايا في المناسبات

(١) أشتري لأحمد إيه؟

(٢) أجيب لأحمد إيه؟ = أجيبه إيه؟

(٣) أحمد بيجب إيه؟

السؤال	الجواب
هو بيجب إيه؟	هو بيجب الموسيقى.
هي بتحب إيه؟	هي بتحب السينما.
بيجب + الاسم	

النطق

كرّر بعد المدرّس.

أجيب لأحمد إيه؟

أشتري هدية إيه؟

هي بتحب الكتب.

هو بيجب الكورة.

التدريبات

تدريب (٢ - أ(١))

كلمات مفيدة: حفلة عشا/ أجيبه إيه؟

كمل الكلمات الناقصة و كرّر الحوار مع زميلك.

أجيبه - الحلويات - أشتريه - بيجب

النهاردة فيه حفلة عشا في بيت أسامة إيه؟

هو إيه؟

هو بيجب أجيبه تورته؟

إم. تورته فكرة كويسة.. أو ممكن شوكلاتة.

أيوه شوكلاتة أحسن.

تامر

مجيد

تامر

مجيد

تامر

تدريب (٢ - أ(٢))

كلمات مفيدة: فرّاح / زيارة / سفر / حفلة تخرّج / ولادة بيبى / خطوبة

١- كرّر مع زميلك الحوار في تقديم (١).

٢- اختار هدايا من اللسنة للمناسبات دي.



ولادة بيبى



حفلة تخرّج



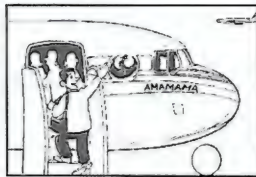
حفلة عشا



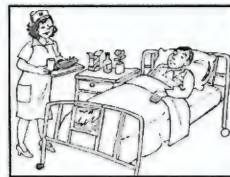
فرّاح



عيد ميلاد



سفر



عيان



خطوبة



زيارة

تدريب (٢ - ب(١))

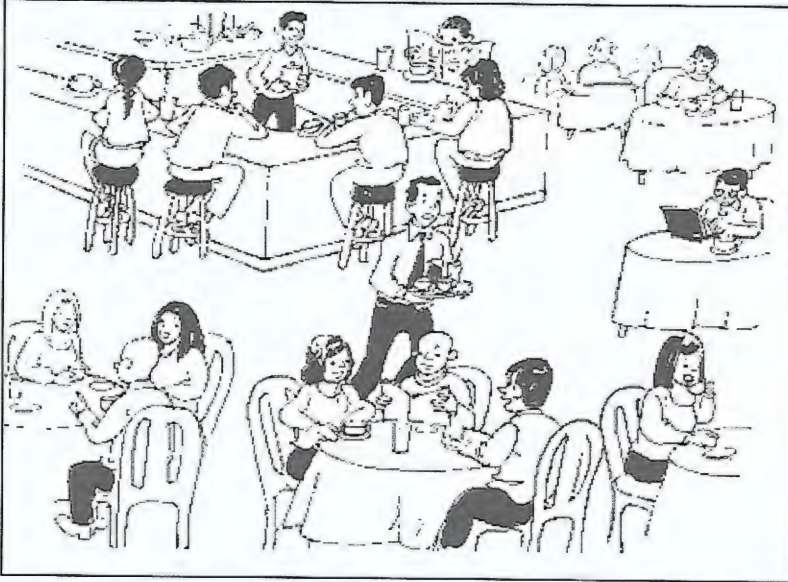
قول اقتراح لزميلك عشان هدايا للناس دي.

- ١- ناجي بيجب الموسيقى و المسرح. اشتريه تذكرة مسرح؟
- ٢- نانسي بتحب الكتب و القراية.
- ٣- مفيد بيجب يلعب رياضة.
- ٤- سمير بيجب الأكل برّة.
- ٥- تهناني بتحب الورد.
- ٦- ماجد بيجب الحلويات.
- ٧- أمير بيجب الأفلام.

تدريب (٢ - ب (٢)) كل سنة و انتي طيبة ياماما

كلمات مفيدة: عيد الأم/ المشي/ جَزَمَة/ طَبْخ/ فُسْتَان/ القرابية

١١



١- اسمع الحوار و جاوب. بكرة عيد إيه؟

٢- اسمع مرة ثانية و املا الجدول زي المثال.

مين؟	بتحب إيه؟	اقتراح الهدية
مامة حنان		
مامة زينب		
مامة هالة		
مامة جورج	بتحب الرياضة	جيب لماما جزمة نايكى أو بوما.

٣- طالب (أ): إنت جورج اقترح هدية لمامتك.

٤- طالب (ب): ساعد زميلك.

موافق ← فكرة كويسة/ هائلة.

مش موافق ← فكرة مش كويسة.

اقتراح ← جيب / جيبى

تدريب (٢ - ج (١)) تمثيل

- ١- طالب (أ): فيه حفلة بكرة في الشغل اختار المناسبة لزميل/ زميلة. اسأل زميلك و اقترح الهدية.
- ٢- طالب (ب): اختار الهدية من الصور مع طالب (أ) عشان الزميل ده بيحب/ بتحب.



مثال:

- طالب (أ): عيد ميلاد ناجي بكرة أشتري له إيه؟ أشتري له راديو؟
- طالب (ب): فكرة كويسة! أو .. لأ.. جيب له أحسن.

تدريب (٢ - ج(٢))

- ١- طالب (أ): اسأل زميلك تحب أنهي هدية في أنهي مناسبة؟ و ليه؟
٢- طالب (ب): اتكلم عن نفسك و اعكسوا الأدوار . اسأل باقي الزملاء في الفصل.



نص الاستماع لتدريب (٢ - ب(٢))

حوار (١)

حنان	تنزلي معايا البلد بكرة يا زينب؟
زينب	آه ممكن. بس ليه؟ فيه إيه؟
حنان	عيد الأم بكرة. أجيب لماما إيه؟
زينب	ممكن كتاب طبخ. هي بتحب الطبخ قوي. و أنا أشتري لمامتي إيه؟
حنان	أشتري فستان.. إيه رأيك؟
زينب	فكرة حلوة قوي.

حوار (٢)



جورج	إزيك يا هالة؟
هالة	الحمد لله. إزيك إنت يا جورج؟
جورج	الحمد لله .. إيه مالك فيه إيه؟
هالة	جورج، بكرة عيد الأم .. وأنا مش عارفة أجيب لماما إيه؟
جورج	آه صح! بكره عيد الأم .. إم .. مامتك بتحب إيه؟
هالة	ماما بتحب القراءة قوي.
جورج	خلاص .. اشتري لها كتاب أو قصة حلوة.
هالة	فكرة كويسة. و إنت مامتك بتحب إيه؟
جورج	ماما بتحب الرياضة .. أجيلها إيه؟
هالة	جيب لها جزمة بوما و لا ناكي عشان المشي.
جورج	فكرة هايلة.

القراءة و الكتابة

- ١- طالب (أ): إنت محمد. صاحبك نبيل عيد ميلاده النهارده. اقرا الإعلان. اشترى تذكرة حفلة هدية لصاحبك. اكتب المعلومات عن التذكرة.



المركز الرئيسي
ش ٣٦ يوليو ، الزمالك
القاهرة - مصر
تليفون: ٧٣٦١١٧٨
فاكس: ٧٣٥٤٥٠٨
محمول: ٠١٢٤٤٠٠١٠٠

الغناء والموسيقى في ساقية عبد المنعم الصاوي



أغنيات مصرية معاصرة

الأتين ٢٨ يناير ٢٠٠٨
٨،٠٠ مساء
قاعة الحكمة
التذاكر: ١٥ جنيه

اسم المكان: نوع الحفلة: الوقت: السعر:

- ٢- طالب (ب): إنت نبيل. اكتب شكر على الهدية زي المثال:

عزيزي محمد:

أشكرك قوي على التذكرة. أنا باحبّ الموسيقى قوي.
شكراً مرة ثانية على الهدية.

صديقك

نبيل

- ٣- اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط مع هدية ثانية.

افتكر

(١) لتقديم الدعوة

الدعوة

تروحي السينما؟

(إنتي)

فاضي تروح السينما معايا يوم الجمعة؟ (إننت)

الردّ

موافق: أيوه.. ماشي/ ممكن.

الاعتذار: لا.. عشان + مافيش

وقت/ مش فاضي.

(٢) لتقديم الدعوة

الاقتراح و لغة الهدايا في المناسبات

(١) أشتري لأحمد إيه؟

(٢) أجيب لأحمد إيه؟ = أجيبه إيه؟

(٣) أحمد بيحبّ إيه؟

الجواب	السؤال
هوّ بيحبّ الموسيقى.	هوّ بيحبّ إيه؟
هيّ بتحبّ السينما.	هيّ بتحبّ إيه؟
بيحبّ + الاسم	

Presentation (1): Āflam we Āflam

(1) Look at the pictures and write the number of the movie type under the suitable picture.

(2) What does Gamal's wife want? Is he happy?



- Gamal** teruuhi sinima at-tahriir ya Rasha? Fiih film Ēs-sadat le Āhmad Zaki.
- Rasha** film Ēs-sadat? Ēmm.. la mish عayya film siyasi عshan tewiil qawi.
- Gamal** kida! tayyib titfarragi عala film Ēs-sefara fi elعimara leعadel Ēmam?
- Rasha** la.. la.. la.. da film komidi qawi.. la, el-aflam el-komidiyya mish gad.
- Gamal** khusara.. tayyib enti عayya eh bizzabt?
- Rasha** āna mish عayya sinimat delwaqti. faḍi bokra takul āys kreem maعaya?
- Gamal** eh? āys kreem!! Yooh.. yaḷla.. la.. mish faḍi.

Ēt-tadriibat

Tadriib (1 - 1): Listening text

Pages 187 and 188 صفحة ١٨٧ و ١٨٨

Write the number of apology in front of the correct picture.

- 1- bokra fiih ėmtiḥan muhim.
- 2- āna bashtaghal kul yoom baعd ed-dohr min 1-4.
- 3- balعab matsh tenes maع saḥbi ėn-naharda.
- 4- عiid miladi ėn-naharda.

Listening text

Dialogue 1



- Nancy** fiih film helw qawi ya Maha fi sinima Dayana. film boliisi, teroohi maḡaya?
- Maha** la. āna āsfa ya Nansi. ḡiid miladi ēn-naharda.
- Nancy** emm.. ya khsara! tayyib kul sana we ēnti tayyiba.
- Maha** we ēnti tayyiba.

Dialogue 2



- Ūsama** fiih film drami kowayyis fi sinima Metro eh rāyik ya Ranya? fadya ēn-naharda?
- Ranya** āsfa ya Ūsama, bokra fiih ēmtihan muhim. mafiish waqt.
- Ūsama** Emm.. maḡlesh.. khosara

Dialogue 3



- Ehab** ya Nura fiih film komidi fi sinima Miami, eh rāyik titfarragi ḡala ifilm da maḡaya?
- Nura** maḡlesh ya Ehab. āsfa giddan, ḡashan bashtaghal baḡd ed-dohr min 4-11 belleil.
- Ehab** mashi, el-osbuḡ el-gayy ahsan.

Dialogue 4



- Nadya** Suhair, fiih film rumansi fi sinima Dayana mashhuur qawi. tiruuhi maḡaya?
- Suhair** la maḡlesh. marra tanya ya Nadia, ḡashan balaḡab matsh tenes maḡa sahbiti ēn-naharda.
- Nadyah** kida.. tayyib marra tanya ēnsha āllah.

Āy hidiyya (which gift?)**Presentation (2)**

- (1) Study the vocabulary then write the gift's number next to the suitable picture.
 (2) Write the type of gift for a farewell/or a sick friend in a hospital.

Āshtiri likhalid ēh hidiyya?

Mamdooh	āshtiri hidiyya ēh likhaled ya shiriin? عiid miladoh bokra?
Shirien	mish عارفا. howwa beyheb ēh?
Mamdooh	khaled beyheb ēlmusiiqa alعarabiyya. āshtiriloh C.D liعomar khairat.
Shiriin	ēmm.. fikra kwayyisa! C.D liعomar khairat āw عamr Diyab helw qawi.

2- Listen again then answer: what would Mamdooh buy for khaled?

Ēt-tadriibat**Tadriib ((2)ب - 2):**

Kul sana we ēnti tayyiba ya Mama (Happy mother's day)

Dialogue 1

Hanan	tinzili maḡaya albalad bokra ya Zeinab.
Zeinab	āh mumkin. bas leeh? fiih ēh?
Hanan	عiid elōm bokra. āgiib liMama ēh?
Zeinab	mumkin kitab tabkh, heyya betheb et-tabkh qawi, we āna āshtiri liMamti ēh?
Hanan	ēshtiri fustan. ēh rāyik?
Zeinab	fikra hilwa qawi.

Dialogue 2



- George** ēzzayyik ya Hala?
- Hala** ēlhamdu lillah, ēzzayyak ēnta ya George.
- George** ēlhamdu lillah. ēh malik fiih ēh?
- Hala** George, bokra عiid elōm, āna mish ع arfa āgiib liMama ēh
- George** āh sah bokra عiid elōm.. ēmm.. mamtik betheb ēh?
- Hala** mama betheb elqiraya qawi.
- George** khalas, ēshtirilha kitab aw qissa hilwa.
- Hala** fikra kwayyisa. we ēnta mamtak betheb ēh?
- George** Mama betheb er-riyada. āgiiblahā ēh?
- Hala** giib laha gazma Puma walla Nike ع ashan elmashy.
- George** fikra hayla.

الوحدة العاشرة

محتويات الموضوعات في الوحدة العاشرة

• تقديم (١): طلب خدمات: طلب تاكسي - حجز تذاكر في محطة القطر
و الاستعلام عن مواعيد القطارات و أماكنها.

• تقديم (٢): طلب خدمات: طلب طعام في المطعم.

فهرس الكلمات الجديدة في وحدة ١٠

تقديم (١):

أُسْطَى - عَلَى النَّاصِيَةِ - مِشْوَار - قَطْرُ الصُّبْح - قَطْرُ اللَّيْلِ - تَذَكُّرَةٌ -
تَذَاكُر - الْقَطْرُ بِيَقُوم - بِيَوْصَل - رَصِيف - دَرَجَةٌ أُولَى - دَرَجَةٌ ثَانِيَّة -
مُكَيَّف - عَادِي - يَقْطَعُ تَذَكُّرَةً - مِيعَادُ السَّفَر - مِيعَادُ الرُّجُوع - دَرَجَةٌ
سِيَاحِيَّة - لَوْحَةُ الْمَوَاعِيد - ظُهُراً - عَصراً - مَسَاءً.

تقديم (٢):

سَنْدَوِشٌ عَادِي - وَسَطٌ - كَبِيرٌ - فِرَاخٌ مَشْوِيَّةٌ - سَمَكٌ فِيلِيهِ مَقْلِيٌّ -
إِسْكَالُوبٌ بَانِيهِ لَحْمَةٌ - سُجُقٌ - بَطَاطُسٌ مَحْمَّرَةٌ - مَسْتَرْدَةٌ - سَلْطَةٌ خَضْرَاءُ -
عَصِيرٌ لَمُونٌ - حَاجَةٌ سَاقِعَةٌ - هَمْبُرْجَرٌ بِالْجُبْنَةِ - مِنيو - لِسْتَةٌ - صُبَّاعٌ
مُوزٌ - خَلَّاطٌ - تَلْجٌ - اِضْرَبْ - وَصْفَةٌ.

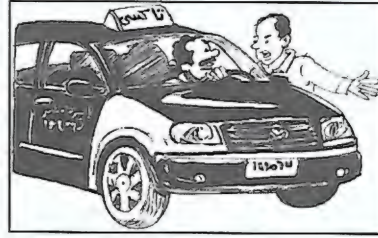
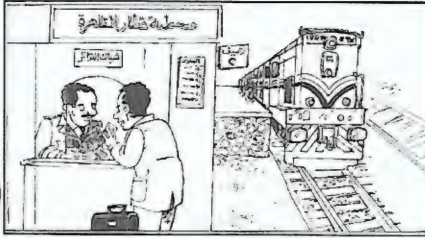
تقديم (١)

قطر.. و للا تاكسي؟

كلمات مفيدة: أسطى/ على الناصية/ مشوار/ قطر الصبح/ قطر الليل/
تذكرة/ تذاكر/ القطر بيقوم/ بيوصل/ رصيف/ درجة/ مكيف

(١) اسمع و جابوب. ايهاب ساكن فين؟

(٢) اسمع و جابوب. فيه تذاكر لأسوان في قطر الصبح؟



لو سمحت عايز تذكرة لأسوان في قطر
الصبح التوربيني.
لا. آسف مافيش تذاكر في قطر الصبح..
لكن فيه تذاكر في قطر الليل الفرنسي.
قطر الليل؟ إم. طيب عايز تذكرة في
عربية النوم المكيفة.
تذكرة درجة أولى و للا تانية؟
لا عايز تذكرة درجة أولى.
اتفضل. القطر بيقوم الساعة ٥, ٧ بالليل
من رصيف ٢ و بيوصل الساعة ٨
الصبح.
شكرا.

زبون
موظف
زبون
موظف
زبون
موظف
زبون

مصر الجديدة يا أسطى؟
ماشى. اتفضل. فين في
مصر الجديدة إن شاء الله؟
شارع المعالي.. من ميدان
روكسي.
هنا كويس؟
أيوه. خش يمين هنا على الناصية
هنا كويس. الحساب كام؟
٢٥ جنيه بس.
إيه؟ لأ ده كتير. ١٥ جنيه
كويس.

ايهاب
أسطى
ايهاب
أسطى
ايهاب
أسطى
ايهاب

اسمع مرة تانية و جابوب.

فيه تذاكر إمتى؟

قطر الليل بيقوم الساعة كام؟

بيقوم من أنهي رصيف؟

اسمع مرة تانية و جابوب.

السواق عايز كام؟

لكن ايهاب عايز بكام؟

اسمع مرة تانية و كرّر الحوار مع زميلك.

لاحظ القواعد

(١) لغة التاكسي

سوّاق	زبون
فين في ؟	١ - المهندسين يأسطى؟
اتفضل.	٢ - في شارع/ ميدان الـ جنب.../ قدام الـ على الناصية.
..... جنيه.	٣ - الحساب كام/ عايز كام؟
لا. مش كفاية. لا مافيش. أو شكراً مع السلامة.	٤ - لا. كتير. أو ... جنيه كويس. أو معاك فكة ٢٠ جنيه ... إلخ.

(٢) للسؤال عن معلومات في محطة القطر

موظف	زبون
درجة أولى مكيفة و للاعادة؟ ب كرسي نمرة رصيف نمرة عربية نمرة بيقوم الساعة بيوصل الساعة	للسؤال عن التذكرة فيه تذاكر درجة أولى/ تانية إلخ. بكام التذكرة؟ كرسي نمرة كام؟ للسؤال عن القطر القطر على رصيف نمرة كام؟ عربية نمرة كام؟ بيقوم الساعة كام؟ بيوصل الساعة كام؟

النطق

كرّر بعد المدرّس.

درجة أولى - درجة تانية - فاضي يأسطى؟
مكيف - عادي - على فين؟ - بكام التذكرة؟
قطر الليل - قطر الصبح - قطر النوم.

التدريبات

تدريب (١ - أ) ((١))

- ١- وصل الحوار .
- ٢- رتب الحوار .
- ٣- كرره مع زميلك .

سواق تاكسي	زبون
أ - لا مش كفاية.	١- في شارع الثورة.
ب- انفضل، فين في العجوزة.	٢- أيوه هنا جنب الصيدليّة. عايز كام؟
ج- على فين؟	٣- لا. كده كويس مع السلامة.
د - ١٠ جنيه.	٤- تاكسي. فاضي ياأسطى؟
هـ - ماشي. هنا كويس؟	٥- لا. ٤ جنيه كفاية قوي.
	٦- العجوزة.

تدريب (١ - أ) ((٢))

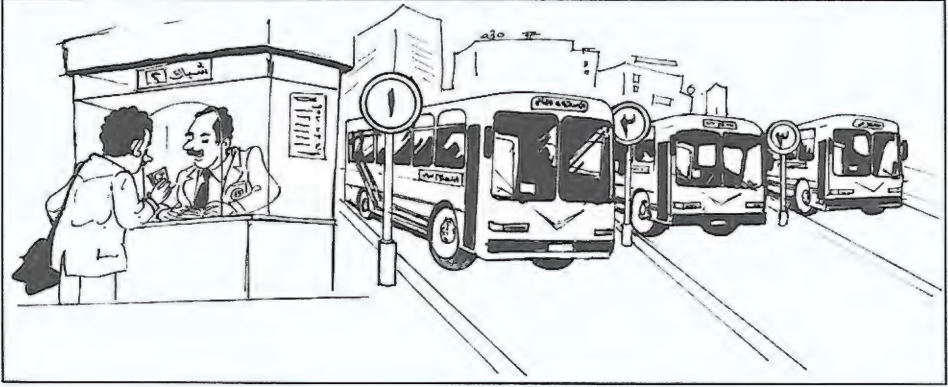
- كمل الكلمة الناقصة و كرّر الحوار مع زميلك.
- بيوصل - قَطُر الليل - دَرَجَة أولى - مُكَيّف - رَصيف - بيقوم - تذكرة - دَرَجَة ثانية.
- ١- لو سمحت عايز في لمحطة /الأقصر.
 - ٢- القطر ده عربيّات نوم بسّ و بسّ مافيش دَرَجَة ثانية.
 - ٣- ماشي.. لكن ؟
 - ٤- أيوه مُكَيّف. عايز كام تذكرة؟
 - ٥- عايز تذكرة واحدة. القطر السّاعة كام من مصر؟
 - ٦- السّاعة ٨ بالليل و السّاعة ٧ الصّبح على نمرة ٢.

تدريب (١ - ب (١)) فيه قطر لشرم الشيخ؟

مارك عايز يسافر رحلة.

هو عايز يسافر فين؟

(١) اسمع و جابوب.



(٢) اسمع مرة ثانية و جابوب.

- ١- موقف الأتوبيس فين؟ رصيف نمرة كام؟
- ٢- التذكرة بكام؟
- ٣- الأتوبيس بيقوم إمتى؟ و بياخد كام ساعة؟
- ٤- الأتوبيس بيوصل الساعة كام؟

(٣) مثل الحوار مع زميلك. غير الأدوار و كرر.

(٤) اختار رحلة ثانية و اعمل حوار مع زميلك.

تدريب (١ - ب (٢))

(١) كمل الحوار. مثل الحوار مع زميلك.

أ - تاكسي ؟ ب - فين في ال ؟

أ - ب - اتفضل.

ب - هنا

أ - أيوه هنا الحساب ب - الحساب جنيه بس.

أ - إيه ؟ كويس. ب - يامدام مش ممكن يامدام.

(٢) غير الأدوار مع زميلك و كرر النشاط.

تدريب (١ - ج)

تمثيل

موقف (١)

- ١- طالب (أ): اختار رحلة جُوه مصر. اشترى تذكرة من الموظف.
- ٢- طالب (ب): إنت موظف في محطة قطر/ أتوبيس.
- ٣- اعملوا حوار زي اللي فات.
- ٤- غير الدور مع زميل ثاني و كرر النشاط.

كلمات مفيدة: يقطع تذكرة/ ميعاد السفر/ الرجوع/ درجة سياحية

موقف (٢) شركة طيران حورس

طالب (أ): إنت موظف في الشركة. بتقطع تذكرة طائرة و بتسأل عن المعلومات دي.

نمرة الباسبور	الاسم	الجنسية	البلد	ميعاد السفر	ميعاد الرجوع

طالب (ب): إنت زبون بتشتري تذكرة و بتسأل عن المعلومات دي.

سعر التذكرة	الدرجة	نمرة الرحلة	رقم الكرسي	الطيارة كام مرة في الأسبوع

١- كون أسئلة عن كل معلومة.

٢- ابدأ النشاط مع زميلك.

٣- غير الأدوار و كرر النشاط.

٤- غير الزميل و كرر النشاط.

موقف (٣)

طالب (أ): إنت عايز تاكسي.

طالب (ب): إنت سواق و مش عارف الطريق. اعمل حوار مع زميلك.

نص الاستماع لتدريب (١ - ب) ((١))



٣

لو سمحت عايز تذكرة قَطْر لشرم الشيخ؟	مارك
لا آسف. مافيش قَطْر لشرم الشيخ. دي مش محطة قطر.. ده موقف أتوبيس بس.	موظف
ياه. إم. طيب عايز تذكرة درجة ثانية ليوم الأربعاء.	مارك
آسف. مافيش درجة ثانية. الأتوبيس كله درجة واحدة التذكرة بـ ٨٠ جنيه. مكيف. بيقوم يوم الأربعاء الساعة ١٢ بالليل.	موظف
إم. و بيوصل شرم الشيخ إمتى؟	مارك
الأتوبيس بياخد ٦ ساعات و بيوصل الصبح الساعة ٦.	موظف
بيقوم منين لو سمحت؟	مارك
من هنا. من محطة جنوب سيناء.. آخر شارع رمسيس رصيف ٣.	موظف
طيب عايز تذكرة لو سمحت.	مارك
اتفضل.	موظف

القراءة و الكتابة

تقریب (۱)

[illegible]

اقرأ تذكرة القطر و اكتب المعلومات.

الدرجة:

السفر من..... ل.....

ميعاد السفر:

السعر: تاريخ السفر:

نمرة القطر: العربية: الكرسي:

كلمات مفيدة: لُوحَةٌ مواعيد / ظُهرًا / عصرًا / مساءً

تقریب (۲)

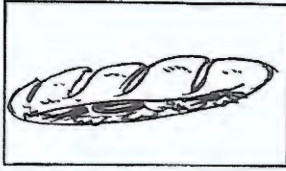
- ١- إنت عايز تزور صديقك في أسوان. اقرأ لوحة مواعيد القطار.
- ٢- اكتب لزميلك عن ميعاد السفر - رقم القطار - ميعاد الوصول.

رقم الرصيف	وصول	إلى	من	قيام	رقم القطار
٢	١٨	الأقصر	القاهرة	٧ صباحاً	٥١٢
٤	٧ صباحاً	أسوان	القاهرة	١٢ مساءً	٦٠١
٥	٨ صباحاً	القاهرة	أسوان	٧ مساءً	١١٩
١	١٥	أسوان	القاهرة	٥ صباحاً	٢١٢
١	١٦	المنيا	القاهرة	١١ صباحاً	٧٠٣
٣	١٤	الإسكندرية	أسيوط	٩ صباحاً	٨٠٤

تقديم (٢)

تطلب إيه؟

(١) ادرس الكلمات دي.



كبير



وَسَط



سندوتش عادي

(٢) اكتب الرقم قدام الصورة.

١- فراخ مشوية.

٢- سمك فيليه مقلي.

٣- اسكالوب بانيه لحمه.

٤- سجق.

٥- بطاطس محمرة.

٦- مستردة.

٧- سلطة خضرا.

٨- عصير لمون.

٩- حاجة ساقعة.

١٠- همبرجر بالجبنه و الكاتشب.



(٣) اسمع مدام ناردين بتطلب إيه؟ هي عايزة إيه؟

أيوه يافندم أي خدمة .. تطلبي إيه؟

لو سمحت .. عايزة سندوتش وسَط فراخ مشوية.

واحد فراخ مشوية وسَط. بالمستردة؟

لا. من غير مستردة.

حاجة تانية؟

أيوه عايزة ١ بطاطس محمرة كبير و واحد عصير لمون. الحساب كام؟

واحد فراخ وسَط بـ ١٥ جنيه.. و واحد بطاطس كبير بـ ٤ جنيه..

و واحد لمون بـ ٣ جنيه. الحساب كله ٢٢ جنيه.

جارسون

ناردين

جارسون

ناردين

جارسون

ناردين

جارسون

لاحظ القواعد

(١) لطلب الخدمة في المطعم.

زبون	جارسون
لو سمحت.. عايز ١، ٢، ٣... همبرجر.	تطلب إيه؟/ أي خدمة؟
سندوتش	عادي و للا كبير؟
أيوه/ لا. من غير	بالمستردة/ بالكاتشب؟
لا شكراً. الحساب كام؟	حاجة تانية؟
اتفضل. شكراً	الحساب

(٢) بنطلب الأكل بالمفرد

مثال:

١ فراخ مشوية / ٢ سندوتش سمك مقلي / ٣ عصير إلخ.

(٣) همبرجر + جبنة = همبرجر + ب + جبنة = همبرجر بالجبنة.

النطق

كرّر بعد المدرّس.

فراخ مشوية - سمك فيليه مقلي - إسكالوب بانيه
لحمة مشوية - بطاطس محمرة - سلطة.

التدريبات

تدريب (٢ - أ)

(١) رتب الحوار.

- | | |
|--------|--|
| جارسون | حاجة تانية؟ |
| ماجد | أيوه. و واحد لمون و ٢ حاجة ساقعة. |
| جارسون | الحساب ٢٥ جنيه. |
| ماجد | عايز سندوتش سمك مقلي.. و واحد بطاطس محمرة لو سمحت. |
| جارسون | أهلاً و سهلاً. أي خدمة. تطلب إيه حضرتك؟ |
| ماجد | واحد سمك كبير.. و بطاطس وسط. |
| جارسون | حاجة تانية؟ |
| ماجد | شكراً. الحساب كام؟ |
| جارسون | سندوتش عادي و للا وسط و للا إيه؟ |
- (٢) صحّح الحوار مع زميلك. كرّر الحوار مع زميلك (اختار نوع أكل ثاني).

تدريب (٢ - ب(١))

طالب (أ): إنت زبون. طالب (ب): جارسون.

(١) اسأل زميلك عن الأسعار الناقصة في القائمة.

مثال:

طالب (ب): أي خدمة؟

طالب (أ): بكام سندوتش الهمبرجر الوَسَط لو سمحت؟ بـ ٤ جنيه و نصّ.

لستة كافيتريا على كيفك

(طالب أ)

المنيو

جنيه	
٣,٥	عادي
—	وَسَط
٧	كبير
—	وَسَط
٢٥	كبيرة
—	عادي
٨	وَسَط
—	كبير
٨	عادي
—	وسط
١٤	كبير
—	عادي
٥	وَسَط
—	كبير
٤	وَسَط
—	كبير



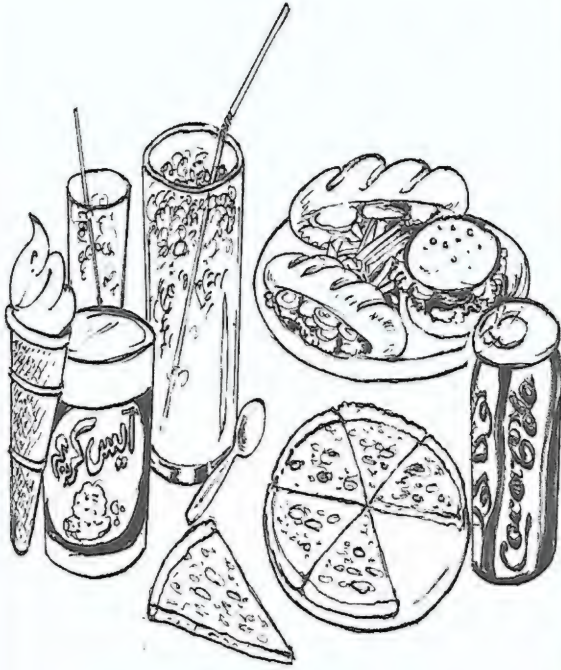
(٢) اطلب من زميلك الغدا و استعمل المنيو اللي فات. اعمل حوار زي تدريب (٢ - أ).

(٣) اكتبوا الأناوار و كزروا النشاط.

(١) اسأل زميلك عن الأسعار الناقصة في السنة.

طالب (ب)

المنيو



جنيه	عادي	
—	وسَط	همبرجر بالجبنه
٤,٥	كبير	
—	وسَط	بيتسا
١٥	كبيرة	
—	عادي	فراخ مشوية
٤	وسَط	
—	كبير	
١٠	عادي	سمك مقلي
—	وسط	
١٠	كبير	
—	عادي	بطاطس محمّرة
٣,٥	وسَط	
—	كبير	
٧	وسَط	كوكا
—	كبير	
٦		

(٢) إنت الجارسون. اكتب الطلب و الحساب لزميلك و استعمل المنيو اللي فات.

(٣) اعكسوا الأدوار و كرّروا النشاط.

تدريب (٢ - ب (٢)) سمك و للا فراخ؟

مدام رانية في مطعم فريش.
(١) اسمع هي عايزة إيه؟



أصناف مطعم فريش

رُز	سمك مقلي
سلطة خضرا	سمك مشوي
	فراخ بانيه
	بيتسا
	بطاطس محمّرة
	لحمة بانيه
	كوكا - عصير لمون

(٢) حط ✓ على الطلب

فراخ	لحمة	سمك	عصير	كوكا	بطاطس	بيتسا

(٣) الحساب كام؟

(٤) إنت مرة زبون. اطلب من زميلك الجارسون طلب ثاني من اللسته.

(٥) غير الزميل و كرّر النشاط.

تدريب (٢ - ج) كلام

طالب (أ): إنت زبون. اطلب من (ب) الجارسون. الغدا.

طالب (ب): إنت جارسون. اكتب الطلب و الحساب.

غيروا الأدوار و كرّروا النشاط. (اطلب أصناف مختلفة).

كرّروا النشاط مع باقي الزملاء في الفصل.

القراءة و الكتابة

كلمات مفيدة: صُبَاع موز / خَلَاط / تَلْج / اِضْرَبْ / وَصْفَة

اقرأ

وَصْفَة مُوز بِاللَبَن

٢ صُبَاع مُوز.

١ كُبَايَة لبن + مَعْلَقَة سُكَّر.

تَلْج.

اِضْرَبْ فِي الْخَلَاطِ الْمُوزَ + اللَّبَنَ + السُّكَّرَ + التَّلْجَ.



اكتب وَصْفَة عَصِير لَزَمِيَاك.

مثال:

جَوَافَة بِاللَّبَن — فَرَاوَلَة بِاللَّبَن — عَصِير بُرْتُقَان — كُوكْتِيل إلخ.

نصّ الاستماع لتدريب (٢ - ب (٢))



أيوه يافندم. تَطْلُبِي إِيه؟

جارسون

لو سمحت عايزة واحد فِرَاخ بِالْجِبْنَة.

رانية

آسف يافندم مافيش فِرَاخ بِالْجِبْنَة دلوقتي.. لكن فيه سَمَك.

جارسون

إم. طَيِّب عايزة ٢ سَنَدُوتَش سَمَك وَسَط.. و واحد بَطَاطِس مَحْمَرَة كَبِير.

رانية

٢ سَنَدُوتَش وَسَط سَمَك.. و واحد بَطَاطِس كَبِير. عايزة حَاجَة سَاقِعَة.

جارسون

أيوه.. واحد كُوكَا كَبِير — الْحَسَاب كَام لَو سَمَحْت؟

رانية

الْحَسَاب ٢٨ جَنِيَه.

جارسون

اتْفَضِّل. شُكْرًا.

رانية

افتكر

(١) مفردات لغة التاكسي

فاضي ياأسطى؟/ هنا كويس/ جنب/ على الناصية/ خُشّ/ قُدّام
...إلخ. الحساب كام؟/ معاك فكّة؟

(٢) للسؤال في محطة القطر

فيه قَطْر لاسكندرية/ أسوان إلخ؟
فيه تذكرة درّجة ثانية (مُكيّفة — عادة)؟
كرسي نِمْرَة كام؟ رَصيف نِمْرَة كام؟ القَطْر بيقوم إمتى؟ بيوصل
إمتى؟

(٣) لغة المطعم

للطلب: عايز سندوتش عَادَة — وَسَط — كبير.
عايز + رقم مفرد + الصنف = عايز ٢ كوكا من فضلك.

مراجعة عامة

السؤال الأول: املا الجدول مع زميلك من الكلمات الجديدة.

حاجة ساقعة	حاجة سخنة
١-	١-
٢-	٢-
٣-	٣-
٤-	٤-
٥-	٥-
مأكولات	
١-	٤-
٢-	٥-
٣-	٦-

١- أنهى نوع بتقدّمه للضيوف في بيتك؟ أنهى نوع لأ؟ .. ليه؟

٢- أنهى نوع بتطلبه في المطعم أو الكافيتريا؟

السؤال الثاني: رتبّ الجملة

- أ - التليفون / استعمل / ممكن / من فضلك.
ب - بكرة؟ / كوميدي / معايا / تروحي / فيلم.
ج - عصير برتقان / تشرب / قهوة / و للا.
د - مكيّفة / درجة ثانية / لو سمحت / تذكرة / عايز.
هـ - يا فؤاد؟ / ساعتك / دي.
و - و ٢ سندوتش شاورمة بالمايونيز / عايز / ١ عصير لمون / لو سمحت.
ز - فر / نكفورت / طيارة / الساعة كام / بتقوم / لو سمحت؟

السؤال الثالث: اكتب الفعل المناسب

- ١- هو دش.
٢- هي الأتوبيس الصبح بدري.
٣- أحمد رياضة كل يوم.
٤- سعاد الواجب كل يوم بعد الضّهر.
٥- أنا الغدا الساعة ٤.

السؤال الرابع:

- طالب أ: اكتب الفعل و اسأل زميلك السؤال.
طالب ب: جاوب السؤال.
(١) أ - كل يوم الصُّبح إمتى؟
ب - أنا
(٢) أ - الفِطَار إمتى؟
ب -
(٣) أ - على التليفزيون إمتى؟
ب -
(٤) أ - أجازتك؟
ب -

السؤال الخامس: وصل جملة من (أ) مع جملة مناسبة من (ب)
(أ) (ب)

١ - لو سمحت فين الصيدليّة؟	أ - باروح حوالى السّاعة ٩ الصُّبح.
٢ - أي خدمة يا فندم؟	ب - بيقوم السّاعة ١٢ الضُّهر بالضبط.
٣ - بتروح الشغل السّاعة كام؟	ج - لا شكرا. لكن ممكن كوباية ميه.
٤ - القطر بيقوم السّاعة كام؟	د - أيوه. طبعاً أتفضل هناك على اليمين.
٥ - تشرب كوكا؟	هـ - إن شاء الله. شرفت.
٦ - ممكن الحمّام من فضلك؟	و - أيوه. لو سمحت عايز ٢ همبرجر بالجبنه.
٧ - سلام. أشوفك قريب.	ز - خُشّ أوّل شارع شمال. الصيدليّة جنب البوسطة.

السؤال السادس: اكتب الفعل المناسب في النفي

- ١ - هيّ ما _____ دُشّ السّاعة ٦ الصبح.
- ٢ - ماجد ما _____ الأتوبيس السّاعة ٨ الصُّبح، لكن السّاعة ٧.. و ما _____ ش عريّته.
- ٣ - أنا ما _____ الشغل السّاعة ٩ الصبح عشان شغلي بالليل.
- ٤ - إنت ما _____ من الشغل بدري ليه؟
- ٥ - يا ماجد ما _____ الكوكاكولا بالليل؟

السؤال السابع: رتبّ الجملة و صحّح مع زميلك

- ١ - و ٢ همبرجر/ لو سمحت/ واحد بطاطس محمّرة/ عايز.
- ٢ - المكتبة هناك/ و خشّ يمين/ امشى على طول/ جنب البنك.
- ٣ - فى/ المعادي/ الدور الرابع/ ١٢ شارع/ الزهور/ أنا ساكن/ شقة ٢٣.
- ٤ - باشر ب لبن بس/ أنا/ ما باشر بش شاي/ أنا.
- ٥ - و واحد سندوتش شاورمة وسَط/ عايز/ مع كاتش اب/ سلطة خضرا.
- ٦ - و للا سُخنة؟/ حاجة ساقعة/ تشربوا إيه؟

كوّن السؤال المناسب لرقم ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥.

كوّن الجواب المناسب لرقم (٦) و كرّر الحوار مع زميلك.

السؤال الثامن: رتب الحوار و كرره مع زميلك
كرّر الحوار مرّة ثانية و استعمل معلومات من عندك.

هاني	آه . أنا آسف عندي شغل بالليل النهارده.
علي	تروح معايا السينما النهارده؟
علي	فيلم عمارة يعقوبيان، لعادل إمام.
هاني	فيلم إيه؟
علي	الساعة ٦ بعد الظهر.
هاني	الساعة كام السينما؟

السؤال التاسع: اعمل حوار مع زميلك زي المثال

- ١- موقف: - عيد ميلاد حمادة النهارده.
 - طالب (أ) - أجيبله ورد عشان عيد ميلاده؟ (ورد)
 - طالب (ب) - فكرة كويسة. و ممكن كمان تجيبله تورته كبيرة.
- مواقف ثانية:

٢ - ليليان مسافرة بكرة.

٣ - مصطفى عيان فى المستشفى.

٤ - جمال بيحب الموسيقى.

٥ - أمل بتحب الكومبيوتر.

٦ - ناهد عيد ميلادها بكرة.

السؤال العاشر:

اسأل زميلك إمتى بيعمل الأفعال دي كل يوم؟

اسم الطالب	يصحى	بياخد دُشّ	يلعب تنس	بيتغدى	بيشتغل	بيتفرّج على التلفزيون	بينام
١-							
٢-							
٣-							
٤-							
٥-							

Presentation (1):

Qatr walla taksi? (Train or taxi?)

(1) Listen then answer where does Ēhab live?



Ēhab	Maṣr eg-gidiida ya ōṣṭa?
Ōṣṭa	mashi. ētfaddal. fiin fi Maṣr eg-gidiida ēnsha āllah?
Ēhab	shareع elMaعali min midan Roksi.
Ōṣṭa	hena kwayyis?
Ēhab	Āywa.. khosh yimiin, hina عala an-naṣya, hina kwayyis. ēlḥisab kam?
Ōṣṭa	25 gineeh bas.
Ēhab	ēh! leeh da ketiir.. 15 gineeh kwayyis.



Zubuun	law samaḥt, عayyiz tazkara le Āswan fi qatr es-subḥ et-torbiini
Muwazzaf	la āasif, mafiish tazakir fi qatr es-subḥ, lakin fiih tazakir fi qatr elleel elfaransawi.
Zubuun	Qatr elleel? ēmm.. ṭayyib عayyiz tazkara fi عarabiyyit en-noom elmukayyafa.
Muwazzaf	tazkarit daraga ūla walla tanya?
Zubuun	la عayyiz daraga ōla.
Muwazzaf	ētfaddal. ēlqatr beyquum ēs-saعا 7:30 belleel min raṣiif 2 we beyuṣal es-saعا 8 es-subḥ.
Zubuun	shukran.

Listen again and answer: When does the night train leave?

Ēt-tadriibat

Tadriib ((1)ب - 1):

Fiih qatr liSharm Esheikh

(Is there a train to Sharm Esh-sheikh?)

Page 211

صفحة ٢١١

Where does Mark want to go?



- Mark** law samaht عayyiz tazkarit qatr liSharm Esh-sheikh
- Muwazzaf** la. āasif. mafiish qatr liSharm Esh-sheikh. di mish maḥatit qatr, da mawqaif ōtobiis bas.
- Mark** Yah.. ēmm.. tayib عayyiz tazkara daraga tanya leyoom elārbaḡ.
- Muwazzaf** āasif. mafiish daraga tanya. ēlōtobiis kullo daraga waḥda, ēt-tazkara be 80 gineeh mukayyaf, beyquum yoom elārbaḡ ēs-saḡa 12 belleel.
- Mark** ēmm.. we beyoḡal Sharm Esheikh ēmta?
- Muwazzaf** ēlōtobiis beyakhud 6 saḡat, we beyoḡal es-subḥ ēs-saḡa 6.
- Mark** beyquum mineen law samaht?
- Muwazzaf** min hena. min maḥatit ganuub Sina āakher shareḡ Ramsiis, rasiif 3.
- Mark** tayyib عayyiz tazkara law samaht.
- Muwazzaf** ētfaddal.

Page 213

صفحة ٢١٣

Presentaion (2) Totlob ēh?

(What would you like to order?)

(2) Write the number in front of the picture:

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1- firakh mashwiyya | 2- samak fileeh maqli. |
| 3- ēskalob baneeh laḥma | 4- suguq. |
| 5- baṭaṭis mihammara. | 6- mustarda. |
| 7- salaṭa khadra. | 8- ḡaṣiir lamuun. |
| 9- ḡaḡa saḡa | 10- hamborgar beg-gibna we elkatshab. |



(3) What does Madam Nardiin want?

- Garsoon** | āywa ya fandem. āy khidma.. titlobi ēh?
- Nardiin** | law samaht عااااا sandawitsh firakh mashwiyya wasat.
- Garsoon** | wahid firakh mashwiyya. belmustarda?
- Nardiin** | la. min gheir mustarda.
- Garsoon** | haga tanya?
- Nardiin** | āywa, عااااا 1 batātis mihammara kibiir, we wahid عاااا lamuun. ēlhisab kam?
- Garsoon** | wahid firakh wasat be 15 gineeh, we wahid batātis kibiir be 4 gineeh, we wahid lamuun be 3 gineeh. ēlhisab kuloh 22 gineeh.

Ēt-tadriibat

Page 214

صفحة ٢١٤

Tadriib (Ī - 2) Arrange the dialogue:

- Garsoon** | haga tanya?
- Magid** | āywa. we wahid lamuun we 2 haga saqqa.
- Garsoon** | ēlhisab 25 gineeh.
- Magid** | عاااا sandawitsh samak maqli, we wahid batātis mihammara law samaht.
- Garsoon** | āhlan wa sahlān. āy khidma. totlob ēh hadretak?
- Magid** | wahid samak kibiir we batātis wasat.
- Garsoon** | haga tanya?
- Magid** | shukran. ēlhisab kam?
- Garsoon** | sandawitsh عااا walla wasat walla ēh?



Listening text for tadriib ((2)ب – 2):-

- Garsoon** āywa ya fandem.... totlobi ēh?
- Ranyah** law samaht عayya waḥid firakh beg-gibna.
- Garsoon** āasif ya fandem mafiish firakh beg-gibna delwaḡti, lakin fiih samak.
- Ranyah** ēmm.. tayib عayya 2 sandwitsh wasat samak we waḥid baṭatis miḥammara kibiir.
- Garsoon** 2 sandwitsh wasat samak we waḥid baṭatis kibiir, عayya ḡaga saḡa?
- Ranyah** Āywa, waḥid koka kibiir, ēlḡisab kam law samaht?
- Garsoon** ēlḡisab 28 gineeh.
- Ranyah** ētfaddal. shukran.

Glossary

فهرس

How are you? عامل إيه؟

amel Ēh

Everything is ok كله تمام

Kollo Tamam

Thank God الحمد لله

Ēlhamdu lillah

bye سلام

Salam

Bye bye – peace be مع السلامة

with you Maʿa as-salama

God be with you الله يسلمك

Āllah Yisallema

See you tomorrow أشوفك بكرة

Āshuufak Bokra

God willing إن شاء الله

Ēnsha Āllah

Presentation 2a تقديم ٢أ

Nationalities الجنسيات

Ēl Gensiyyat

Egyptian مصري

Maṣri

American أمريكي

Āmriiki

English إنجليزي

Ēnglizi

Unit 1

Presentation 1a

Good morning صباح الخير

Sabah Elkheer

Good morning to you صباح النور

Sabah En-nuur

Good evening مساء الخير

Masa Ēlkheer

Good evening to you مساء النور

Masa En-nuur

How are you? إزيك؟

Ēzzayyak?

Good, fine كويس

Kwayyis

Thank God الحمد لله

Ēl Hamdu lillah

My name is.. اسمي

Ēsmi

Presentation 1b

I am sorry آسف

Āasif

It is ok معلىش

Maʿlesh

It is finished, It is ok خلاص

Khalaṣ

This is a teacher	ده مُدرّس
	Da Mudarris
This is a basket	ده سَبَّت
	Da Sabat
This is a book	ده كتاب
	Da Kitab
This is a pen	ده قلم
	Da Qalam
This is a chair	ده كرسي
	Da Korsi
This is a window	ده شبّاك
	Da shobbak
This is a watch	دي ساعة
	Di Saʿa
This is a wall	دي حيطَة
	Di Heta
This is notebook	دي كراسَة
	Di Karrasa
This is a teacher	دي مُدرّسة
	Di Mudarrisa
This is a student	دي طالبة
	Di Taliba
This is a table	دي ترابيزة
	Di Tarabeeza
This is a blackboard	دي سبّورة
	Di Sabbuura

Indian	هندي
	Hindi
I am not from	أنا مش من أمريكا
America	Āna Mish Min Āmriika
I am from	أنا من
	Āna Min
Where are you from?	إنت منين؟
	Ēnta Mineen?

Presentation 2b تقديم ٢ب

We are honored	اتشرفنا
	Ētsharrafna
The honor is mine	الشرف ليّا
	ĒSh-sharaf liyya
Are you David?	حضرتك ديفيد؟
	Hadretak David
No I am not David	لا أنا مش ديفيد
	La āna mish David

Unit 2 الوحدة الثانية

Presentation 1 تقديم ١

This is a door	ده باب
	Da bab
This is a classroom	ده فصل
	Da faṣl
This is a student	ده طالب
	Da Talib

You're welcome العفو

Ēl'afwo

Can I help you أيّ خدمة

Āy Khidma

A clinic عيادة

ʿiada

Present, available موجود

Mawguud

Come in now انتفضّل دلوقتي

Ētfddal delwaqti

No he is not available لا مش موجود

La mish Mawguud

Presentation 2 تقديم ٢

Half نصّ

Nus

Quarter ربع

Rubʿ

Third ثلث

Tilt

What is the time now? الساعة كام دلوقتي

Ēs-saʿa kam delwaqti

Exactly بالضبط

Bizzabt

My watch is not ساعتِي مش مضبوطة

accurate Saʿti Mish Mazbuṭah

now دلوقتي

Delwaqti

Presentation 2 تقديم ٢

This is an umbrella دي شمسِيّة

Di Shamsiyya

This is a wallet دي محفظة

Di Mahfaza

This is a glass دي نضارة

Di Naddara

This is a magazine دي مجلّة

Di Magalla

This is a camera دي كاميرا

Di Kamira

This is a glove ده جوانتي

Da Gowanti

Unit 3 الوحدة الثالثة

Presentation 1 تقديم ١

Exactly مضبوط

Mazbuut

What is your phone نمرة تليفونك كام؟

number? Nimrit tilifoonak Kam

Perfect, exactly تمام

Tamam

A restaurant مطعم

Maṭʿam

If you please لو سمحت

Law Samaḥt

Five pounds	خمسة جنيه
	khamsa gineeh
Ten pounds	عشرة جنيه
	ashara gineeh
Twenty pounds	عشرين جنيه
	eshriin gineeh
Fifty pounds	خمسين جنيه
	khamsiin gineeh
A hundred pounds	ميت جنيه
	Miit Gineeh
Dictionary	قاموس
	Qamuus
Ruler	مسطرة
	Mastara
An eraser	أستيكة
	Āstiikah
A pen	قلم جاف
	Qalam Gaf
A sharpener	براية
	Barraya
Tissue box	علبة مناديل
	ilbit Manadiil
A pencil	قلم رصاص
	Qalam Ruṣas
Wallet	محفظه
	Mahfaza
Pencil case	مقلمة
	Maqlama

Around, aproximately	حوالي
	Hawali
What is the time?	ساعتك كام؟
	Saṭtak Kam?
The date	التاريخ
	Ēttariikh
The city	المدينة
	Ēl-Madiinah
Airline	شركة طيران
	Shirkit Tayan
When?	إمتى؟
	Ēmta?
Number of the flight	نمرة الرحلة
	Nimrit Er-rihla

Unit 4 الوحدة الرابعة

Presentation 1 تقديم ١

pound	جنيه
	Gineeh
Half a pound	نصّ جنيه
	Nuṣ Gineeh
Quarter of a pound	رُبع جنيه
	Robṣ Gineeh
Money	فلوس
	fuluus
Change	فكة
	fakka

Bottle of oil	إِزَاذَة زَيْت
	Ēzazit zeet
Jar of jam	بَرَطْمَان مَرَبِّي
	Bartaman mirabba
Box of halawah	عَلْبَة حَلَاوَة
(Sesame sweet paste)	ع ilbit ḥalawa
A carton of eggs	كَرْتُونَة بَيْض
	Kartoonit bejd
A box of water	صَنْدُوق مِيَّة
	Sanduug mayya
Rice	رُز
	Rozz
Juice	عَصِير
	عasiir
Honey	عَسَل
	asal
Flour	دَقِيق
	Diqiiq
Ghee	سَمْن
	Samn
Bread	عَيْش
	eeesh
Presentation 2b	تَقْدِيم ٢ ب
If you please	لَوْ سَمَحْتَ
	Law samaht
I need	عَايِزْ/ه
	ayez/ ع ayeza

A bag	شَنْطَة
	Shanta
Glasses	نَضَّارَة
	Naddara
A lighter	وَلَا عَة
	Wallaḡa
cheap	رَخِيص
	Rikhiis
expensive	غَالِي
	ghali
A vase	فَاذَة
	vaza
Flowers	وَرْد
	ward
Frame	بِرَوَاز
	berwaz
Side lamp	أَبَاجُورَة
	Ābajora
Plate	طَبَق
	tabaq

Presentation 2a

تَقْدِيم ٢ أ

Cheese	جَبْنَة
	gibna
A stick of butter	بَاكُو زَبْدَة
(packet)	Bako zibda
A bag of sugar	كَيْس سُكَّر
	Kiis sukkar

In	فى
Inside	جوه
In between	بين
Beside	جنب
Box	علبة
Picture	صورة
Cup	فنجان
Stove	بوتجاز
Casserole	كسرولة
Pan	طاسة
Teapot	أبريق شاي
Cup	كوباية
Plate	طبق
Towel	فوطه

Toast	عيش توست
Biscuits	بسكوت
List	لسته
Sorry	آسف
Not available	مافيش
How much	بكام؟
What is the total?	الحساب كام؟

Unit 5 الوحدة الخامسة

Presentation 1 تقديم ١

Above	فوق
Under	تحت
On	على
In front	قدام
behind	ورا

Congratulations	مَبْرُوك
	Mabruuk
Who?	مين؟
	Miin?
Where?	فين؟
	Feen?
Which one?	أنهي؟
	Ānhi?
How many?	كام؟
	Kam?
Post office	بوسطة
	Bosta
Cigarette kiosk	كُشْك سجاير
	Koshk Sagayer
Where exactly?	فين بالضبط؟
	Feen Bizzabt?

Unit 6	الوحدة السادسة
Presentation 1	تقديم (١)
Go straight	على طول
	ala tool
Keep going	امشي
	Ēmshi
Enter	خُسْ
	Khosh
Theater	مَسْرَح
	Masrah

Fork	شُوكَة
	Shoka
Knife	سِكِّينَة
	Sikkina
Spoon	مَعْلَقَة
	Maḥ laqa
Refrigerator	تَلَاجَة
	Tallaga
Pens	أَقْلَام
	Āqlam
Pictures	صُور
	Suwar
Key	مِفْتَاح
	Muftah
Keys	مِفْتَاحِيح
	Mafatiih

Presentation 2	تقديم (٢)
Floor	دور
	Door
Street	شارع
	Share
District	منطقة
	Mantiqa
New flat	شَقَّة جَدِيدَة
	Shaqqa Gidiida
Building	عِمَارَة
	imara

Metro station	محطة مترو
	Mahaṭit metro
Presentation 2	تقديم (٢)
Reception	الاستقبال
	Ēlēstiqbal
Business center	بزنس سنتر
	Beznes senter
Newsstand	كشك جراید
	Koshk garayid
Restaurant	مطعم
	Maṭ'am
Swimming pool	حمام سباحة
	Ḥammam sibaha
Health club	نادي صحي
	Nadi sihi
Cafeteria	كافيتريا
	Kafiterya
Food	أكل
	Ākl
Hot	سخن
	Sokhn
Hallway	ممر
	Mammar
Billiard room	صالة بلياردو
	Salit Bilyardo
Gifts	هدايا
	Hadaya

Mosque	جامع
	Gameع
Church	كنيسة
	Kiniisa
Garden	جينة
	Ginena
Fire station	مطافي
	Maṭafi
Pharmacy	صيدلية
	Saydaliya
Museum	متحف
	Mathaf
Bakery	فرن
	Forn
Laundromat	مغسلة
	Maghsala
Train station	محطة قطر
	Mahaṭit Qatr
Institute	معهد
	Maṭ'had
Leave	سيب
	Siib
After	بعد
	Ba'ed
Before	قبل
	Qabl
Building	مبنى
	Mabna

I arrive /am arriving	باوُصل
Bawṣal	
I enter /am entering	باَدْخُل
Badkhol	
I bring /am bringing	باْجِب
Bagiib	
I go back /am going back	باَرْجَع
Bargaع	
I sleep	باْنام
Banam	
He studies	بيْذاْكر
Beyzakir	
She meets her friends	بيْقاْبِل أَصْحابِها
Betqabil Āshabha	
She plays sports	بيْتلْعِب رِياْضة
Betelعab Reyada	
She works	بيْتشْغَل
Betishtaghal	
She is busy	مَشْغُولَة
Mashghula	
He has breakfast	بيْفْطَر
Beyefṭar	
He eats dinner	بيْيتْعَشَى
Beyetعasha	
He eats lunch	بيْيتْعَدَى
Beyetghadda	
late	مِتَأَخَّر
Metākhar	

Jewelry	مُجوْهَرات
Mogawharat	
Tennis court	مَلْعَب تنس
Malعab tenes	
Tourist office	مَكْتَب سِياْحة
Maktab siyaha	
Ball room	صَالَة حَفَلات
Salit hafalat	
Open terrace	تِرَاس مَفْتُوح
Tiras maftuuh	

Unit 7 الوحدة السابعة

Presentation 1 تقديم (١)

I take a shower	باْخُذ دُش
I am taking a shower	Bakhod dosh
I go / am going	باْروُح
Baruuh	
I get up /am getting up	باْصْحَى
Basha	
I ride the bus /am riding the bus	باْركب الأتوبيس
Barkab elōtobiis	
I leave the house	باْنزِل من البيت
Banzel min Elbait	
The house	البيت
Ēlbeet	
I drink/am drinking	باْشْرِب
Bashrab	

Family	عيلة
	eeela
Sister	أخت
	Ökht
He is eating, eats	بياكل
	Beyakol
He is swimming,	بيعوم
swims	Beyoom
To shave	يخلق
	Yehlaq
Weekend	أجازة آخر الأسبوع
	Āgazet ākher elāsbuu
Trip	رحلة
	Rehla

Unit 8

الوحدة الثامنة

Presentation 1a

تقديم (١) أ

Worker	عامل
	amil
Secretary	سكرتيرة
	Sikirtera
Doctor	دكتور
	Doktoor
Waiter	جارسون
	Garsoon
Nurse	ممرضة
	Momarrida

early	بذري
	Badri
Presentation 2	تقديم (٢)
Sunday	الحد
	Elhad
Monday	الاثنين
	Elētneen
Tuesday	الثلاث
	Ēttalat
Wednesday	الأربع
	Ēlārba
Thursday	الخميس
	Ēlkhamiis
Friday	الجمعة
	Ēlgom'a
Saturday	السبت
	Ēs-sabt
She is cooking, cooks	بتطبخ
	Betoṭbokh
She stays at home	بتقعد في البيت
	Betoqod fielbeet
holiday	أجازة
	Āgaza
The beach	الشط
	Ēshat
The sea	البحر
	Ēlbahr

Presentation 1b

Tourist guide

The summer

He is working, works

Clothes

Party

Happy

2 months

Experience

Television section

Master's degree

Children's hospital

Engineering office

تقديم (١) ب

مرشدة سياحية

Murshida siyahiiyya

الصيف

Ēs-saif

بِيشْتغل

Beyeshtaghal

هُدُوم

Huduum

حَفْلة

Hafla

مَبْسُوط

Mabsuut

شَهْرين

Shahreen

خِبْرَة

Khebra

قسم التلفزيونات

Qesm ettilifizioonat

ماجستير

Majistair

مُسْتَشْفى للأطفال

Mustashfa Lilātfaal

مكتب هندسي

Maktab Handasi

Cook

Pilot

Salesman

Flight attendant

Cashier

Security officer

Manager

Engineer

A job

Jobs

Receptionist

A factory

Company

طَبَّاخ

طَيَّار

بَيَّاع

مُضَيِّف

صَرَاف

ظابط أمن

مُدِير

مُهَنْدِس

وَضِيفَة

وظائف

موظف استقبال

مَصْنَع

شِرْكة

Tabbakh

Tayyar

Bayyaع

Modiif

Sarraf

Zabit Āmn

Mudiir

Muhandis

Waziifa

Wazayif

Mowazaf Ēstiqbal

Maşnaع

Shirka

Drinks مشروبات

Mashrubat

Food مأكولات

Maākulat

Hot drinks حاجة سخنة

Haga Sukhna

Cold drinks حاجة ساقعة

Haga Saq'a

An invitation عزومة

Euzuma

A new flat شقة جديدة

Shaqqa gidiida

A birthday invitation دعوة عيد ميلاد

Da'wit iid miilad

Unit 9 الوحدة التاسعة

Presentation 1 تقديم (١)

Drama film فيلم درامي

Film Dirami

Comedy film فيلم كوميدي

Film Komidi

Political film فيلم سياسي

Film Siyasi

Romantic film فيلم روماني

Film Romansi

Detective film فيلم بولييسي

Film Boliisi

Presentation 2

It is an honor

Sharraft

Hi, or bye

Sa'ciida

Thank you

Mutshakkira

Bathroom

Elhammam

Near

Qurayyib

To visit

Yezuur

See you again soon

Āshuufak Tani Qurayyieb

Without sugar

Min Ghair Sukkar

Long time ago

Min zaman

A visit

Ziyara

Cake

Toorta

A small piece

Hitta sughayyara

Enough

Kifaya

تقديم (٢)

شرفت

سعيدة

مُشكّرة

الحمام

قريب

يزور

أشوفك تاني قريب

من غير سكر

من زمان

زيارة

تورنة

حطة صغيرة

كفاية

Ticket	تَذْكِرَة	Long	طويل
	Tazkara		Tawiil
Chocolate	شوكلاتة	Serious	جَدِّ
	Shukulata		Gad
Flowers	وَرْد	Free	فاضي
	Ward		Fadi
Shirt	قَمِيص	Greetings, many	كَلَّ سَنَة وَإِنْتَ طَيِّب
	Qamiis	happy returns	Kol Sana we Ēnta
Light music	موسيقى خفيفة		Tayyib
	Musiqa Khafifa	Sorry	آسِف
Car	عَرَبِيَّة		Āasif
	arabiyya	Better	أَحْسَن
Tennis racket	مَضْرَب تَنس		Āhsan
	MadrabTenes	Grandfather	جَدِّ
Tie	كَرَاقَتَة		Gid
	Karavatta	The family	العيلة
Trousers	بَنْطَلُون		Ēl eela
	Banṭaloon	An outing	فُسْحَة
Ball	كُورَة		Fusha
	Koora	Sports	رِيَاضَة
Traveling	مَسَافِر		Riyada
	Misafir	Suggestion	إِقْتِرَاح
Sick	عَيَّان		Ēktirah
	ayyan		
What shall I bring	أَجْبِيْلُهُ إِيْه؟	Presentation 2	تَقْدِيم (٢)
him?	Āgiibloh Ēh	Gift	هَدِيَّة
Dinner party	حَفْلَة عَشا		Hidiyya
	Hafliṭ ashah		

Unit 10

الوحدة العاشرة

Presentation 1

تقديم (١)

Title for a taxi driver

أُسْطَى

Ōṣṭa

At the corner

على الناصية

ʿala annasya

An errand to run

مِشْوَار

Mishwar

Morning train

قَطَرُ الصُّبْحِ

Qatr essobh

Night train

قَطَرُ اللَّيْلِ

Qatr elleel

Ticket, Tickets

تَذْكَرَة / تَذَاكِرْ

Tazkara/ Tazakir

Train leaves

الْقَطَرُ يَبْقُومُ

Ēlqatr Beyquum

It arrives

بَيُوصَلْ

Beyuṣal

Platform

رَصِيف

Raṣiif

First class

دَرَجَة أُولى

Daraga ūla

Second class

دَرَجَة ثَانِيَة

Daraga Tanya

Air conditioned

مُكَيَّف

Mukayyaf

Regular

عَادِي

ʿadi

Wedding

فَرَح

Farah

A visit

زِيَارَة

Ziyara

A travel

سَفَر

Safar

Giving birth

وِلَادَة

Wilada

Baby

بَيْبِي

Bebi

Engagement

خُطُوبَة

Khuṭuuba

Walking

المَشْيِ

Ēlmashy

Shoes

جَزْمَة

Gazma

Cooking

طَبَخْ

Tabkh

Dress

فُسْتَان

Fustaan

Reading

الْقِرَايَة

Ēlqiraya

Mother's day

عيد الأم

ʿeed Elōm

Escallop panes	إِسْكَالُوب بَانِيَه لَحْمَة
	Ėskalob baneeh Lahma
Sausage	سُجُق
	Sugog
French fries	بَطَاطِيس مَحْمَرَة
	Batātis Mihammara
Mustard	مُسْتَرْدَة
	Mustarda
Green salad	سَلَاة خَضْرَا
	Salata Khadra
Lemon juice	عَصِير لَمُون
	asiir Lamuun ع
Hamburgers with	هَمْبُرْجَر بِالْجَبْنَة
cheese	Hamborgar Beg-gibna
Menu	مَنْيُو
	Minyu
List	لِسْتَة
	Lista
One banana	صَبَاع موز
	Suba Mooz ع
Mixer	خَلَاط
	Khallat
Ice	تَلْج
	Talg
Beat	إِضْرَب
	Ėdrab
A recipe	وَصْفَة
	Wasfa

To book a ticket	يَقْطَع تَذْكَرَة
	Yiqta ع Tazkara
Time of departure	مِيعَاد السَّفَر
	Mi aad es-safar ع
Time of arrival	مِيعَاد الْوَصُول
	Mi aad elwosuul ع
Tourist class	دَرَجَة سِيَاحِيَّة
	Daraga Siyahiiyya
Timetable chart,	لَوْحَة الْمَوَاعِيد
screen	Lohit elmawa عiid
Noon, midday	ظُهْرًا
	Zuhran
Afternoon	عَصْرًا
	aşran ع
Evening	مَسَاءً
	Masaāan
Presentation 2	تَقْدِيم (٢)
Regular sandwich	سَنْدْوِش عَادِي
	Sandwitsh adi ع
Medium	وَسَط
	wasat
Large	كَبِير
	Kibiir
Grilled chicken	فِرَاخ مَشْوِيَّة
	Firakh Mashwiyya
Fried fish fillet	سَمَك فِيلِيَه مَقْلِي
	Samak Fileeh Maqli



Kallimni 'Arabi Bishweesh

A Beginners' Course
in Spoken Egyptian Arabic 1

Aimed at the growing number of students studying Arabic worldwide, the *Kallimni 'Arabi* series takes an innovative, functional approach to the study of Egyptian colloquial Arabic—the spoken dialect most frequently studied and most widely understood in the Arab world. *Kallimni 'Arabi Bishweesh*, the first book in the series, is designed for adult students at the beginner stage of learning the language.

Drawing on her years of experience as an Arabic instructor, author Samia Louis has developed a course rich in everyday cultural content and real-life functional language as well as comprehensive grammar. Written in accordance with the ACTFL guidelines for teaching Arabic as a foreign language, this highly structured course trains students in the crucial skills, with emphasis on listening and speaking.

Each chapter includes a conversation unit that enables students to improve their communication skills and allows for progressive acquisition of vocabulary and grammar through interactive classroom tasks and everyday situations, from expressing personal likes and dislikes to initiating conversations and describing events and experiences. The accompanying audio CD has recordings of each chapter's dialogues and exercises, made by native Egyptian speakers to enrich the student's exposure to the spoken language in its natural context and speed.

"The books in the [*Kallimni 'Arabi*] series altogether present the best Arabic textbooks available . . . miles ahead of most others."

—David Wilmsen, visiting associate professor of Arabic,
American University of Beirut



SAMIA LOUIS has taught Arabic for more than ten years with the International Language Institute (ILI) in Cairo (www.arabicegypt.edu), an affiliate of the International House World Organization, and is the author of all the books in the *Kallimni 'Arabi* series.

The American University in Cairo Press

ISBN 978-977-416-220-6



9 789774 162206